VACANCES VOYAGE

BRUNO BLANCHET
AUTOUR DE
LA PLANÈTE
PAGE 6

Des vacances pour APPRENDRE

Une petite discussion avec Renée Fleming dans les coulisses du Metropolitan Opera après une représentation de *La Traviata*, une visite privée du J. Paul Getty Center, de Los Angeles, commentée par un grand architecte, ou un cours donné par le chef Jean Soulard dans les cuisines du Château Frontenac… les Américains adorent ! Là-bas, ils sont plus d'un demi-million, chaque année, à acheter un forfait de *learning travel*, un concept qui, dans le monde anglo-saxon, fait figure de véritable phénomène social. Mais au Québec, en France et dans le reste de l'Europe continentale, le principe est si peu répandu que les spécialistes ne s'entendent même pas sur sa traduction.

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

« On parle de *voyage éducatif*, de *voyage d'apprentissage* ou encore de *tourisme culturel*, mais aucun de ces termes ne parvient à rendre précisément la connotation qui est associée à ce type de produit, remarque Lise Lambert, responsable du tourisme culturel à Tourisme Québec. Pour comprendre ce qu'est vraiment le *learning travel*, il faut avoir à l'esprit deux mots clés : *apprendre* et *expérience*. Les participants doivent avoir l'impression qu'ils apprennent quelque chose et qu'ils vivent une expérience unique. »

S'il s'agit d'un voyage à thème musical, un spécialiste commentera les pièces jouées avant le concert et les participants auront accès aux coulisses pour parler avec les musiciens. Si le thème est axé sur la peinture, un historien de l'art pilotera les membres du groupe dans le musée et, souvent, ils rencontreront le conservateur de l'exposition. De la même manière, une randonnée dans un parc national sera guidée par un naturaliste, un ornithologue ou un biologiste.

Ce sont les associations de diplômés des grandes universités américaines – les *alumni* – et les associations d'amis des grands musées (un des plus actifs est le Smithsonian Institute de Washington) qui ont lancé la mode. Leur objectif n'était pas désintéressé : ces institutions sont financées en bonne partie par des fonds privés et une portion du coût des voyages organisés en leur nom leur revient.

Ces forfaits coûtent cher. Non seulement parce qu'une partie de la somme versée par les participants est retournée à l'institution, mais aussi parce que la clientèle est exigeante. « C'est une clientèle difficile qui recherche une expérience unique, dit Sylvie Nadeau, directrice de SN Tourisme culturel, une des trois agences québécoises qui se spécialisent dans l'accueil de ce type de groupes. Elle ne loge que dans des établissements haut de gamme et elle veut rencontrer des grands spécialistes comme interlocuteurs. »

Un forfait de quatre jours à Montréal, comme ce Music Extravaganza de SN Tourisme culturel, qui permettra aux clients d'assister à trois concerts, dont un de l'OSM où ils rencontreront les musiciens, et à visiter les cuisines du Toqué ! en compagnie de Normand Laprise (repas inclus), se détaille 1800 $US. Transport non compris.

Au moins deux organismes commercialisent des versions plus modestes de ce type de voyage pour la clientèle québécoise : les Amis du Musée des beaux-arts de Montréal et Les Beaux Détours, une entreprise qui travaille en collaboration avec Club Voyages Rosemont.

Tous deux offrent des excursions d'une journée ou des petits circuits de trois ou quatre jours dont le but est la visite d'une exposition (*Camille Claudel* et *Rodin* au Musée des beaux-arts du Québec, *Léonardo da Vinci, Michel-Ange et la Renaissance à Florence*, au Musée-des-beaux-arts du Canada, à Ottawa), l'audition d'un concert (le Festival de Lanaudière) ou encore un circuit patrimonial, comme ce voyage à Lévis et Saint-Jean-Port-Joli, proposé par Les Beaux Détours à l'automne. Les prix sont plus que raisonnables : entre 80 $ et 120 $ pour la journée.

Si Les Beaux Détours ne sortent des frontières qu'une seule fois cet été (pour le Glimmerglass Opera Festival à Cooperstown), les Amis du Musée organisent des grands voyages au printemps et à l'automne : la Grèce, le Japon, la campagne anglaise… Les prix restent beaucoup moins élevés (autour de 5000 $ pour de une semaine à 10 jours) que ceux des organisations américaines. Dans les deux cas, les principes du *learning travel* sont appliqués.

« Dans l'autocar ou avant le départ, je fais un exposé qui prépare les gens au concert ou à la visite de l'exposition », dit la directrice des Beaux Détours, Francine Sarazin, qui est historienne de l'art et musicienne de formation.

Parallèlement à ces voyages, des écoles d'art, des camps musicaux et d'autres organismes accueillent, au Québec, les estivants qui désirent profiter de leurs vacances pour joindre l'éducatif à l'agréable. Nous en avons recensé quelques-uns.

www.lesbeauxdétours.com
www.mbam.qc.ca.

AUTRES TEXTES EN PAGES 12 ET 13

ILLUSTRATION PHILIPPE TARDIF, LA PRESSE ©

vacances TMR
TOURSMONT-ROYAL.com

VOITURES
ACHAT-RACHAT • 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.)
Peugeot 206* 359$ | Renault Modus 1,2 418$ | Citroën C3 clim. 533$
* À l'achat de 2 sièges sur Corsair.

PARIS
MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
VOL ALLER-RETOUR / AÉROPORT ORLY
TAXES COMPRISES 599$
Départs du 10-11 juin et retour du 17-18 juin

TRAINS
Passes de TRAIN - EUROPE
Eurailpass «SAVER»
653$
15 jours consécutifs • 2 pers.(PRIX/PERS.) voyageant ensemble

EXCURSIONS
Paris à la carte
Open tour + batobus
Adulte 2 jours consécutifs 61$

loisirs • Paris découvertes • Paris à la carte
trains • Eurailpass • France pass • Britrail • Autres passes disponibles
hôtels • Vedettes parisiennes • Paris • Provinces Françaises • Londres & Bruxelles
corse • Carte de la Corse • Hébergement • Suggestions d'itinéraires • Tour de Corse

Voyage VASCO L'Univers de la Croisière 1.888.628.2726 | Plus de 50 agences au Québec pour mieux vous servir | www.voyagevasco.com | www.universdelacroisiere.com | www.partirquebec.com

Le tarif inclus toutes les taxes aéroportuaires, n'inclus pas la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50$ par 1000$. Valide pour les nouvelles réservations jusqu'au 11 juin 2005. Peugeot en promo jusqu'au 15 juin.

VACANCES/VOYAGE

Une première chaîne de villégiature au Québec

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Québec vient d'inaugurer sa première chaîne d'hôtels de villégiature, les Hôtels Villegia, qui comprend trois établissements.

Deux d'entre eux, le Manoir des Sables et le Chéribourg, se trouvent dans les Cantons-de-l'Est, à proximité du parc national du Mont-Orford. Le dernier de la jeune chaîne, le Manoir Saint-Castin, est quant à lui sur les rives du lac Beauport, dans la région de Québec. Tous ont en commun d'être situés dans des lieux choyés par la nature, où l'on peut faire des activités de plein air. « Notre but est également d'avoir des hôtels qui se complètent », note le président des Hôtels Villegia, Georges Marois.

Au cours de la dernière année, les trois établissements ont subi une cure de jouvence, dont le Manoir Saint-Castin, où 4 millions de dollars ont été investis. Quelque 45 chambres ont été ajoutées, en plus d'une salle de conférence. « Nous en avons fait un hôtel quatre étoiles, comme les deux autres », raconte le président. Chacun possède un centre de santé.

La chaîne compte s'adresser aux congressistes qui souhaitent tenir leur réunion à proximité de la nature. « Nous avons lancé, au lac Beauport, un bateau-dragon de 40 pieds, qui sert à faire du renforcement de groupe », rappelle le président.

Quant aux touristes individuels, ils peuvent profiter des attraits à proximité, dont un golf 18 trous au Manoir des Sables, l'accès aux pistes cyclables pour le Chéribourg et les sports nautiques pour le Manoir Saint-Castin. Plusieurs forfaits comprenant des activités sont d'ailleurs offerts dans les trois établissements. « Les gens peuvent rester deux jours ou une semaine, parce qu'on peut coucher à l'hôtel et profiter d'aventures douces », note M. Marois.

Qualité et personnalité

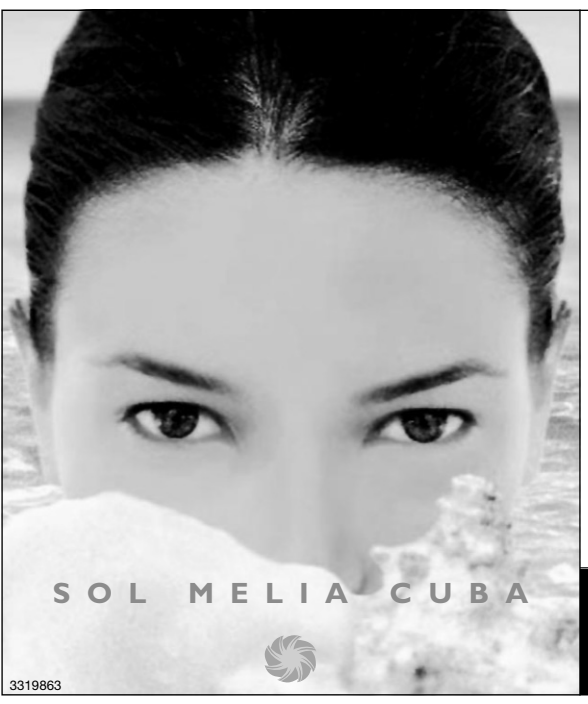
La chaîne représente avant tout un gage de qualité pour la clientèle, puisque les standards sont les mêmes dans chacun des hôtels, notamment au niveau du service et du confort.

Chacun garde toutefois sa personnalité. Par exemple, le Chéribourg est plus rustique et champêtre et on y retrouve davantage de petites familles. Pour sa part, le Manoir des Sables est plus sophistiqué. D'autres établissements se grefferont à la chaîne, laisse entendre le président. M. Marois reluquera d'ailleurs du côté des Laurentides et de Lanaudière pour agrandir la chaîne dans un second temps. « Nous en avons dans les régions de Québec et des Cantons-de-l'Est. Comme nous souhaitons faire un triangle, il faut aller à l'autre bout. »

Pour le moment, la chaîne compte 400 chambres et a un chiffre d'affaires de 18 millions de dollars.

PHOTO FOURNIE PAR HÔTELS VILLEGIA

Le Manoir des Sables, situé à proximité du parc national du Mont-Orford, dans les Cantons-de-l'Est, fait partie de la première chaîne d'hôtels de villégiature du Québec.



Sol Cayo Largo 4* — Départ : 12 juin — 837 $
Sol Palmeras 4* Varadero — Départ : 10 juin — 999 $
Sol Rio de Luna Y Mares 4* Guardalavaca — Départs : 11 et 18 juin — 838 $
Tryp Peninsula 4* 1/2 Varadero — Départ : 10 juin — 1088 $
Melia Cayo Guillermo 4* 1/2 — Départ : 12 juin — 893 $
Paradisus Rio de Oro 5* Guardalavaca — Départ : 12 juin — 1263 $
Melia Cayo Santa Maria 4* 1/2 — Départ : 11 juin — 857 $
Paradisus Varadero 5* — Départ : 18 juin — 1655 $

Les tarifs sont par personne, pour une chambre standard en occ. double. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.

CINQUIÈME SAISON
30 avenue de l'Épée (angle Laurier)
Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237
Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec

3319863

Vacances Sinorama
Sinorama Tel: 514-866-0888
99, Avenue Viger West, Suite G16-18 Montreal H2Z 1E9
Ouvert tous les jours (10:00-17:00)
METRO Place d'armes
Fax: 514.866.3388 Email: sinorama@bellnet.ca

Circuit en Chine - Le meilleur prix

Chine aux multiples visages 16 jours — CAD3380$/p.p
Tout inclus:
visites: Beijing, Xi'an, Guilin, Hangzhou,Wuzhen ,Suzhou,Shanghai

Chine Merveilleuse 18 jours — CAD3680$/p.p
Tout inclus:
visites: Beijing, Xi'an, Luoyang, Kaifeng, Zhengzhou, Hangzhou, Wuzhen,Suzhou, Shanghai

La route de la soie 19 jours — CAD3880$/p.p
Tout inclus:
visites: Beijing, Urumqi, Turfin, Dunhuang, Jiayuguang, Jiuquan, Zhangye, Lanzhou,Xi'an, Hangzhou, Wuzhen,Suzhou, Shanghai

Vos forfaits ci-dessus comprennent :
vols internationaux et domestiques, transports domestiques, Hôtel à 4 ou 5 étoiles, pension complète, Frais d'entrée, Guide national et local francophone, Billets aux spectacles
Départ: Le 18 Juillet; 15/29 Août; 5/19 Sept.; 10/24 Oct.; 7/28 Nov.; 5/19 Déc.

Conférence des informations aura lieu le 18 (samedi) Juin à 14:00 au bureau de Vacances Sinorama
Réservation téléphonique au (514) 866-0888 Simon Qian

Bienvenue!

3319772A

toursmaison
Époargnez jusqu'à 1500$ PAR COUPLE
Rabais Estivaux

BAHIA PRINCIPE CLUBS & RESORTS

Puerto Plata REP. DOM.
Bahia Principe ★★★★
Tout Inclus • Ch. club
799$ ÉTAIT 1579$ — Vendredi 10 juin, 7 nuits
1419$ ÉTAIT 1599$ — Vendredi, 1 juillet, 7 nts.
1429$ ÉTAIT 1499$ — Vendredi, 12 août, 7 nts.
1499$ ÉTAIT 1599$ — Samedi, 3 septembre, 7 nts.
1889$ ÉTAIT 1999$ — Samedi, 6 août, 7 nts.
Tout Inclus • Ch. vue mer
1499$ ÉTAIT 1619$ — Vendredi, 1 juillet, 7 nts.

Cancun/Riviera Maya, MEXIQUE
Bahia Principe ★★★★★
Tout Inclus • Ch. club
1889$ ÉTAIT 1979$ — Vendredi, 5 août, 7 nts.
1919$ ÉTAIT 2079$ — Dimanche, 3-10 juillet, 7 nts.
1949$ ÉTAIT 2199$ — Dimanche, 24 juillet, 7 nts.

HOLGUIN, CUBA
Club Amigo Atlantico ★★★+ — 729$ ÉTAIT 1349 — Tout Inclus • ch. tropicale — Dimanche 12 juin, 7 nuits
Sol Luna Mares ★★★★ — 829$ ÉTAIT 1349 — Tout Inclus • ch. régulière — Dimanche 12 juin, 7 nuits
Brisas Guardalavaca ★★★★ — 1299$ ÉTAIT 1379 — Tout Inclus • ch. régulière — Dimanche 10 juillet, 7 nuits

PUERTO PLATA, R.D.
Hotetur Dorado ★★★ — 749$ ÉTAIT 1299$ — Tout Inclus • ch. régulière — Vendredi 10 juin, 7 nuits
Flamenco ★★★★+ — 799$ ÉTAIT 1499$ — Tout Inclus • ch. régulière — Vendredi 10 juin, 7 nuits
RIU Riulette ★★★★+ — 799$ ÉTAIT 1499$ — Tout Inclus • ch. régulière — Vendredi 10 juin, 7 nuits
Viva Wyndham ★★★★ — 799$ ÉTAIT 1579$ — Tout Inclus • ch. régulière — Vendredi 10 juin, 7 nuits

PUERTO VALLARTA, MEXIQUE
Club Embarcadero ★★★ — 799$ ÉTAIT 1479$ — Tout Inclus • ch. régulière — Vendredi 10-17 juin, 7 nuits
San Marino ★★★ — 799$ ÉTAIT 1579$ — Tout Inclus • ch. supérieure — Vendredi 10 juin, 7 nuits
Plaza Pelicanos ★★★ — 799$ ÉTAIT 1579$ — Tout Inclus • ch. régulière — Vendredi 10 juin, 7 nuits
Allegro Neuvo Vallarta ★★★★ — 899$ ÉTAIT 1529$ — Tout Inclus • ch. supérieure — Vendredi 17 juin, 7 nuits

CANCUN, MEXIQUE
Dos Playas ★★★ — 999$ ÉTAIT 1499$ — Tout Inclus • ch. régulière — Jeudi 9 juin, 7 nuits
Imperial Las Perlas ★★★ — 1179$ ÉTAIT 1499$ — Tout Inclus • ch. régulière — Jeudi 16 juin, **8 nuits**
RIU Lupita ★★★★ — 1349$ ÉTAIT 1549$ — Tout Inclus • ch. régulière — Jeudi 16 juin, **8 nuits**

CAYO COCO, CUBA
Villas Cojimar ★★★ — 1269$ ÉTAIT 1379$ — Tout Inclus • ch. régulière — Dimanche 3-10 juillet, 7 nuits
Playa Coco ★★★★+ — 1389$ ÉTAIT 1599$ — Tout Inclus • ch. régulière — Dimanche 10 juillet, 7 nuits
Tyrp cayo coco ★★★★ — 1399$ ÉTAIT 1579$ — Tout Inclus • ch. régulière — Dimanche 10 juillet, 7 nuits

JAMAÏQUE
Rooms on the Beach ★★★ — 1429$ ÉTAIT 1649$ — Ch. vue mer • petit déjeuner — Samedi 16 juillet, 7 nuits
Holiday Inn ★★★★ — 1699$ ÉTAIT 1799$ — Ch. régulière — Samedi 2 juillet, 7 nuits

PUNTA CANA, R.D.
RIU Naiboa ★★★★+ — 1579$ ÉTAIT 1679$ — Tout Inclus • ch. régulière — Dimanche 3 juillet, 7 nuits
RIU Melao ★★★★ — 1599$ ÉTAIT 1649$ — Tout Inclus • ch. régulière — Dimanche 3 juillet, 7 nuits
LTI Beach ★★★★ — 1599$ ÉTAIT 1699$ — Tout Inclus • ch. régulière — Samedi 16 juillet, 7 nuits

amhsa marina HOTEL & RESORTS

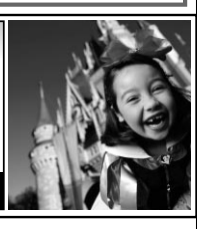
Puerto Plata REP. DOM.
Casa Marina Beach ★★★+
699$ ÉTAIT 1479$ — Vendredi 10 juin, 7 nuits
1219$ ÉTAIT 1499$ — Vendredi, 19 août, 7 nts.
1399$ ÉTAIT 1549$ — Vendredi, 1, 8 juillet, 7 nts.
Paraiso del sol ★★★
Tout Inclus • Ch. régulière
1139$ ÉTAIT 1399$ — Vendredi, 19 août, 7 nts.
1329$ ÉTAIT 1499$ — Vendredi, 1 juillet, 7 nts.
Tout Inclus • Ch. supérieure
1389$ ÉTAIT 1499$ — Vendredi, 1 juillet, 7 nts.

Punta Cana REP. DOM.
Grand Paradise ★★★★+
Tout Inclus • Ch. supérieure
1619$ ÉTAIT 1729$ — Samedi, 2 juillet, Dimanche, 3 juillet, 7 nts.
1659$ ÉTAIT 1699$ — Samedi, 23 juillet, Dimanche, 24 juillet, 7 nts.
Tout Inclus • Ch. supérieure vue mer
1769$ ÉTAIT 1849$ — Dimanche, 31 juillet, 7 nts.

toursmaison
votre évasion, à votre façon
www.toursmaison.ca
Walt Disney World Resort EN FLORIDE

Des vacances Disney tout compris, à prix complètement magique
Profitez de la formule de repas Disney GRATUITEMENT*
En ce moment, vous pouvez obtenir le forfait *Magic Your Way* avec formule de repas au même prix que le forfait *Magic Your Way* à prix courant sans la formule de repas.
*Les boissons alcoolisées sont exclues. Réservations pour les restaurants fortement suggérées. Les enfants de trois à neuf ans doivent faire leur choix dans le menu pour enfants lorsqu'un tel menu est disponible. Les prix sont basés par personne, en occupation double et en dollars canadiens. Référez vous à la brochure Tours Maison *Walt Disney World* 2005 pour les termes et conditions. Les tarifs affichés sont basés d'après l'hôtel de catégorie moindre. Prix sujets aux changements sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Tous les éléments, graphiques, logos et propriétés Disney - © Disney

Le forfait *Magic Your Way* avec formule de repas comprend :
4 nuits / 3 jours dans un hôtel choisi du Walt Disney World Resort
Le billet d'entrée de 4 jours pour les parcs thématiques
La formule de repas Disney
À partir de 437$ par personne incluent les taxes
Informez-vous pour plus de détails.
Les tarifs pour enfants sont formidables. Jusqu'à deux enfants peuvent partager votre chambre pour aussi peu que 209 $CA par enfant âgé de trois à neuf ans.



NON INCLUS: LA CONTRIBUTION OBLIGATOIRE AU FONDS D'INDEMNISATION DES CLIENTS DES AGENTS DE VOYAGES EST DE 0,35 $ POUR CHAQUE TRANCHE DE 100 $ DE SERVICES ACHETÉS ET DE 3,50 $ POUR CHAQUE TRANCHE DE 1 000 $.
Forfaits disponible avant d'aller sous presse. Prix sujets aux disponibilités et à changement sans préavis. Pour de plus amples renseignements ainsi que pour connaître tous les détails et les modalités, consultez la brochure de Taxes incluses. Destinations Soleil Tours Maison. Places limitées. Promotions peuvent changer sans avis. Permis du Québec no 800021.

3320696A
CAA QUÉBEC Voyages
www.caaquebec.com
Alma (418) 669-0888
Brossard (450) 465-0620
Charlesbourg (418) 622-2527
Chicoutimi (418) 545-8686
Gatineau (819) 778-2225
Greenfield Park (450) 926-1333
Iles-de-la-Madeleine (418) 986-6565
Laval (boul. St-Martin) (450) 682-8100
Laval (boul. des Laurentides) (450) 975-2713
Montréal (514) 861-5111
Pointe-Claire (514) 426-2760
Québec (418) 624-8222
Roberval (418) 275-0056
Sainte-Foy (Innovation) (418) 657-7030
Sainte-Foy (de la Cité) (418) 653-9200
Saint-Félicien (418) 679-8242
Saint-Léonard (514) 255-3560
Sept-Îles (418) 968-1350
Sherbrooke (819) 566-5132
Trois-Rivières (819) 376-9394
Services affaires 1 888 659- 4545
Ailleurs au Québec 1-888-549-5559

Vacances Soleil
Le leader des tarifs réduits au Canada
réservez en ligne • sunholidays.ca

Orlando ☆☆☆ — Best Western Maingate — avec voiture — 11 juin ..... 687 $
Riviera Maya ☆☆☆½ — Oasis Tulum — Tout Inclus. — 19 juin ..... 747 $
Cienfuegos ☆☆½ — Rancho Luna — Tout Inclus. — 10 juin ..... 615 $
Holguin ☆☆☆ — Villa Covarrubias — Tout Inclus. — 12 juin ..... 567 $
Cayo Coco ☆☆☆☆ — Tryp Cayo Coco — Tout Inclus. — 10 juin ..... 737 $
Camaguey ☆☆☆☆ — Brisas Santa Lucia — Tout Inclus. — 16 juin ..... 837 $
Paris ☆☆½ — Hotel des Arts — Petit déjeuner — 17 juin ..... 1157 $
La Havane ☆☆½ — Club Tropicoco — Tout Inclus. — 11 juin ..... 687 $
Gréce — Escapade Olympienne — 8nuits — 31 juillet ..... 1799 $
Punta Cana ☆☆☆☆ — Gran Paradise Bavaro — Tout Inclus. — 12 juin ..... 757 $
Puerto Plata ☆☆☆ — Casa Marina Beach — Tout Inclus. — 10 juin ..... 597 $
Varadero ☆☆☆½ — Palma Real — Tout Inclus. — 12 juin ..... 727 $

— Vols —
Bruxelles ..... 425 $
Paris ..... 517 $
Lyon ..... 517 $
Marseille ..... 425 $
Nice ..... 467 $
Toulouse ..... 467 $
Nantes ..... 567 $
Londres ..... 527 $
Rome ..... 467 $

Centre-ville ..... (514) 878-0003
Laval ..... (450) 688-8446
Sainte-Foy ..... (418) 656-6760
Sherbrooke ..... (819) 564-9376
réservez en ligne • www.sunholidays.ca
3320947A

Prix par personne en occupation double, un semaine tout inclus. Sauf avis contraire. S'applique aux forfaits vacances seulement. Certaines conditions s'appliquent aux grossistes participants. Permis de Québec.

CIRCUIT EUROPÉEN
en collaboration avec TRAFALGAR, le plus grand voyagiste de circuits au monde
LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX • DÉPARTS GARANTIS
LE POPULAIRE

Réservez-tôt & épargnez 1340 $ par couple !

3299 $ ou 466,50 $/mois*
16 jours
Départs
12 juillet et 5 août

Prix excluant 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.
*Payez vos vacances en 6 versements égaux. Aucun intérêt ne courra durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts au taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18,9% en date du 24 mai 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Le prix mensuel exclu le paiement initial à effectuer lors de la réservation.Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : Toutes taxes. Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Le prix s'entend "à partir de" et est sujet à certaines conditions de réservez tôt et paiement comptant. Prix applicable aux nouvelles réservations faites jusqu'au 10 juin 2005. Aucune surcharge de carburant. Club Voyages et Air Transat sont membres de Transat A.T. Inc. Détenteurs d'un permis du Québec.

Payez votre circuit en Europe en 6 versements égaux !*

3321710A
club voyages MC
1-877-7-ETOILE
www.clubvoyages.com

VACANCES/VOYAGE

Où garer sa voiture lorsqu'on prend l'avion?

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE©

Vous arrivez à l'aéroport en voiture. Où allez-vous la garer ?

Quelle est la formule la plus avantageuse pour garer sa voiture près de l'aéroport Montréal-Trudeau ? Vaut-il mieux utiliser un des stationnements d'Aéroports de Montréal (ADM) ou ceux de ses concurrents ? Ceux-ci sont au nombre de trois : l'Aéroparc, installé à l'entrée de la bretelle d'accès vers l'aérogare, Park'nFly, qui exploite trois terrains près du chemin de la Côte-de-Liesse, et le stationnement VIA Rail, voisin de la gare de Dorval.

Situés à proximité de l'aérogare, les stationnements d'ADM sont les plus connus et les plus utilisés. On y trouve 8000 places accessibles dans le cadre de six formules différentes. Glissons sur le stationnement de courte durée, car au tarif quotidien de 25 $ il ne séduit aucun voyageur qui part pour plusieurs jours. Juste derrière, le stationnement à plusieurs étages ProxiParc dispose actuellement de 3300 places, mais ADM vient d'entamer des travaux d'agrandissement qui, lorsqu'ils seront terminés en février 2006, augmenteront sa capacité de 1000 places.

L'été dernier, l'administration de l'aéroport inaugurait une nouvelle formule assortie d'un service de voiturier : le ValetParc. En suivant les indications, les usagers aboutissent à une station de voituriers où ils abandonnent le véhicule et les clés. On leur demande le numéro de leur vol de retour et, en revenant, ils retrouveront la voiture au même endroit. Si le vol est retardé, les voituriers seront au courant. De la station, les voyageurs n'ont que la rue à traverser pour gagner l'aérogare. Le tarif est identique à celui du stationnement à étage — 15 $ par jour — mais il faut y ajouter un forfait de 15 $ pour le service.

La plupart des voyageurs qui partent plusieurs jours laissent leur voiture dans le stationnement extérieur situé derrière le ProxiParc ou dans un des deux espaces desservis par des navettes : le stationnement longue durée ou l'ÉconoParc. Ce dernier, qui est logé à l'extrémité des terrains gérés par ADM, vient d'être agrandi. « L'arrivée des vols nolisés et l'approche de l'été nous ont incités à augmenter la fréquence du service de navettes vers nos parcs de longue durée », explique Christiane Beaulieu, vice-présidente aux affaires publiques de ADM. Ainsi, la fréquence de 15 minutes vient d'être ramenée à 10 minutes, 24 heures par jour.

Les membres du CAA bénéficient d'une réduction de 10 % à l'ÉconoParc. Les adhérents au programme Aéroplan qui se garent au même endroit pour quatre jours ou plus bénéficient, eux, d'une prime de 250 milles. La même prime leur sera attribuée pour chaque visite au ValetParc.

ADM a enregistré deux millions de transactions, dans ses stationnements, l'an dernier.

L'Aéroparc, situé à côté du Hilton Montréal Aéroport, pratique sensiblement les mêmes tarifs hebdomadaires que l'ÉconoParc. Ce stationnement de 800 places est géré par la compagnie Vinci Park Canada, filiale d'une multinationale française qui administre également le pont de la Confédération reliant le Nouveau-Brunswick à l'Île-du-Prince-Édouard. La même entreprise est aussi propriétaire du stationnement Via Rail (300 places) qui est contigu à la gare de Dorval. Elle assure un service de navettes entre ses deux parcs et l'aérogare. « Nos navettes passent aux 10 ou 12 minutes », dit Linda Jean, directrice des deux stationnements. « Pour la gare, qui est un peu plus loin, cela peut prendre jusqu'à 15 minutes. »

Park'nFly, qui exploite des parcs à proximité de tous les grands aéroports canadiens, à l'exception de celui de Winnipeg, s'est installée à Dorval en novembre 2003. L'entreprise gère trois terrains de part et d'autre du chemin de la Côte-de-Liesse. C'est dans son stationnement « Express A » qu'on bénéficie des tarifs les plus intéressants. Mais c'est surtout parce qu'elle offre cet été un coupon rabais de 1 $ par jour ou 10 $ pour la première semaine d'utilisation. Cette promotion a cours depuis que la compagnie s'est installée à Dorval en 2003. Elle pourrait être abolie sans préavis. « Mais notre politique de tarification est claire : nous aurons toujours une promotion qui permettra d'économiser entre 5 $ et 10 $ sur la première semaine de stationnement », assure la directrice des parcs de Montréal, Louise Lachance.

Ces bons-rabais sont distribués par les agents de voyages. On peut aussi les imprimer à partir du site www.parknfly.ca . Comme ils ne sont valables que pour une semaine, le tarif de la deuxième semaine grimpera de 10 $ (ou de 1 $ par jour pour utilisation de huit à 13 jours).

Le stationnement Express A coûte un peu moins cher que le Express B, parce que les trajets en navette exigent un arrêt de plus. Il faut prévoir une trentaine de minutes entre le moment où on laisse sa voiture aux terrains Express A ou Express B et l'arrivée à l'aérogare. Cela comprend le temps d'attente pour la navette et la durée du trajet. À partir du « Valet Parking » (on y trouve un service de voiturier, les journaux gratuits, un abri chauffé et des toilettes) une vingtaine de minutes suffisent.

Signalons également que plusieurs hôtels de l'arrondissement de Dorval offrent le stationnement longue durée gratuit, ainsi que le service de navette vers l'aéroport à leurs clients qui séjournent au moins une nuit dans l'établissement. C'est notamment le cas du Best Western Montréal Aéroport, du Holiday Inn Montréal Aéroport et du Quality Hotel Dorval.

Au Best Western, la chambre et une semaine de stationnement coûtent 129 $. Le tarif n'augmentera pas si les voyageurs restent absents quelques jours de plus. C'est seulement à partir de deux semaines que l'hôtel facture un supplément de 20 $ pour couvrir les coûts du stationnement.

Au Quality Hotel Dorval, les tarifs de la chambre varient selon la période de l'année, mais ils sont fixes pendant les week-ends : 127 $ (plus les taxes), ce qui inclut jusqu'à deux semaines de stationnement.

Le Hilton Montréal Aéroport, qui est l'établissement le plus proche de l'aérogare propose le même service à ses clients. Il dispose d'un stationnement de 550 places. Le forfait chambre et stationnement (jusqu'à deux semaines) coûte 159 $ pour une chambre standard, mais les prix peuvent varier en fonction de la saison.

COMBIEN ÇA COÛTE?

Type de stationnement	Tarif* quotidien	Tarif* hebdo
Aéroport courte durée	25,00 $	–
Aéroport ProxiParc (étagé)	15,00 $	–
Aéroport extérieur	11,00 $	–
Aéroport longue durée	9,00 $	45,00 $
Aéroport ÉconoParc	7,00 $	42,00 $
Aéroport ValetParc**	15,00 $	–
Aéroparc	9,75 $	42,50 $
Park'nFly service voiturier***	9,15 $	45,95 $
Park'nFly Express A***	6,84 $	34,45 $
Park'nFly Express B***	8,00 $	40,20 $
Via Rail Dorval	7,50 $	39,00 $

* Ces tarifs incluent les taxes.
** Au Valet Parc, on paie un droit de 15 $ pour le service de voiturier, plus 15 $ par jour pour les droits de stationnement.
*** Ces tarifs incluent la réduction de 1 $ par jour et de 10 $ par semaine pour la première semaine.

EXPEDITIONS MONDE
www.expeditionsmonde.com
Tanzanie
SAFARI dans les plus beaux parcs animaliers au monde
Ascension du KILIMANDJARO par la Route de Machame
Extension dans la magnifique île de ZANZIBAR
ITINÉRAIRES ET BROCHURE GRATUITE
Montréal : (514) 844-6364
Outaouais : (613) 241-2700
Région : 1 800-567-2216
info@expeditionsmonde.com
3320722A

Promotions Club Med
Rabais min. de 100 $/pers. garantie et ce même sur les tarifs promotionnels
Punta Cana, Rep.Dom. — Séjour gratuit pour vos ados cet été ! (séjour entre le 18 juin et le 2 septembre 2005)
Sandpiper, Floride — Séjour gratuit pour la 2ème personne ! (offre valide pour un séjour du dim. au jeudi entre le 8 mai et le 23 juin 2005)
Cancun, Mexique — 50 % de réduction sur la 2ème semaine ! (séjour entre le 1 mai et le 8 octobre 2005)
VOYAGES CONSTELLATION Depuis 1970
514-987-9798 1-800-387-0999
www.voyagesconstellation.com
Disponibilité et Réservation en ligne pour les Forfaits Sud
Spéciaux Lune de miel et anniversaire de mariage
Économisez jusqu'à 1060 $ par couple
En plus, la LIMOUSINE* pour vous rendre à l'aéroport est à nos frais.
Secrets Excellence Riviera Cancun 5* — Suite junior vue spa — 2149 $ — départ : 17,24,31 juillet 05 / 7,14,21,28 août 05
Secrets Excellence Punta Cana 5* — suite junior deluxe — 1849 $ — départ : 3,17,24,31 juillet 05 / 7,14,21,28 août 05
Prix par personne en occ. double pour 1 semaine. Inclus; vol, hôtel en formule tout inclus, transferts et taxes. Nouvelles réservations seulement. Sujet à disponibilité et changement sans préavis. *La limousine est inclus pour le départ. Le lieu de départ doit être sur l'île de Montréal sinon un supplément est applicable.
3320716A

Explorateur VOYAGES
www.explorateur.qc.ca
LE MONDE AVEC EXPLORATEUR
DÉPARTS AUTOMNE 2005
PÉROU : 3 et 24 sept. – PÉROU (trek) : 3 sept.
BRÉSIL : 3 et 24 sept. – PATAGONIE : 12 nov.
ÉQUATEUR : 3 sept. – MAROC : 1 oct. – GRÈCE : 24 sept.
TURQUIE : 3 sept., 1 oct. – ÉGYPTE : 14 oct., 4 et 11 nov.
KENYA / TANZANIE : 3 sept., 1 oct. – ÉTHIOPIE : 29 oct.
MALI / MAURITANIE : 5 nov. – MADAGASCAR : 24 sept.
INDE NORD OU SUD : 1 et 29 oct. – LADAKH : 3 sept.
TIBET : 3 sept., 1 oct. – NÉPAL : 29 oct., 5 nov.
MONGOLIE : 3 sept. – ASIE CENTRALE : 3 sept.
CHINE : 3 sept., 1 et 29 oct. – JAPON : 22 oct.
VIETNAM : 15 oct., 5 nov. – THAÏLANDE : 15 oct., 5 nov.
INDONÉSIE : 3 et 24 sept. – MYANMAR BIRMANIE : 15 oct., 5 nov. – LAOS / CAMBODGE : 15 oct., 5 nov.
Quelques places disponibles cet été : KENYA/TANZANIE, PÉROU, VIETNAM, ÉGYPTE ET MONGOLIE.
328 Ontario Est, Montréal 514.847.1177
Permis du Québec
3320723A

Escapades en Europe de l'Est
Séjour à Prague (8 jours) Hôtel U tri Korunek 3 * — à partir de 1 894 $
Départs entre le 6 juin et le 15 septembre
Le forfait comprend le vol avec Czech Airlines ou Air France, l'hébergement pour 6 nuits en occupation double, les petits-déjeuners, les transferts et les taxes.
La Russie impériale (9 jours), 3 nuits à Moscou (Hôtel Ukraine, 4 *) et 4 nuits à Saint-Pétersbourg (Hôtel Dostoevsky, 3 *) — à partir de 3 511 $
Départ entre le 30 juin et le 1er septembre
Le forfait comprend : le vol de Montréal avec Air France, 7 nuits d'hébergement en occupation double (plan demi-pension), transport en train de 1re classe, visites par autocar avec guides locaux et les taxes.
Croisières
Norwegian Dawn (7 jours) Départs : 3 et 17 juillet
Itinéraire : New York, Port Canaveral (Orlando), Miami, Great Stirrup Cay (Bahamas) Nassau et New York. Le forfait comprend la croisière de 7 nuits en occupation double, départ de New York (Cat. N) et les taxes. — à partir de 1 324 $
Carnival Victory (7 jours) Départs : 3 et 17 juillet
Itinéraire : Miami, Cozumel, Grand Caiman, Ocho Rios, Miami. Le forfait comprend le vol depuis Montréal, la croisière de 7 nuits en occupation double (Cat. 4A), les transferts et les taxes. — à partir de 1 955 $
Norwegian Sun (7 jours) Croisière en Alaska.
Départs : 17, 24 juillet et 7 août Le forfait comprend le vol depuis Montréal, la croisière de 7 nuits en occupation double (Cat. 4A), les transferts et les taxes. — à partir de 2 084 $
Les tarifs sont par personne pour une chambre standard en occ. double. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237
Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec
3320747

FRANCE
Paris à la carte ! à partir de 564 $ — Économisez jusqu'à 90 $ par couple.
Départs — à partir de
Entre le 5 et le 16 juin — 564 $
Entre le 17 juin et le 31 octobre — 769 $
LA FRANCE - Départs entre le 5 juin et le 30 octobre
Lyon, Marseille, Nantes, Toulouse, Nice, à partir de 539 $
L'EUROPE - Départs entre le 29 mai et le 29 octobre
Rome à partir de 499 $ — Bruxelles 488 $ — Prague à partir de 938 $ — Athènes 1 148 $
Londres et Manchester • Vol + location de voiture (1 semaine)
Manchester, à partir de 349 $ • Londres, à partir de 499 $
Les prix sont par personne et varient selon les dates de départ et de retour choisies. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
ACHAT-RACHAT Peugeot 206X-Line 1.1 (17 jrs) 718 $
Livraison entre le 18 juin et le 31 décembre
Forfait à Paris, Hôtel des Arts (8 jours)
Départs : 12, 19, 20, 26 et 27 juillet, 1 354 $ • Départs : 28 juin, 2, 9, 10, 23 et 24 août, 1 299 $
Le forfait comprend : le vol de Montréal sur Air Transat, 7 nuits d'hébergement en occupation double, incluant les petits-déjeuners, les transferts, les taxes et une croisière d'une heure sur la Seine.
Club Med LE tout-compris expert no 1 au Canada, à partir de 1 390 $
Turkoise — Épargnez jusqu'à 800 $ par couple. — Départs entre le 3 juillet et le 28 août — à partir de 1 599 $
Punta Cana — Séjour gratuit pour vos ados (2 à 17 ans). — Départs entre le 28 juin et le 2 septembre
Cancun — 2e semaine à 50 %. — Départs entre le 18 juin et le 27 août
Le week-end de 7 jours est de retour, à partir de 1 390 $.
Sandpiper, La Caravelle, Turkoise, Punta Cana, Columbus Isle, Cancun
Départs entre le 3 septembre et le 2 octobre
Les prix sont par personne, pour une chambre standard en occupation double. Les non-membres du Club Med doivent acheter une carte de membre de 50 $. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237 Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec
3320702

Vacances E$COMPTE
TOUJOURS MOINS CHER!
OUVERT 7 JOURS • POUR MIEUX VOUS SERVIR, CONTACTEZ UNE DE NOS 2 AGENCES.
VOLS EUROPE (Aller-retour à partir de)
Paris 539 $ — Lyon 539 $ — Marseille 449 $ — Nantes 589 $ — Nice 499 $ — Toulouse 499 $ — Londres 499 $ — Manchester 349 $ — Bruxelles 399 $ — Rome 499 $ — Athènes 1249 $ — Vienne 699 $ — Barcelone 949 $
VOITURES — Achat-rachat 17 jours 399 $ — Prix par personne (base 2 personnes) à l'achat de 2 sièges sur Paris.
Cancun — Oasis Cancun ou Playa 4 * — 9 juin 1 119 $ — 12 juin 1 069 $
Punta Cana — Ocean Bavaro (H 10) 4 * — 11 juin 849 $ — 19 juin 1 029 $
Cayo Coco — Tryp Cayo Coco 4 * — 12 juin 739 $ — 19 juin 849 $
Santa Lucia — Club Amigo Caracol 3+ * — 9 juin 579 $ — 16 juin 669 $
Puerto Vallarta — Allegro Nuevo Vallarta 4 * — 10 et 17 juin 829 $
Puerto Plata — Viva Wyndham Playa Dorada 4 * — 10 juin 749 $ — 17 juin 819 $
Cienfuegos — Rancho Luna 2 * — 10 juin 629 $ — 17 juin 719 $
Riviera Maya — Oasis Tulum 4 * — 12 juin 849 $ — 16 et 19 juin 769 $
Riviera Maya — Bahia Principe Tulum 4 * + — 12 juin 1 119 $ — 18 juin 1 149 $
Varadero — Arenas Blancas 4 * — 6 et 13 juillet 969 $ — 20 juillet 1 049 $
Cayo Largo — Sol Cayo Largo 4 * — 11 juin 809 $ — 19 juin 959 $
Holguin — Grand Playa Turquesa 4 * + — 12 juin 759 $ — 19 juin 849 $
La Havane — Sea Club Arenal 3 * — 11 juin 849 $ — 20 juin 889 $
St-Martin — Maho Beach Resort 4+ * — 11 juin 979 $ — 18 juin 1 199 $
Varadero — Barcelo Solymar 4 * — 10 juin 799 $ — 17 juin 879 $
Jamaïque — Decameron Montego Beach 4 * — 11 juin 769 $ — 16 juin 969 $
Holguin — Playa Pesquero 5 * — 12 juin 819 $ — 19 juin 989 $
Manzanillo — Marea Portillo 3 * — 14, 21, 28 juillet et 4, 11 août 1 049 $
Cayo Santa Maria — Melia Santa Maria 5 * — 11 juin 839 $ — 18 juin 929 $
Cayo Guillermo — Iberostar Daiquiri 4 * — 12 juin 839 $ — 19 juin 929 $
Prix par personne en occupation double, une semaine tout inclus sauf avis contraire. Prix disponible avant publication. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations. Quantité limitée. Sujet à disponibilité et changement sans préavis. Non inclus, la contribution obligatoire au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 0,35 $ pour chaque tranche de 100 $ de services achetés et de 3,50 $ pour chaque tranche de 1 000 $.
MONTRÉAL (514) 344-3900 • LAVAL Carrefour Multisports (450) 688-8111 sans frais 1 866 667-5345
3320610

Prix par pers. occupation dbl. Places limitées.
NEO TOURS
PORTUGAL VOL SEUL 2 MOIS — Départ: 27 juin — 1379 $
Places limitées
ABRUZZO MARINA ★★★★ Séjour Plage — Vol, hôtel & Transferts — Départ : 5 et 19 septembre — 2 semaines 3 repas par jour 1999 $
ITALIE — Circuits Fantasia — Rome - Assise - Sienne - Florence - Padoue - Venise - Pise — Vol, hôtels & Transferts — 9 JOURS 2199 $ — 11 JOURS 2729 $ — 13 JOURS 3099 $ — Dép. garantis : juin - oct.
FRANCE — 3 HÔTELS À PARIS 1 SEUL PRIX — Jusqu'au 21 nov. par nuit, par pers. 59 $ — VOL SUR PARIS PLUS ACHAT-RACHAT — À partir de: Base double 1059 $
TUNISIE — VOLS - HÔTEL - TRANSFERTS — 2 repas/jour — Karthago El Ksar 3* 1359 $ — Hôtel Marco Polo 4* 1389 $ — Mélia Palm Marina 4* 1429 $ — 25 sept, 9, 20 et 30 octobre
ÉGYPTE — Vol-circuit-croisière Nil Bleu, Mer Rouge — FORFAIT 15 jours incluant 7 jours en croisière 3 jours à la plage ! — Départs garantis — Circuit guidé en français — 35 repas à partir de : 2499 $
MEXIQUE — Circuit 11 jours Mexique Authentique — VOL - HÔTELS - CIRCUIT VISITES - EXCURSIONS — 10 juillet au 26 octobre DÉPARTS GARANTIS — 1759 $
LAS VEGAS — Circuit Las Vegas & les parcs nationaux — Grand Canyon - Bryce Canyon - Death Valley - Monument Valley - Route 66 - Colorado River et plus — 7 jours - 3 repas/jour — Vol Hôtels Transf. 1469 $
NEW ORLEANS — Circuit Bayous & Plantations — New Orleans - Bâton Rouge - Hatchez - Lafayette - Morgan City - Houma — 8 jours - 3 repas/jour — Vol Hôtels Transf. 1559 $
3321495A
Contactez votre agent ou l'un de nos spécialistes : Voy. Réjeanne Martin 450 581-1978 — Voyages AéroClub 514 284-0044 — Voyages Maeva 514 448-6400 — Voy. 1001 nuits 450 474-8117 — Club Voy. Langelier 514 252-7093 — Voy. en Direct Anjou 514 356-3156 — Groupe Voy. Québec 800 463-1598 — Maxi Voyages 514 858-0909

10 PARCS À DÉCOUVRIR

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Bicyclette, randonnée, activités nautiques, camping : les parcs de la SEPAQ sont des lieux tout indiqués pour les activités de plein air. Parmi les 22 parcs du réseau, en voici 10 à ne pas manquer cet été.

1 PARC NATIONAL DE PLAISANCE

Ce parc de l'Outaouais, dernier-né du circuit, attirera particulièrement les amateurs d'oiseaux. De la fin avril à la mi-mai, plus de 100 000 bernaches du Canada y font une halte au cours de leur migration. Tout un spectacle ! Pour l'occasion, le camping ouvre dès le 29 avril.

2 PARC NATIONAL DE LA YAMASKA

Pas besoin d'être un athlète pour faire du canot-camping ou du vélo-camping ! Le parc de la Yamaska, à Granby, offre cinq emplacements de camping rustique, accessibles après une courte randonnée sur l'eau ou sur la terre. Une fois installé pour la nuit, on peut marcher ou faire des activités nautiques au réservoir Choinière.

Renseignements : (450) 776-7182.

3 PARC NATIONAL DU SAGUENAY

Situé à cheval sur les deux rives du fjord, le parc offre un forfait comprenant l'accès au parc, une visite au musée du Fjord et une croisière à bord du *Cavalier Royal*. Un bon moyen de découvrir les beautés du paysage et d'en savoir plus sur l'écosystème ! Aussi, il est maintenant possible de pêcher en embarcation dans 11 lacs du parc.

Renseignements : (418) 272-1556.

PHOTO PARC NATIONAL DU SAGUENAY, SIMON TURCOTTE, SEPAQ.

Le moyen idéal pour découvrir le fjord du Saguenay ? Au cours d'une croisière, comme c'est possible de le faire au parc national du Saguenay.

4 5 LES PARCS DES HAUTES-GORGES-DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE ET DES GRANDS-JARDINS

Les deux parcs de Charlevoix offrent cet été un intéressant forfait comprenant deux nuits de camping. Le séjour prévoit une descente en rabaska de la rivière Malbaie, au cours duquel on retrace l'histoire de la rivière. Aussi, une visite guidée nous amène dans une zone de préservation de la taïga, où on peut voir de la végétation typique du Grand Nord québécois.

Renseignements : (418) 439-1227.

6 PARC NATIONAL DE LA POINTE-TAILLON

Dès la belle saison, les visiteurs de ce parc pourront faire des croisières en ponton. L'embarcation fera le lien entre la ville de Péribonka, le camping de la Pointe-Chevrette et l'île Boulianne, située dans le lac Saint-Jean. Des excursions thématiques sur l'histoire, l'ornithologie et les couchers de soleil seront aussi offertes.

Renseignements : (418) 347-5371.

7 PARC NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC

L'astronomie sera à l'honneur dans ce parc tout l'été ! Un centre d'interprétation est consacré à ce sujet et on y observe les étoiles de jour comme de soir. Les randonneurs peuvent, quant à eux, monter le mont Saint-Joseph, en haut duquel se trouve une jolie chapelle centenaire.

Renseignements : (819) 888-2941.

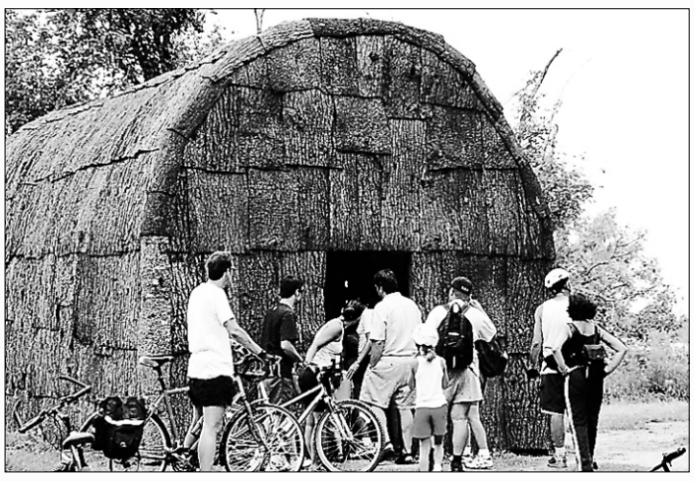


PHOTO PARC NATIONAL DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE, SERGE PERREAULT, SEPAQ.

On peut en découvrir plus sur la vie des Amérindiens qui habitaient les îles de Boucherville il y a plus de mille ans, en visitant cette hutte aménagée dans l'île Grosbois.

8 PARC NATIONAL DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE

Situé tout près de Montréal, le parc compte une nouvelle corde à son arc : un site archéologique, dans l'île Grosbois. Des fouilles ont permis d'y retracer la présence d'Amérindiens, qui ont habité là il y a plus de mille ans. On en apprend beaucoup sur leur mode de vie en visitant la hutte amérindienne.

Renseignements : (450) 928-5088.

9 PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT

Avec quelque 400 lacs sur son territoire, le plus grand parc du réseau est le lieu tout indiqué pour faire du canot-camping ! Un forfait permet à ceux qui souhaitent vivre un peu moins à la dure de canoter jusqu'au lac des Sables, où se trouve un refuge.

Renseignements : (819) 688-2281.

10 PARC NATIONAL D'AIGUEBELLE

Le 6 août, ce parc de l'Abitibi met la culture à l'honneur, alors que peintres et musiciens pratiqueront leur art en plein air. C'est aussi l'occasion de découvrir des produits régionaux. Pour 10$, on peut aussi mettre la main sur un coffret comprenant les meilleurs endroits et moments de l'année pour observer la faune autant dans le parc que sur cinq autres territoires de l'Abitibi-Témiscamingue.

Renseignements : (819) 637-7322.

vacances TMR
TOURSMONT-ROYAL.com

La RépubliqueDominicaine
tout un pays de sensations

Punta Cana
11-12 juin

GRAN PARADISE BAVARO 4,5★
798$
Sirenis Tropical 4,5★ 848$
Caribe Club Princess Resort & Spa 4,5★ 848$
Bahia Principe Punta Cana 5★ 948$

Puerto Plata
10 juin

CASA MARINA REEF 3,5★
688$
Viva Wyndham Playa Dorada 4★ 698$
Marien Coral by Hilton 4,5★ 778$

Palmares Soleil !
Formule tout compris 1 semaine • prix à partir de ...

VARADERO 10-12-13 juin

ARENAS BLANCAS 4★
798$ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE
Villa Cuba 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 798$
Coralia Club Playa De Oro 4★ 848$
Sol Sirenas Coral Resort 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 848$
Iberostar Varadero 4★ 1098$

CAYO COCO
CAYO GUILLERMO 10-12 juin

TRYP CAYO COCO 4★
778$ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE
Blau Colonial Cayo Coco 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 798$
Playa Coco 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 798$
Iberostar Daiquiri 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 848$

LA HAVANE 11-13 juin
Tropicoco 2,5★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 698$
Blau Horizontes Club Arenal 3,5★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 798$

HOLGUIN 10-11-12 juin

PLAYA PESQUERO 4★
848$ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE
Covarrubias 3,5★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 598$
Occidental gran Playa Turquesa 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 698$

CAYO SANTA MARIA 11 juin
Sol Cayo Santa Maria 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 798$

CAYO LARGO 11-12 juin
Barcelo Cayo Largo 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 698$
Sol Cayo Largo 4★ AUCUN SUPPLÉMENT SIMPLE 848$

MEXIQUE

CANCUN 9-11-12 juin
Oasis Cancun 4★ 998$

RIVIERA MAYA 9-11-12 juin
Freedom Paradise 3★ 898$
Bahia Principe Tulum 4,5★ 998$
Copacabana 4★ 1048$

Europe 2005
PARIS
VOL ALLER-RETOUR sur ORLY
*MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
599$
Taxes comprises
*Départ 10-11 juin • Retour 17-18 juin

VOLS EUROPE
LYON 10 au 18 juin 574$
MARSEILLE 6 au 16 juin 449$
NANTES 13 au 21 juin 599$
NICE 9-12 au 17-20 juin 499$
TOULOUSE 11 au 19 juin 499$
LONDRES 8 au 16 juin 606$
BRUXELLES 7 au 15 juin 447$

VOITURES
Achat-Rachat - 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.)
PEUGEOT 206* 359$ | RENAULT Modus 1,2 418$ | CITROËN C3 Clim. 533$

LOCATIONS
National / Citer
Modèle Catégorie A
CITROËN C2 OU SIMILAIRE
28 jours et plus
prix par personne (base 2 pers.)
Plan de base 16$/jr
Plan Protection Plus 24$/jr

HÉBERGEMENT
PARIS
Ronceray Opéra 3★
À partir de... 83$
occ. double - p.p.p.n.
Hôtel Victoria 2★
À partir de... 53$
occ. double - p.p.p.n.

CIRCUIT GUIDÉ
Corse
Ile aux Merveilles
8 jours - 20 repas
À partir de... 1099$
p.p.p.n. / occ. double
Départs Garantis

3320586A

CONSULTEZ DES EXPERTS *OUVERT LE DIMANCHE ☾ OUVERT LES SOIRS DE SEMAINE

AHUNTSIC VOYAGES MARLIN (514)745-3990
ANJOU VOYAGES EN DIRECT (514)356-3156
BOUCHERVILLE VOYAGES RÉVISOL (450)655-4345
GREENFIELDPARK VOYAGES VASCO (450)672-6556
LAVAL EXODUS VOYAGE (450)629-8055
LAVAL VOYAGES VASCO CHOMEDEY (450)687-6800
MASCOUCHE*☾ VOYAGES MARLIN (450)474-6888
MONTRÉAL VOY. EN DIRECT ROSEMONT (514)593-6082
MONTRÉAL*☾ VOY. PLACE VERSAILLES (514)351-5814
MTL CENTRE-VILLE VOYAGES FRANAIR (514)849-7711
MTL CENTRE-VILLE VOYAGES CENTRE-VILLE (514)871-5103
POINTE-AUX-TREMBLES VOYAGES N.T.AIR (514)645-0057
REPENTIGNY VASCO REPENTIGNY (450)582-5678
ROSEMÈRE VOYAGES MARITIME @ LA BAIE (450)437-5444

Certaines conditions s'appliquent. Le tarif indiqué inclus toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Il n'inclus pas la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50$ par 1000$. Le forfait annoncé inclus également le vol, 7 nuits d'hébergement et les repas en formule tout inclus. Prix par pers. en occ. double. Valide pour les nouvelles réservations jusqu'au 11 juin 2005. VOITURES ACHAT-RACHAT, quelque soit la marque et le modèle sur le dossier réservé au moment du tirage en plan de base 17 jours, les jours supp. demeurent à la charge du gagnant. *Rabais compris dans les prix indiqués. * Peugeot en promo jusqu'au 15 juin.
Supplément de vol applicable selon jour de départ.

VACANCES/VOYAGE

Les cités de la soie

MARIE TISON

Au beau milieu d'une réunion interminable, au bureau, on se prend parfois à rêver de voyages. On se voit partir, tout quitter pendant plusieurs mois, suivre une route mythique, visiter des villes de légendes. On voit se dérouler devant soi la fabuleuse route de la soie, qui reliait la Chine à la Syrie il y a plus de 1000 ans.

Jean-Marc Porte et Thomas Bianchin, deux employés de *Trek Magazine*, se sont joints à un petit groupe de Français qui ont accompli un tel périple à la fin de 2002, traversant la Chine, le Tibet, la Kirghizie, l'Ouzbékistan, l'Iran, l'Irak et la Syrie en 110 jours.

Ils ont été chanceux : à peine quelques mois après la fin de leur voyage, en mars 2003, la coalition américaine a attaqué l'Irak, fermant ainsi ce pays au tourisme. Il n'est plus possible d'emprunter la route qu'ils ont suivie.

Il reste toutefois de cette odyssée un superbe volume de 168 pages, *Les Cités de la soie*.

Les deux hommes se sont partagés le voyage : Jean-Marc Porte est parti de Chine pour se rendre jusqu'à Samarkande, à peu près à mi-chemin de la légendaire route de la soie. Son collègue Thomas Bianchin a pris le relais pour terminer le voyage jusqu'à Damas, en Syrie.

Dans de courts textes, chaque auteur décrit les villes et villages traversés, les moments mémorables, surtout les imprévus.

Jean-Marc Porte a une écriture plus impressionniste. On se sent rapidement sur place à ses côtés, goûtant des contrastes étonnants. « Vibration des chants, odeurs et ombres rouge sang des grandes cérémonies de prière dans les temples côtoient lecteurs DVD et écrans plats dans les échoppes criardes », écrit-il du Tibet.

Thomas Bianchin dépeint également les lieux et les atmosphères, mais il ajoute quelques commentaires d'ordre historique, religieux ou historique qui permettent de comprendre les sites visités. Il expose ainsi en quelques mots l'importance de l'Asie centrale aux yeux de l'Occident en raison de sa richesse en pétrole, il rappelle le schisme qui a divisé les musulmans en sunnites et chiites.

Les Cités de la soie **relate l'odyssée de deux amis qui ont parcourue la légendaire route de la soie.**

L'émotion est quand même présente, notamment lorsque l'auteur raconte la visite de Bam, cette cité légendaire d'Iran détruite un an plus tard par un tremblement de terre.

« Je me sens privilégié. Heureux d'avoir connu la belle avant que, comme de nombreuses fois dans le passé, elle ne retourne à l'état de sable », écrit Thomas Bianchin.

Mais ce sont réellement les photographies prises par les deux hommes qui volent la vedette, des photos splendides, souvent étonnantes, comme ces touristes chinois en télésiège qui survolent des dunes de sables ou cette tempête de neige sur le no man's land situé entre l'Iran et l'Irak.

Ce sont ces photos, surtout, qui font rêver. Et qui risquent de provoquer ce regard un peu absent lors de votre prochaine réunion de travail.

LES CITÉS DE LA SOIE
Jean-Marc Porte, Thomas Bianchin, Arthaud.

Un nouveau vol direct Montréal-Moscou

La compagnie russe Transaero a inauguré cette semaine un nouveau vol direct Montréal-Moscou. Il s'agit d'un vol régulier et hebdomadaire à bord d'un Boeing 767. L'avion quittera Montréal le lundi après-midi 14h pour arriver à l'aéroport Domodedovo de Moscou à 6h40 le mardi. Au retour, le départ de Moscou a lieu le dimanche à 22h et l'arrivée à Montréal à 23h30. Bref, il n'y a plus maintenant que 10h30 de vol entre les deux villes. La bonne nouvelle : le prix de lancement d'un billet aller-retour est de 757 $ en classe économique ou de 1769 $ en classe affaires. Transaero est une compagnie aérienne privée parmi les leaders du transport aérien en Russie. Avec des vols dans 148 villes et 57 pays, elle occupe le deuxième rang pour le nombre de passagers transportés sur des vols internationaux. Depuis sa fondation en 1991, la compagnie a réalisé 100 000 vols et transporté plus de 10 millions de passagers.

EN BREF

Eat London

Vous projetez un voyage à Londres ! Vous serez ravi d'apprendre que Yell, l'éditeur des *Pages Jaunes*, vient de publier un petit guide de poche afin de guider le visiteur vers les meilleures adresses de restaurants dans la capitale britannique qui compte pas moins de 6000 restaurants servant 70 cuisines différentes. Le guide *Eat London* propose aussi bien des restaurants bon marché que des repas d'hommes d'affaires, les restaurants favoris des célébrités, des restaurants avec des vues superbes ou encore les meilleurs endroits pour des dîners romantiques. Le guide est gratuit et on peut l'obtenir en téléphonant au 1 800 462-2748.
www.visitlondon.com

CROISIÈRES EXCLUSIVES * GROUPES EN FRANÇAIS
LA ROUTE DES MARCHANDS
14 jours - du 9 au 22 septembre 2005
COPENHAGUE + NICE + 11 jours sur le COSTA ATLANTICA
Danemark + Angleterre (Londres) + France (Mont St-Michel)
Espagne (St-Jacques de Compostelle) et Portugal
Prix à partir de 4129 $ PRIX RÉDUIT 3119 $
Vols, hôtels avec petits déjeuners, transferts, taxes et croisière
PARIS, VENISE, GRÈCE, CROATIE
13 jours - du 2 au 14 novembre 2005
3 nuits à PARIS + 1 nuit à VENISE + 7 jours sur le COSTA VICTORIA+ Bari en Italie, Katakolon, Santorin, Mykonos et Rhodes en Grèce plus Dubrovnik en Croatie.
Prix à partir de 3579 $ PRIX RÉDUIT 2779 $
Vols, hôtels avec petits déjeuners, transferts, taxes et croisière
ITALIE, ÉGYPTE, CHYPRE, GRÈCE, TURQUIE
14 jours - du 10 au 23 novembre 2005
2 nuits à NICE + 11 jours sur le COSTA ALLEGRA
Naples, Sicile (Messine), Égypte (Alexandrie), Chypre (Limassol), Turquie (Marmaris), Grèce (Santorin, Katakolon)
Prix à partir de 3289 $ PRIX RÉDUIT 2599 $
Vols, hôtels avec petits déjeuners, transferts, taxes et croisière
Économisez PLUS DE 1000 $ par couple
RÉSERVEZ AVANT LE 18 JUIN et pour seulement 99 $ l'on vous offrira
VINS et EAUX MINÉRALES à volonté aux repas du midi et du soir
et l'on paiera pour vous les POURBOIRES AU PERSONNEL
Tous les indiqués sont par personne, en occupation double, et varient selon la catégorie de la cabine réservée.
RIVIERA MEXICAINE – 12 jours - 6 au 17 mars 2006
Croisière de 9 jours: ACAPULCO, IXTAPA, PUERTO VALLARTA, CABO SAN LUCAS
GROUPE ACCOMPAGNÉ 2 nuits à LAS VEGAS + 1 nuit et tour en français à Los Angeles
Prix à partir de: 2099 $ - par pers. en double - croisière, hôtels, vols de Montréal et taxes inclus.
HAWAÏ
UN SUCCÈS RÉPÉTÉ ! groupe accompagné en français !
du 28 février au 13 mars 2006
3 nuits à HONOLULU au PACIFIC BEACH HOTEL
+ Croisière de 11 jours - NORWEGIAN WIND
Prix à partir de: 2759 $ par pers. en double. Vols, croisière, hôtel et taxes inclus
3320617A
CROISIÈRES FRANCO-FUN PERMIS DU QUÉBEC
514-521-9501 1-888-228-3289

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR
VOS BILLETS?
VOTRE PASSEPORT?
VOS VACCINS?
Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728
Île des Soeurs : (514) 769-1099
www.cliniqueduvoyageur.com
3280880 3320540

CLUB GOOD BUY
VIENNE à partir de 899$
Prix incluant:
• Vols aller-retour
• Hôtel (3 nuits)
• Déjeuner quotidien
• Départ en juin
Prolongez votre séjour à Vienne, Budapest et Prague
Forfait tout inclus:
Veuillez prendre note que la date de tombée pour les publicités du samedi est le mercredi. D'ici samedi les prix peuvent être réduits davantage. Contactez-nous pour les prochains départs et profitez des bas prix du Club Good Buy.
Cuba $569
Puerto Plata $559
Cancun $759
Orlando $599
Avion + hôtel + voiture
Las Vegas $749
Avion + hôtel
.... seulement quelques exemples, pourquoi voudriez-vous payer plus?
Prévoyez vos vacances pour l'hiver 2005-2006 et réservez dès maintenant. Appellez ou écrivez-nous pour une estimation gratuite. Nous vendons au prix coûtant plus 35 $. Planifiez-vous un mariage ou une réunion de famille? Contactez-nous pour en savoir plus sur nos prix de groupe.
Taxes incluses
Ouvert 7 jours
(514) 276-9000
mail@good-buy.ca
Permis du Québec
3320617A

VOUS DÉVOREREZ !
LECTURES
Le dimanche dans LA PRESSE

PARIS ET LONDRES AU PLUS BAS PRIX
à partir de 349$* aller simple avec l'achat dun billet aller-retour
Vols pré-sélectionnés en juillet et août
Vols sans escales de MONTRÉAL vers PARIS et LONDRES
*Sous réserve de la disponibilité. Taxes non incluses.
3321259A
flyZOOM.com 1-866-fly-zoom (359-9666)
ZOOM AIRLINES

VACANCES transat
Voyager vrai.
Découvrez les provinces françaises
à partir de 299$†
En juin, partez à deux vers les provinces françaises et épargnez avec notre promotion voiture longue durée !
Jusqu'au 11 juin, Vacances Transat vous fait une offre exceptionnelle ! Réservez 2 billets d'avion sur les provinces françaises ou Bruxelles pour un départ entre le 5 juin et le 19 juin et découvrez les plus beaux paysages d'Europe avec notre promotion voiture longue durée à partir de 299$† pour 17 jours.
VOL ALLER-RETOUR PRIX À PARTIR DE | DÉPARTS DU 5 AU 19 JUIN
BRUXELLES 549$
NICE 599$
NANTES 599$
LYON 599$
MARSEILLE 599$
TOULOUSE 599$
HERTZ : Cat. A économique 299$*
PEUGEOT : 206 X-Line 1.1 329$*
RENAULT : Modus 1.2 16V 349$*
Modus Spécial 1.5 dCi diesel Clim 399$*
Scénic Spécial 1.5 dCi diesel Clim 499$*
De plus, profitez de la Promotion « surclassement gratuit » de CITROËN
C3 1.4i Clim 479$*
Réservez une C3 1.4i Clim et recevez une C4 coupé 1.4i ou réservez une C4 Berline 1.6 et recevez une Picasso 1.8i. Autres surclassement aussi disponibles.
*Prix par personne en base double pour 17 jours valides à l'achat de 2 billets d'avion.
VOLS SEULEMENT VOL ALLER-RETOUR À PARTIR DE
JUIN JUILLET AOÛT SEP. OCT.
Paris 549$ 899$ 949$ 799$ 599$
Londres 599$ 959$ 859$ 799$ 599$
FORFAIT PLUS ROYAL
VOL, HÔTEL, TRANSFERT ET EXCURSIONS
Découvrez Paris, les Châteaux de la Loire, le Château de Versailles, la Normandie et beaucoup plus.
Petit groupe de 30 personnes maximum.
Départ du 7 août 2299$
Départs garantis les 07 août, 11 septembre et 06 octobre 2005.
NOUVEAU
CE FORFAIT COMPREND: le vol aller-retour de Montréal en classe économique (8 ou 15 jours), le transfert, 7 nuits avec petits déjeuners à l'Hôtel Bleu Marine Montparnasse 3½★, transport en autocar de luxe, guide privé francophone, 4 repas, visites et droits d'entrée, une croisière sur la Seine, passe de métro-bus et les cadeaux Forfait Plus.
FORFAITS PLUS
Vol, hôtel et transfert
Vol aller-retour (8 ou 15 jours), 7 nuits d'hôtel avec petits déjeuners, les transferts et les cadeaux Forfaits Plus.
PARIS :
Hôtel Mercure Paris Bercy 3½★
Départs du 7 au 21 juin
1 semaine à partir de 1249$
Hôtel des Arts 2½★
Départs du 22 au 28 juin
1 semaine à partir de 1299$
LONDRES :
Shaftesbury Kensington 3½★
Dép. : 22 juin, 7 sep. au 26 oct.
1 semaine à partir de 1599$
CÔTE D'AZUR :
Hôtel Sofitel Cannes 4★
Départs du 26 au 30 juin
1 semaine à partir de 1899$
CIRCUITS VIGNOBLES et PATRIMOINE
Visitez de prestigieux châteaux, dégustez des vins chez des vignobles réputés et savourez les spécialités locales.
Bourgogne / Alsace / Champagne
12 jours, départ le 14 septembre
Prix régulier: 3559$ Prix Avantage : 2899$
Languedoc/Provence
12 jours, départ le 11 juillet
Prix régulier: 3459$ Prix Avantage : 2999$
INCLUANT : Itinéraires à thème vignobles et patrimoine, vols nolisés, plusieurs repas inclus, hôtels 3½★ au centre des villes, toutes les visites incluses††, autocar confortable climatisé (petit groupe de 30 personnes max.)
Départs garantis
Départs de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double incluant les taxes et les rabais. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations du 4 au 6 juin 2005. Les prix sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation. Frais de dossier du grossiste inclus. Places limitées. VOLS : Prix « à partir de » valides aux dates indiquées pour un billet aller-retour en classe économique sur Air Transat. VOITURE LONGUE DURÉE : †Prix valide pour la catégorie A économique sans assurance avec Hertz. Non disponible à Bruxelles. Prix par personne en base double (pour 17 jours) valides à l'achat de 2 billets d'avion vers les provinces françaises ou Bruxelles avec Air Transat, si réservés avant le 11 juin 2005 pour une prise en France avant le 31 octobre 2005. Supplément de 100$ applicable sur la Belgique. Sujet à la disponibilité et au délai de livraison. Non-applicable pour Paris et Londres. CIRCUITS THÉMATIQUES : Prix Avantage valides avec paiement comptant. ††Sauf 2 itinéraires offrant une seule excursion optionelle. Pour tous les détails de nos promotions et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Europe et Circuits Européens 2005-2006 de Vacances Transat. Air Transat et Vacances Transat sont membres de Transat A.T. Inc. Vols opérés par Air Transat, WestJet et Air Canada. Détenteurs d'un permis du Québec.
Prix excluant la TPS et TVQ (si applicables) et 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.
MONTRÉAL : Voyages Franair Centre-ville (514) 849-7711 et (514) 845-4800
Voyages Marlin Ahuntsic (514) 745-3990
Cinquième Saison Outremont (514) 270-1237 1 800 572-4766
RIVE-NORD : Exodus Voyages Laval, (450) 629-8055 1 800 815-8055
Voyages Marlin (chez Wal-Mart, ouvert le dimanche) Mascouche, (450) 474-6888
Uniglobe Contact Amérique St-Sauveur, (514) 52ENVOL 1 800 293-7207
3321580A

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix
Depuis 35 ans
vous offre l'AMÉRIQUE !
Consultez dès aujourd'hui votre agent de voyages !
* Toutes taxes incluses, toutes réductions appliquées. Prix par personne, occupation double. Permis du Québec.
3321083A
Les Rocheuses Canadiennes
Circuit 12 jours
Départs garantis et accompagnés de Montréal : 9, 15, 18, 25 et 31 juillet 2005 7 et 21 août 2005 5 septembre 2005.
À partir de 2 479$*
Les splendeurs du Yukon et de l'Alaska
Circuit 13 jours
Découvrez des paysages saisissants où l'immensité des glaciers vous impressionnera !
Départ garanti et accompagné de Montréal : 16 au 28 juillet 2005.
À partir de 3 919$*
Sur les traces des Acadiens
Circuit 6 jours
Départs : 18 au 23 juillet et du 8 au 13 août 2005.
À partir de 749$*
Nouveau Brunswick
Des plages d'eau chaude dans une mer d'activités
Terre Neuve, Blanc Sablon et le Labrador
Circuit 15 jours
Départs garantis : 27 juin au 11 juillet et du 08 au 22 août 2005.
À partir de 2 169$*
NEWFOUNDLAND & LABRADOR
A#502

VACANCES/VOYAGE

LA FROUSSE AUTOUR DU MONDE - 42

Bruno Blanchet

collaboration spéciale

Poursuite du périple autour de la planète

Hey ! Mais c'est plein de nouveaux lecteurs et lectrices ! Bonjour ! Ça va ? Je me présente, mon nom est Bruno Blanchet, alias Tite-Dent-El-Mimo-Monsieur-Pas-De-Cou (ouf, y'a de quoi être fier...), et je suis parti depuis un an déjà, 367 jours plus exactement, à la recherche de je-ne-sais-ni-quoi-ni-où. Mes chroniques, qui paraissaient chaque semaine dans le défunt tabloïd LP2 (sniff sniff !), vous seront désormais livrées le samedi dans le cahier Vacances/Voyage.

Alors, très chers nounous (vous êtes beaux !), pour vous résumer la première année en douze mots, j'ai tout vendu quand mon fils est parti en appartement, et sac sur le dos, comme un vieil ado, j'ai exploré : doucement les îles Fidji, vite la Nouvelle-Zélande, express l'Australie, *smooth* Singapour, en joggant la Malaysie, trop longtemps la Thaïlande, pas assez le Myanmar, de biais le Laos, et dans le tapis la Chine, en envoyant à chaque semaine le récit abracadabrant de mon périple à partir d'un café Internet « d'ailleurs » sur la planète. À chaque semaine, donc, j'ouvre les portes de mon mystérieux journal intime et, sans retenue, je me partage, me sème, m'écartèle et je dis tout ! Oui madame ! C'est du sérieux. Vous verrez que si, parfois, on y rit, parfois, on y pleure aussi.

Et vous verrez que je suis pas mal bon pour écrire des niaiseries.

Je vous écris aujourd'hui de Hong Kong, où, à l'approche de la saison des typhons, il fait chaud et humide comme dans Bibi le biscuit, la mascotte du Festival du pain de sarrazin de Saint-Glin (il paraît qu'ils ont lavé le costume, cette année). Chaud tu dis ? Fiou. Sur la rue, on n'a pas parcouru 30 pieds que, 1) la chemise est trempée, 2) les lunettes embuées, 3) le moral à plat et 4) les cheveux frisés (tzing vouittt !, au microscope, on pourrait les entendre friser, je vous jure). Mince consolation : quand on marche sur les trottoirs et que des *buildings* nous tombent sur la tête les grosses gouttes d'eau des systèmes d'air climatisé (impossible d'y échapper !), on se réjouit en se disant que même la ville sue.

Hi hi ! Bien fait pour toi, Hong Kong l'empilée, la trop tassée, Hong Kong l'haïssable, la petite-grosse-qui-pue qui essaie de se faire pardonner en offrant des copies de Rolex, des complets *cheap*, des lots de jeux vidéo (DVD en boni), des massages louches, des musées gratuits, un mini-zoo mimi et quelques pauvres parcs, gênés de respirer, qui gémissent doucement, coincés dans le noeud de béton, entre les crissements de freins, les grincements des trams et les effluves de Won-ton.

C'est pas mêlant, la Hong Kong Sauna inc. s'est imposée au flanc d'une montagne, la Victoria, qui préfère, la plupart du temps, garder la tête dans les nuages plutôt que d'assister au désastre.

J'ai l'air de me plaindre, mais ne vous y méprenez pas, nouveaux lecteurs : je vous énumère les raisons pour lesquelles j'adore Hong Kong, et j'essaie en même temps de vous situer l'action ; comme quand le héros du film américain se réveille dans la première scène avec une barbe de dix jours et qu'il renverse une bouteille d'alcool bue la veille avant de contempler une photo de son ex-femme en soupirant. Parce que, d'une part, la chaleur, j'y suis un peu habitué ; pour moi, ça fait 12 mois que c'est l'été (je ne dis pas ça pour vous écoeurer : suivre le soleil , c'est simplement la façon la plus agréable de voyager) ; et quant aux odeurs, à part la fois, où, dans un train chinois, j'étais assis sur une banquette à côté des toilettes avec six Chinois en chaussettes, je vous dirais que même les plus dérangeantes se rangent naturellement dans le tiroir des « curiosités et apprentissages » et, selon l'intensité, dans les sections « texture », « couleur », « goût » et/ou « hygiène ». Traduction ? En voyage solo, tout est matière à amusement.

PHOTO BRUNO BLANCHET, COLLABORATION SPÉCIALE

Bruno Blanchet dans les mains de Jackie Chan, sur le boulevard des stars de Hong Kong.

Les incontournables du Voyage

CR1212

3314422 **RABAIS** 3321035
Les meilleurs prix en ligne
1201, Ste-Catherine Est, Montréal (514) 522-2225
Permis du Québec 701894
www.voyagesexpress.com

ST-MARTIN Great Bay Beach Hotel 11 juin 925$
PUERTO PLATA Casa Marina Beach 10 juin 605$
PUERTO VALLARTA Plaza Pelicanos 10 juin 745$
Vol aller-retour Manchester Nice Bruxelles à partir de 395$
ITALIE - AGROPOLI Hôtel La Darsena Residence départs juin - 2 sem. à partir de 1565$
PARIS FORFAIT PLUS Mercure Paris Bercy - 1 sem. 20 juin 1215$
3320744A www.VosVacances.ca
LA GARANTIE DU MEILLEUR PRIX
Prix par personne, occupation double, selon disponibilité
(514) 270-7373 - 1(800) 567-6617

PRAGUE ET LA BOHÊME...
NOUS Y RETOURNONS
Du 13 au 27 septembre
Pour son festival d'automne de musique classique
Pour ses stations thermales réputées
Accompagné par Claude Julien
RABAIS RÉSERVEZ-TÔT AVANT LE 15 JUIN
Nous réservons les billets de concert.
3318376 VOYAGES marie-paule FRASER inc. Renseignements : Marie-Paule
(514) 274-5056
1 877 274-5050 3318384

L'ÉGYPTE 13 JOURS 2 449 $ + 269 $ tx.
Sur les traces de l'Égypte ancienne et des Pharaons
Des pyramides de Giza et du Sphinx au temple d'Abu simble, un voyage magique avec la croisière sur le majestueux Nil et plus...
Plusieurs départs de septembre à mai
3321360 VACANCES BELTOUR www.beltour.ca 9825 L'Acadie #101B Mtl 514 336-0033 1 866 235-8687

LA TUNISIE 22 JOURS, 46 REPAS
Séjour et découverte :
vol + hôtel 4* À Idammamet, souse ou Port-El-Kantaoui
Incl. : 6 excursions étalées le long votre séjour.
Septembre 2118$ Octobre 2068$
Nov. + Janv. 1978$ (4e semaine gratuite) Fév. 1998$ + 259 $ tx
3321362 VACANCES BELTOUR www.beltour.ca 9825 L'Acadie #101B Mtl 514 336-0033 1 866 235-8687

PARIS à partir de 539$
Province Française... 499$
Achat / Rachat à partir de 758$
Location de voiture 1 sem. 252$ 2 sem. 490$
TARIFS LONG SÉJOUR TRÈS COMPÉTITIFS AVEC CITROËN !
Forfait vol et hôtel à Paris
(Base double taxes et petit déjeuner compris)
7 nuits...919$
3320553 EQUINOX VOYAGES depuis 1989
Le spécialiste de l'Europe
514-277-1097 1-800-581-1097 LAURIER
Permis du Québec

Chine circuit 20 jours du 10 au 29 octobre 4 769 $ circuit du 31 oct. au 16 nov. 4 515 $
Pérou circuit 17 jours 12 au 29 septembre
Vietnam plusieurs circuits départs garantis à 2 passagers
PRÉSENTATIONS
Pérou: 16 juin • Égypte: 14 juin • Chine: 6, 20 et 29 juin
Viêt-Nam et Cambodge: 8 et 22 juin • Inde: 15 juin • Équateur: 7 et 21 juin
Appelez : Martin Théroux
(514) 848-7292 poste 205 • 1 800 473 5197 poste 205
PROMÉTOUR
Détenteur d'un permis du Québec 3317063 IATA

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE
VOYAGES HÉRITAGES
CLUB MED TURKOISE 1 sem. 1 599 $
Promotion exclusive Grèce 16 jours - vol, 4 jours en croisière, 7 jours en Crète, 3 jours à Athènes Juillet - août 2 499$
DERNIÈRE MINUTE SUD À partir de 659 $
Tunisie vol + hôtel + 2 repas/jour 21 jrs. 1 399 $
Italie vol + hôtel + 3 repas/jour 14 jrs. 1 579 $
Grèce vol + hôtel + 3 repas/jour 21 jrs. 1 799 $
Portugal vol + studio 14 jrs. 1 539 $
Espagne vol + studio 14 jrs. 1 469 $
Chine vol + circuit + 45 repas 21jrs. 4 099 $
3320564 Guy-Concordia (514) 989-7442 1 800 236-4756
www.voyagesheritage.navig.ca

Visitez l'Europe à meilleur prix
Réservez-tôt jusqu'au 30 juin.
*Circuits Dupuis et Tours Chanteclerc
Demandez notre toute nouvelle brochure été 2005 pour vos sorties théâtres, musées, croisières, circuits... en autocar
Prague Budapest Vienne en liberté... séjour d'une semaine à partir de 1367$ p.p. occ. dbl.
incluant vol, transferts, nuits d'hôtel et petits-dej
Ouest Canadien 2 au 12 juillet Stampede inclus Départ garanti $2769.
Russie par ses fleuves 8 au 20 septembre croisière francophone à partir de $ 3049. p.p.
Villes Romantiques d'Europe de l'Est 29 sept au 13 oct Départ garanti $4034. présentation 12 juin RSVP
Inde du nord et du sud 10 nov au 1er déc incluant Calcutta $7759. présentation 19 juin. RSVP
www.voyagesyvondupuis.com
3314987 VOYAGES DUPUIS Carlson Wagonlit Travel 514 523-2143 1 800 470-5446
3314985A 3320595

Groupes accompagnés
Croisière à Tahiti, ses îles et les Marquises
28 octobre, 2 sem., 3 nuits à Papeete en hôtel de luxe, 10 nuits en croisière, 33 repas, faites vite 4 795$
Féerie de Noël à Vienne et Budapest
24 novembre, 10 jours Hôtels 4 étoiles, 3 visites de ville, marchés de Noël, 9 repas, 2 concerts 2 275$
Croisière Canal de Panama à partir de
6 nov. 2 sem. Cabine extérieure • Navire 5 étoiles, Costa Rica et Riviera Mexicaine, 42 repas, faites vite ! 3 119$
Croisière « Riviera Mexicaine
23 janvier, 12 jours • Navire 5 étoiles, tous les repas, vols, taxes. 2 070$
Europe 2006
Itinéraires et tarifs déjà disponibles
Croisière Scandinavie et Russie 2 juin et 17 août, 2 semaines
Croisière « Les 4 mers »
De Barcelone à Venise, incluant 2 nuits à Barcelone 8 septembre, 16 jours
Spécialiste des groupes exclusifs depuis déjà 30 ans
3321162 Permis du Québec 1 888 657-5759 VOYAGES FLEURY 2666, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy

3321148 CHINE
Les incontournables
Découvrez les classiques et bien plus.
Départs les 5 et 19 août
Départ garanti le 7 octobre
21 jours, 57 repas 5190$
Économisez 400$ par personne.
CATÉGORIE SUPÉRIEURE
Le prix ci-dessus est taxes incluses, par personne, en occupation double. Sujet à changement sans préavis. Visa exclu.
Carlson Wagonlit Travel ET POUR TOUTES AUTRES DESTINATIONS 1 866 447-0030
Permis du Québec
VOYAGES GABY
www.voyages-gaby.com

NEW YORK 3 jours
DÉPART CHAQUE VENDREDI, 6 h DU MATIN
Incluant : autocar, 2 nuits d'hôtel, 3 repas, l'Empire St. bldg., la statue de la Liberté, visites.
Occ. : (2) : 319 $ (3) : 289 $ (4) : 259 $
Du jamais vu : Au retour, un heureux passager se verra offrir le côut de son voyage. Valable pour les voyages effectués entre le 10 juin et le 11 juillet. Remboursement pour 1 seul passager.
3321364 Boston avec croisière 3 jours
Washington 4 jours
Philadelphie 4 jours
Plusieurs départs
VACANCES BELTOUR www.beltour.ca 9825 L'Acadie #101B Mtl 514 336-0033 1 866 235-8687

CAA Voyages
DÉPART DE GROUPE EXCLUSIF !
Goûtez la France
Départ garanti et accompagné par un sommelier-conseil.
DU 28 SEPTEMBRE AU 12 OCTOBRE 2005
Gastronomie, culture, dégustation et plaisir !
VISITEZ Lyon, Sarlat, Rocamadour, Cahors, Saint-Émilion, Bordeaux, et d'autres villes.
Pour information ou réservations :
3321376 CAA Voyages www.caaquebec.com Permis du Québec
Brossard (450) 465-0620
Greenfield Park (450) 926-1333
Laval (St-Martin O.) (450) 682-8100
Laval (des Laurentides) (450) 975-2713
Montréal (514) 861-5111
Pointe-Claire (514) 426-2760
Saint-Léonard (514) 255-3560
Ailleurs au Québec 1 888 549-5559

club voyages ROSEMONT Permis du Québec
(514) 376-5910 • 1 800-661-2743
rosemont@clubvoyages.com
Départs garantis 2005
La Mongolie du 7 au 26 juillet
Incluant le train Transmongolien (maximum de 12 passagers)
Raymond Provençal guide accompagnateur
Chine classique du 3 au 24 octobre
Le Vietnam 11 au 28 novembre
Présentation le mardi 21 juin à 19 h RSVP
L'Ouest canadien*
du 30 juin au 13 juillet
Dont 2 nuits à Jasper et 2 nuits à Banff
Groupe de 20 passagers Dernière chance
*Guidé et accompagné par Yves Petit
Libye* NOUVEAUTÉ
du 19 novembre au 6 décembre
Sicile et les Îles éoliennes
Circuit du 15 au 29 septembre
Séjour en Sicile
Octobre 2005 et mars 2006
Présentation le jeudi 9 juin à 19 h, RSVP
Grand tour d'Amérique du Sud
3e départ
du 29 janvier au 20 février 2006
LE PLUS COMPLET SUR LE MARCHÉ
Rio, Iguaçu, Buenos Aires, Terre de Feu, Patagonie argentine et chilienne, Puerto Montt et Santiago.
Inclus : le parc de Torres des Plaine
Demandez la brochure.
Présentation le mercredi 8 juin à 19 h.
3320603

Club Aventure 30 ans d'expérience voyages
Un heureux mélange d'aventure et de découvertes culturelles au cœur du monde depuis 1975
AUSTRALIE, BOLIVIE, CAMBODGE, CAP-VERT, CHINE, ÉGYPTE, AMAZONIE, ANDES et GALÁPAGOS. GRÈCE, KENYA. KILIMANDJARO, LAOS, LIB MALAISIE-BORNÉO, MARO MONDE MAYA, MYANM NAMIBIE-BOTSWANA, PÉRO PÉROU DE LA CÔTE, UN TR AU PÉROU, PHILIPPINE PRAGUE À VÉLO, TANZANI THAÏLANDE, TURQUI VIÊTNAM VOYAGES SIGNATURE MARCEL POULIN : CACHEMIRE, INDE, TIBET, RAJASTHAN, CLUB HIMALAYA
Un trentaine de destinations et plus de 100 départs.
3320545A 757, Mont-Royal Est
1 877 527 0999 514 527 0999 clubaventure.com
Chalet à louer 1888 558 6789 lardoisiere.com

Voyages Symone Brouty
1 800 650-0424
www.voyagesbrouty.com
Des voyages pas comme les autres :
culture, histoire, découverte, petit groupe
Les splendeurs de l'Italie, 18 jours
2 départs : 17 et 24 septembre 2005, garanti
Nous prenons le temps de visiter, nous couchons dans les villes.
Venise 3 nuits, Florence 3 nuits, Rome 4 nuits
Milan, Padoue, Sienne, Assise, Naples, Côte amalfitaine, Pompéi, etc.
Les splendeurs de l'Égypte, 20 jours
Départ : 7 nov. 2005, garanti • 5 étoiles de luxe
Le Caire, Saqquarah, Dashour, Assouan, Abou Simbel, Koru Ombo, Edfou, Esna, Louxor, Abydos, Denderah, Sharm-Sheikh, Ste-Catherine, Mont Sinaï, Alexandrie
Les splendeurs de l'Inde, 22 jours
5 novembre 2005, garanti
Delhi, Varanasi, Khajuraho, Jhansi, Agra, Jaipar, Katmandou, Thimi, Bhaktapur, Dhulikel, Calcutta, Baugalore, Mysore, Mumbai
Myanmar, Cambodge, Laos, 21 jours • 3 nov. 2005
Splendeurs de la Chine, 23 jours • 6 oct. 2005
Vietnam, Cambodge, 22 jours • 6 nov. 2005
Permis du Québec
3321534

Rythmes du monde
3320568 VOL SEULEMENT à partir de
Paris 529 $ T.T.C.
Provinces françaises 489 $ T.T.C.
Bruxelles 429 $ T.T.C.
ACHAT RACHAT 17 jours à partir de 839$
Australie 1 279 $ T.T.C.
Asie 999 $ T.T.C.
Amérique latine 649 $ T.T.C.
Bali SÉJOUR PLAGE - FORMULE TOUT INCLUS 2 899 $ T.T.C.
Circuit couleurs du Vietnam 3339 $ T.T.C.
(514) 286-9014 Métro Berri UQAM
(514) 527-7679 Métro Mont-Royal
http//www.rdm.qc.ca

À la rencontre des gens et des sites
Accompagné depuis Montréal
ANGLETERRE, Écosse, Pays de Galles, sept., 15 jrs dont 4 jrs à Londres.
Europe de L'EST en musique, Prague, Budapest, Vienne et Salzbourg, repas, visites, 3 concerts.
L'ITALIE Nord / Sud, sept.
Circuit 17jrs, 3 jrs à Rome, 3 à Venise, 4 en Toscane et Florence. Aussi le sud : Pouille, Matera et Sicile, oct., 2 sem.
3321312 PEROU, 17 jours, nov.
TUNISIE, circuit/séjour, sept./oct., 2 repas/jour, 3 sem. au prix de 2 sem.
GRÈCE, 15 ou 22 jours, sept./oct.
TURQUIE, 20 jours, sept.
Encore quelques places disponibles.
Voyages le Tassili inc.
Tél. : (514) 842-9666 - 1 800 453-4295

VACANCES/VOYAGE

Tirer parti de vacances familiales pluvieuses

ISABELLE AUDET

Enfin, toute notre famille débarque à Ogunquit, une ville côtière du Maine, pour une semaine de vacances ! À nous la crème glacée et les châteaux de sable ! Un nuage se dessine toutefois à l'horizon. Un gros nuage... chargé de pluie pour TOUT le séjour. Au total, et en étant très généreux, nos garçons de 1 et 3 ans n'auront passé que deux heures à l'extérieur en sept jours. Comment éviter la catastrophe ? Voici des conseils tirés de vacances aussi amusantes qu'humides.

Pénibles, les vacances en imperméable ? Pas du tout ! PHOTO AP

1- De nouveaux jouets

Les journées de pluie peuvent déjà être pénibles à la maison, quand les enfants ont à leur portée tous leurs jouets. Imaginez à la plage ou à la montagne quand Junior n'en a amené que quelques-uns ! En prévision des vacances, l'achat d'un livre à colorier, de pâte à modeler, de personnages ou d'un nouveau jeu pour la console vidéo portative peut devenir un investissement. À ne sortir qu'en cas de pluie : la nouveauté saura occuper les enfants un certain temps.

2- Faire des repas un projet familial

Les familles qui ont la chance d'avoir accès à une cuisine pendant leurs vacances ont de nombreuses activités familiales à leur portée. Les enfants aiment mettre la main à la pâte... surtout quand il s'agit de biscuits ! Aussi, les enfants plus grands aiment faire l'épicerie eux-mêmes... avec une liste, bien sûr ! À Ogunquit, un marché d'alimentation offrait même des paniers en forme de voitures pour leurs jeunes clients. Des heures de plaisir !

3- La bibliothèque municipale

Source extraordinaire d'activités, la bibliothèque a ses charmes, même en vacances. Parfois, la ville où l'on se trouve y a même aménagé un espace pour les tout-petits, avec des livres en carton et des jouets. Les plus grands (re)découvriront avec plaisir des livres sur les dinosaures ou, pourquoi pas, des ouvrages qui expliquent la formation des nuages ! Les enfants peuvent les consulter gratuitement sur place.

4- Partir à l'aventure...

À la mer ou en plein air, les activités en cas de pluie sont évidemment limitées. Partez alors à l'aventure ! Une heure de route au son de leur musique préférée fera le plus grand bien aux enfants, qui seront d'ailleurs très heureux de découvrir une autre ville. Qui sait, peut-être y trouverez-vous un musée inédit ou un centre de jeux intérieur ?

5- Louer une maison

Une journée pluvieuse a des conséquences moins fâcheuses dans une maison que dans une chambre d'hôtel. Parfois, pour un prix légèrement supérieur, une famille peut louer une maison où les enfants auront leurs quartiers. Les jours de pluie, tous les membres de la famille pourront vaquer à leurs occupations sans se marcher sur les pieds.

6- Musée et cinéma

Avant le départ, Internet vous permettra de trouver des activités à faire en famille dans la région que vous visiterez. Un passage à l'office du tourisme de l'endroit le jour où vous arriverez fera tout aussi bien l'affaire. Le jour où la pluie contrecarrera vos plans, il vous suffira de tirer la liste de votre poche. Nul besoin de faire attendre les enfants dans la voiture ou de faire le tour des cafés Internet à la dernière minute.

7- Une journée pyjama

Il pleut ? C'est le temps d'en profiter pour passer du temps de qualité en famille. Avec un ou deux jeux de société, du papier pour jouer à « Fais-moi un dessin » et au « Bonhomme pendu », un après-midi est vite passé. Ceux qui ont loué une maison peuvent aussi organiser une journée cinéma où tout le monde doit rester en pyjama.

8- Choisir des restaurants familiaux

Attendez que vos enfants aient dépensé leur énergie à jouer dehors toute la journée pour les amener dans un restaurant exigeant de la tenue. Les jours de pluie, il est fort probable que l'envie de bouger des petits nuise à un repas gastronomique. Optez pour des endroits plus bruyants, où une crisette et un fou rire passeront inaperçus.

9- Jouer dans l'eau !

Rien à faire, la pluie persiste ? Au diable le mauvais temps, allez jouer dehors ! Après tout, c'est lorsqu'il est mouillé que le sable permet de faire de plus beaux châteaux !

Voyager avec Junior sur son dos

ISABELLE AUDET

Les couches, les jouets et les vêtements de rechange sont dans le sac de voyage. Et si fiston avait faim dans l'avion ? Comment vaincra-t-il le décalage horaire à l'arrivée ? Qu'arrivera-t-il s'il se blesse à l'étranger ?

Parce que voyager avec des enfants vient inévitablement avec un lot de questions, les journalistes Isabelle Chagnon et Lio Kiefer publient un livre sur le sujet chez Ulysse. Justement intitulé *Voyager avec des enfants*, le guide passe en revue toutes les étapes des vacances familiales loin de la maison.

L'ouvrage est particulièrement pratique pour ceux qui amènent leur progéniture visiter un pays étranger. Il rassurera les parents qui ne veulent rien oublier, ou qui partent pour la première fois. Des documents officiels aux questions de santé, en passant par les types d'hébergement, il suffit de lire les chapitres les uns après les autres pour partir tranquille.

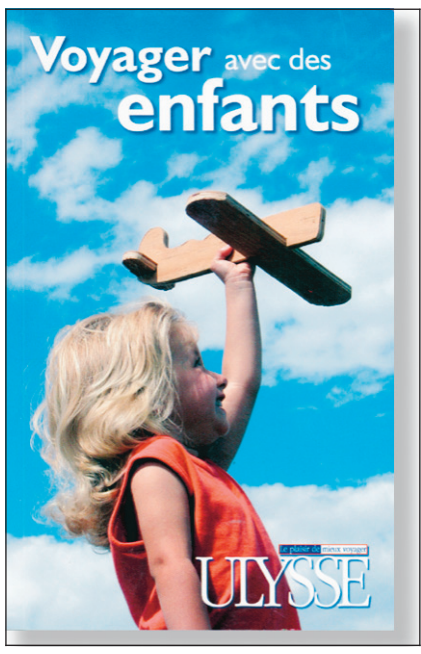
Les auteurs accordent beaucoup d'attention aux moyens de transport, qui deviennent parfois (souvent !) la hantise des parents. Huit heures dans un avion ou une journée complète de voiture n'ont rien d'agréable pour un enfant qui apprend à marcher ou pour le plus grand qui a hâte d'arriver à destination.

Pour les divertir, le guide présente un top 10 génial des critères de sélection des jouets pour le transport, et un autre sur les meilleurs jeux : la palme revient au casse-tête magnétique, suivi du livre, du jeu de cartes, du jeu d'échec et de dames, du jeu Solitaire, de la loupe, des CD et DVD et de leurs lecteurs respectifs, et des peluches.

Comme dans les autres guides, les auteurs de *Voyager avec des enfants* consacrent les dernières pages de leur ouvrage à un lexique. Cette fois, c'est toutefois de préoccupations relatives aux enfants qu'il s'agit. Les lecteurs pourront poser les questions suivantes, et bien d'autres, en anglais et en espagnol : « Où puis-je trouver des couches ? », « Avez-vous un siège d'appoint ? », « Mon enfant est allergique aux arachides. »

Grands voyageurs, Isabelle Chagnon et Lio Kiefer ont continué l'exploration du monde après l'arrivée de la petite Taïna. Des expériences visiblement agréables, à en juger par leur ton humoristique. Après tout, une fois tous les petits détails réglés, on part en voyage pour s'amuser !

Voyager avec des enfants, Isabelle Chagnon et Lio Kiefer, Ulysse, 250 pages, 24,95 $.



LE CHOIX ÉCLAIRÉ POUR VOS VACANCES D'ÉTÉ

KILOMETRE VOYAGES — Circuits accompagnés — Americanada

OUEST CANADIEN À PRIX FUTÉ
Départs : 6* et 23 juillet*, 13 août*, 3 septembre 2005
Calgary, Banff, Canmore, Kamloops, Vancouver, Victoria
8 jours / 7 nuits - 7 repas inclus
À partir de 1 949$

NOUVEAU-BRUNSWICK ET ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
Départs : 9, 16*, 23 et 30 juillet*, 6, 13* et 20 août
Campbellton, Miramichi, Cavendish, Moncton, Saint John, Fredericton
6 jours / 5 nuits - 5 repas
À partir de 769$

CALIFORNIE, ARIZONA ET NEVADA
Départs : 20 août*, 3*, 17, 24* et 25 septembre, 8 octobre
Los Angeles, Pismo beach, Monterey, San Francisco, Fresno, Las Vegas, Grand Canyon, Phoenix, San Diego
15 jours / 14 nuits - 14 repas
À partir de 3 089$

NIAGARA EXPRESS
Départs tous les lundis jusqu'au 10 octobre*
3 jours / 2 nuits - 2 repas
À partir de 299$

LES MARITIMES
Départs : 16 et 23 juillet*, 20 août
Grand-Sault, St. John's, Halifax, Sydney, Port Hawkesbury, Charlottetown, Moncton, Dalhousie
10 jours / 9 nuits - 9 repas
À partir de 1 389$

CROISIÈRE ARCTIQUE
NUNAVIK, NUNAVUT NOUVEAUTÉ ÉTÉ 2005
Départs : 10*, 17*, 24* et 31 juillet*, 7*, 14*, 21* et 28 août*
3 itinéraires possibles, départ de Montréal, croisière de 7 jours, tous les repas, excursion selon itinéraire choisi.
À partir de 3 089$

3321569

*Départs garantis. Prix par personne, taxes incluses, incluant le réservez très tôt. Les tarifs n'incluent pas les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000 $. Permis du Québec.

CAA Voyages
www.caaquebec.com
Ailleurs au Québec : 1 888 549-5559

Brossard .....(450) 465-0620
Gatineau .....(819) 778-2225
Greenfield Park .....(450) 926-1333
Laval (St-Martin O.) .....(450) 682-8100
Laval (des Laurentides) .....(450) 975-2713
Montréal .....(514) 861-5111
Pointe-Claire .....(514) 426-2760
Saint-Léonard .....(514) 255-3560

Choisissez l'Assurance voyage CAA-Québec pour une paix d'esprit assurée par Croix Bleue.
CROIX BLEUE

VOYAGEZ EN GROUPE
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005
PRIX VOTE PUBLIC 2005

AMÉRIQUE
BAIE GEORGIENNE, plusieurs départs juillet-août (7 jours/20 repas) — À partir de 1 129 $
ABITIBI/BAIE JAMES, 16-22 juillet (visite de Val d'Or, LG1, LG2, Amos, etc. + 19 repas) — 989 $
CLAUDEL ET Rodin, au Musée des beaux-arts de Québec, 9 juillet et 20 août/2 repas - exc. en train — 139 $
LES SAVEURS DE CHARLEVOIX, 30-31 juillet et 27-28 août/4 repas — 279 $
ÎLES-DE-LA-MADELEINE, plusieurs départs juillet-août (7 jours/19 repas) — 1 189 $
NOUVELLE-ÉCOSSE, 16-22 août (Halifax, Sydney, Cabot Trail, Louisbourg, etc. + 19 repas) — 989 $
TORONTO-NIAGARA, 4 au 7 sept./11 au 14 sept. (4 jours/11 repas) — 509 $
COMBINÉ CHICAGO-DÉTROIT, 20 au 26 août (7 jours/20 repas) — 1 249 $
NOUVEAU-BRUNSWICK ET ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD, 31 juillet au 4 août (5 jours/13 repas) — 729 $
TOURNÉE DES MARITIMES, 26 juil.-7 août (visites + 17 repas dont 1 dîner-croisière) — 1 849 $
OUEST CANADIEN, 2-18 août /9-25 août (17 jours/34 repas), aller avion/retour autocar — 3 199 $
OUEST AMÉRICAIN EN AUTOCAR, 24 août-17 sept./31 août-24 sept. (incluant 26 repas) (Californie, Arizona, Nevada, Grand Canyon, Monument Valley, etc.) — Avant le 30 juin 3 109 $
LOUISIANE-TEXAS-TENNESSEE, 1er-18 sept./2-19 sept. (17 jours/34 repas) — Avant le 30 juin 2 399 $

DÉPARTS GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS EN EUROPE
ESPAGNE-PORTUGAL (16 jours/22 repas), 14 au 29 sept. — 3 399 $*
L'ACCENT FRANÇAIS (14 jours/18 repas), 20 sept. au 3 oct. — 2 859 $*
ANGLETERRE-ÉCOSSE-IRLANDE (16 jours/20 repas), 14 au 29 sept. — 3 259 $*
* Si payé par chèque et dépôt 3 mois avant le départ.

NOS VOYAGES D'EXCEPTION : EUROPE/ASIE
BUDAPEST, aubaine, 20 au 27 oct. (visites ch. jour + tous les repas), hôtel 4* centre — 1 799 $
CÔTE AMALFITAINE, 19 oct. au 3 nov. (3 repas/jour + vin), hôtel bord de mer, Air France — 1 949 $
COMPOSTELLE, 26 sept. au 11 oct. (2 repas/jour + visites) En marchant en matinée et/ou après-midi + bus à disposition. Un ressourcement unique! — 3 249 $
CHINE ET HONG KONG, 10 au 25 oct. (circuit + presque tous les repas) — 3 849 $
GRAND TOUR D'ITALIE, 13 au 28 octobre (circuit + 2 repas/jour) — 3 199 $
GRÈCE, terre et mer, 9 au 24 octobre (circuit, croisière 5 jours + 3 nts/Mykonos) — 2 799 $
LONDRES AUBAINE, 5 au 13 oct. (2 repas/jour + tour de ville), hôtel central — 1 899 $
NICE LA LUMINEUSE, 6 au 21 octobre (2 repas/jour), Hôtel Royal, face à la mer — 2 149 $
PROVENCE/CÔTE D'AZUR 10 au 21 oct. (2 hôtels), Circuit (2 repas/jour) — 2 299 $
PARIS AUBAINE, 10 au 18 octobre (2 repas/jour + vin), hôtel central — 1 549 $
PRAGUE AUBAINE, 22 au 29 oct., visites chaque jour (2 repas/jour) — 1 849 $

Demandez notre brochure printemps/été/automne.
3320560 PRIX PAR PERSONNE EN OCC. DOUBLE, TAXES INCL.

GROUPE VOYAGES QUÉBEC INC.
Composez sans frais : 1-800-463-1598
Détenteur des permis du Québec
info@gvq.qc.ca
www.gvq.qc.ca

accueil | vols | forfaits | hôtels | voitures | aubaines | activités | cartes

Vous cherchez une belle piscine d'hôtel pour vous rafraîchir pendant votre excursion sur la route cet été ?
On vous en a choisi de belles, à 25 % de rabais.

VOYEZ DU PAYS

Jusqu'au 31 juillet, vous pouvez obtenir jusqu'à 25 % de rabais sur nos tarifs déjà avantageux dans une sélection d'hôtels. Choisissez parmi des centaines d'hôtels et optez pour celui qui possède exactement ce que vous cherchez. Et si vous êtes en panne d'inspiration, vous pouvez aussi télécharger le guide « Voyez Du Pays » qui vous décrit les 15 plus belles excursions à faire au Canada.

Expedia.ca MC
C'est un départ. MC

© 2002 Expedia Canada Corp. Tous droits réservés. Expedia, Expedia.ca, le logo Expedia sont des marques ou des marques déposées de Expedia, Inc., au Canada et aux Etats-Unis.

3308832A

VACANCES/VOYAGE

Le Vietnam d'un ex-*boat people*

PIERRE VINCENT
LE COURRIER DU VOYAGEUR
pierre.vincent@lapresse.ca

« Ma copine, Nadia Lacasse, et moi, nous avons pris un congé de presque un an pour visiter ce que les Français nommaient l'Indochine, écrit Thanh-An Hoang. Le but premier de notre voyage, c'était de revoir ma parenté que j'ai quittée, il y a plus de 25 ans, et de leur présenter ma future femme. Nous en avons profité pour faire un merveilleux voyage, en remontant le Mékong et quelques-uns de ses affluents. »

Le couple a un peu visité le Cambodge et le Laos, mais en fin de compte, il a surtout voyagé au Vietnam. Nadia et Thang-An ont moins de 30 ans. Elle vient de Québec et elle enseigne au primaire. À l'âge de 8 ans, il est parti clandestinement du Vietnam avec ses parents et ses quatre frères et soeurs, ainsi que des centaines d'autres *boat people*. Il a vécu plusieurs mois dans le camp de réfugiés de Kaulau Bedong. La famille a ensuite bénéficié d'un programme de réunification familiale pour émigrer en France et s'installer en banlieue parisienne.

Ne parvenant pas à trouver un emploi en France, son père (ingénieur en hydrologie) et sa mère (chimiste) ont alors décidé de venir tenter leur chance au Québec. Thang-An a passé une vingtaine d'années à Sherbrooke. Il est aujourd'hui bachelier en architecture. Thang-An et Nadia se sont connus en travaillant dans un programme d'aide humanitaire pour les Tibétains. Ils n'en étaient pas à leur premier voyage quand ils se sont envolés pour le Vietnam. Récit d'un voyage hors des sentiers battus par les touristes ordinaires.

« En arrivant, la seule chose que j'ai reconnue, c'est la porte de ma maison. Probablement parce que je l'ai souvent fixée : elle me servait de but, quand je jouais en solitaire avec mon ballon de soccer. » Oncles et tantes, tous à la retraite maintenant, se sont chargés de réactiver quelques autres souvenirs en les pilotant dans le pays. Nadia et Thang-An ont, ensuite, fait leurs propres expériences. Pour commencer, la découverte de Hô Chi Minh-Ville à pied et à vélo. « Apprendre à se frayer un chemin dans cette ville ne se fait pas du jour au lendemain et c'est assez stressant pendant les premiers jours, se souvient Nadia. Autant je recommanderais le vélo comme moyen de transport partout ailleurs dans le pays, autant je le déconseillerais à ceux qui ne disposent que de quelques jours pour apprivoiser cette ville. »

Pour expliquer comment il faut s'y prendre pour circuler dans Hô Chi Minh-Ville, Thang-An a une théorie pas du tout banale. « Il faut se laisser couler comme l'eau d'une rivière, ne jamais s'arrêter. Tu traces ton chemin et tu le suis, les autres vont s'occuper de t'éviter et, toi, tu fais de même. Stopper à un feu rouge ou s'immobiliser en traversant une rue, c'est mettre sa vie en danger. »

Après, ils ont exploré à fond la région du Delta, en empruntant les canots-bus et en dormant dans les petits hôtels. « Pour moins de 10 $ la nuit, on trouve des chambres très correctes, avec la climatisation. À 15 $, c'est déjà luxueux. Je tenais beaucoup à voir ce coin de pays, qui a perdu les Américains, et j'espérais y faire du canot de rivière comme j'en fais au Québec, mais ce n'est pas possible. Là-bas, le canot sert de moyen de transport, pas question d'en faire un sport. »

À mesure que les semaines passent, le cercle des excursions s'élargit : voyages dans le centre, autour de Dalat, et, ensuite, jusque dans le Nord, vers Sapa. « Nous avons voyagé, sac au dos, pendant un mois dans le Nord. » Pour par cher : une vingtaine de dollars pour un billet ouvert permettant de traverser le pays du sud au nord, avec autant d'arrêts que l'on veut. Deux jours et deux nuits sur un petit bateau, repas compris, à se promener le long des spectaculaires îlots rocheux de la baie d'Along pour 18 $. « Thang-An est un sacré bon négociateur, nuance Nadia. Normalement, il faut plutôt compter payer entre 20 $ et 30 $, par personne, pour l'excursion que nous avons faite. Un moment inoubliable. Le soir, nous allions nager dans la mer parmi les phytoplanctons, qui s'illuminent au contact de notre corps. On dirait des lucioles aquatiques. »

Nadia a-t-elle mangé du chien ? « Non », jure son copain. Mais elle se rappelle, une fois, en avoir reconnu la silhouette au-dessus d'un étal de boucher. « On fait comme avec les poissons, explique Thang-An, on le vide, on le débarrasse de sa peau et on lui coupe la queue. Qui est vendue à part, comme les intestins avec lesquels ont fait de la saucisse. » Dernière précision pour les futurs amateurs : « Le chien se sert plus en amuse-gueule qu'en plat principal et, particulièrement dans le Nord, c'est faire honneur à son invité que de lui en servir. »

S'ils n'ont pas mangé de chien, ils ont tout de même fait une découverte culinaire assez particulière : des abeilles tueuses. « Leur venin est vraiment foudroyant : en cinq minutes, elles vous tuent, selon Thang-An. Elles furent très utiles pendant la guerre contre les Américains. » Aujourd'hui, on continue de les élever pour les plaisirs de la table. « Grillées, c'est délicieux. Comme des frites. » Nadia, elle, reconnaît que c'est assez croustillant, mais elle trouve, en fin de compte, que « ça ne goûte pas grand-chose ».

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Nadia Lacasse et Thang-An Hoang ont consacré près d'un an à la découverte et redécouverte du Vietnam.

L'humanitaire chez les Retraités flyés

Il sera beaucoup question d'expériences d'aide humanitaire à l'étranger au cours de la prochaine rencontre des Retraités flyés, de Montréal, le 9 juin prochain, à 19 h, au Centre Carlton (8860 boulevard Langelier). **communautic.uqam.ca/webriaq/lesretraitesflyes** .

Du 6 au 13 août 2005 12e édition
2000 participants 650 km

LE GRAND TOUR
AU CŒUR DU QUÉBEC
en collaboration avec PERNOD

Le Grand Tour, c'est huit jours à sillonner les régions de Lanaudière, de la Mauricie, de Québec et des Bois-Francs. C'est la conjugaison au plus-que-parfait du vélo, des rencontres et des découvertes. Les vacances quoi !

Du 6 au 13 août 2005, prenez part à l'événement cycliste de l'été !

725 $ jusqu'au 10 juin
(775 $ après le 10 juin)

Forfait incluant les repas, l'hébergement en camping, le transport des bagages, l'encadrement professionnel sur route ainsi que les taxes.

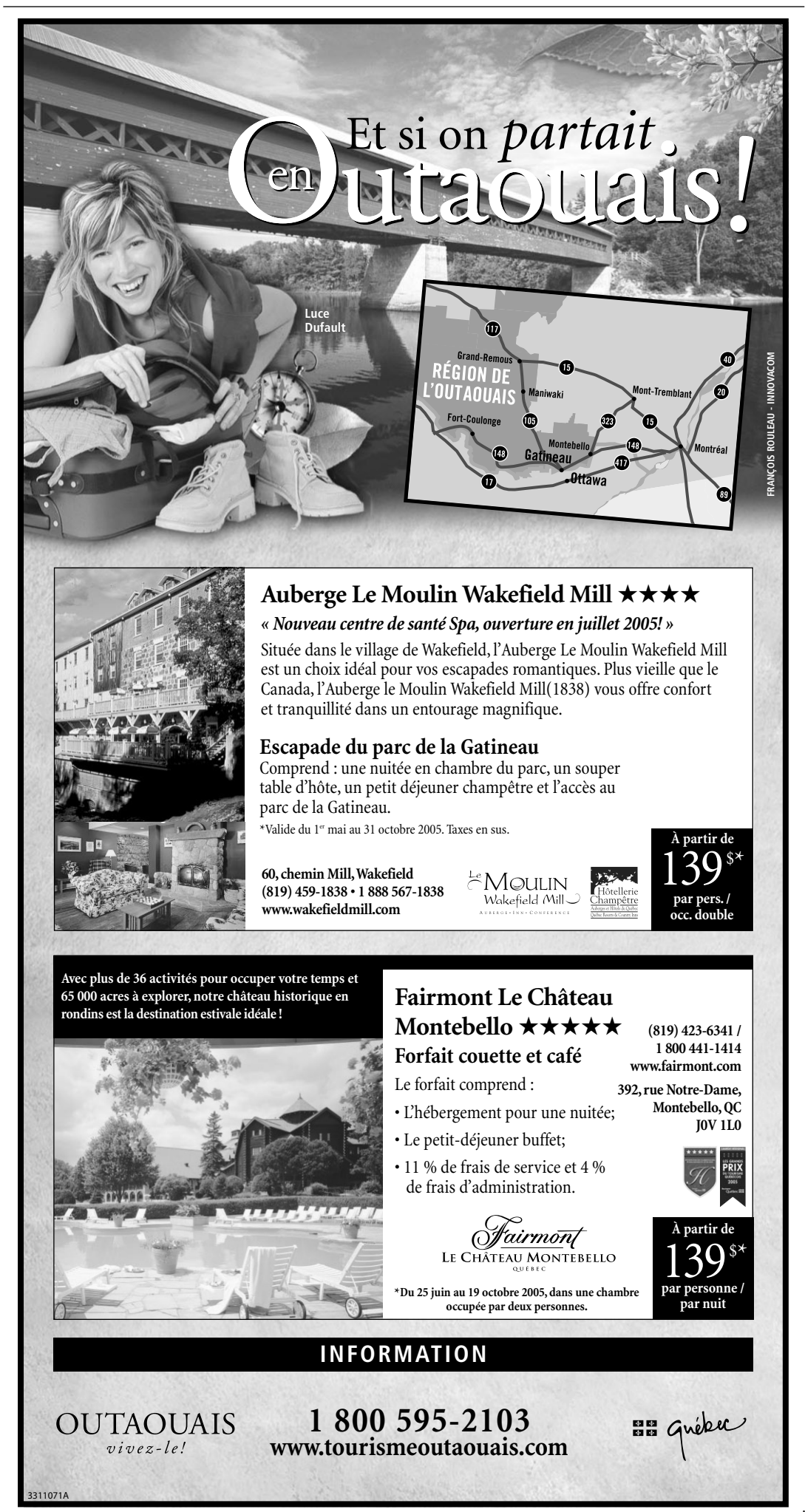
425 $ Forfait 3 jours du 6 au 8 août

en partenariat avec Hydro Québec LA PRESSE

RÉSERVATIONS 514 521-8356 1 800 567-8356
www.velo.qc.ca/voyages
Vélo Québec VOYAGES

Détenteur d'un permis du Québec Photos : Mathieu Lamarre, Sébastien Larose, John Lingg

3318472
3316630A



Auberge Le Moulin Wakefield Mill ★★★★

« Nouveau centre de santé Spa, ouverture en juillet 2005! »

Située dans le village de Wakefield, l'Auberge Le Moulin Wakefield Mill est un choix idéal pour vos escapades romantiques. Plus vieille que le Canada, l'Auberge le Moulin Wakefield Mill(1838) vous offre confort et tranquillité dans un entourage magnifique.

Escapade du parc de la Gatineau

Comprend : une nuitée en chambre du parc, un souper table d'hôte, un petit déjeuner champêtre et l'accès au parc de la Gatineau.

*Valide du 1er mai au 31 octobre 2005. Taxes en sus.

60, chemin Mill, Wakefield
(819) 459-1838 • 1 888 567-1838
www.wakefieldmill.com

Le Moulin Wakefield Mill Auberge • Inn • Conference
Hôtellerie Champêtre Auberge et Hôtels du Québec

À partir de 139 $* par pers. / occ. double

Avec plus de 36 activités pour occuper votre temps et 65 000 acres à explorer, notre château historique en rondins est la destination estivale idéale !

Fairmont Le Château Montebello ★★★★★

Forfait couette et café

Le forfait comprend :
- L'hébergement pour une nuitée;
- Le petit-déjeuner buffet;
- 11 % de frais de service et 4 % de frais d'administration.

(819) 423-6341 / 1 800 441-1414
www.fairmont.com
392, rue Notre-Dame, Montebello, QC J0V 1L0

Fairmont Le Château Montebello Québec

*Du 25 juin au 19 octobre 2005, dans une chambre occupée par deux personnes.

À partir de 139 $* par personne / par nuit

INFORMATION

OUTAOUAIS vivez-le!
1 800 595-2103
www.tourismeoutaouais.com
Québec

3311071A

VACANCES/VOYAGE

L'Asie est de plus en plus populaire

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS – Le classement des principales destinations touristiques mondiales en 2004 connaît d'importants changements avec un renforcement de la position des destinations asiatiques, en forte reprise, indique l'Organisation mondiale du tourisme (OMT).

Dans ce classement, établi d'après les arrivées des touristes internationaux, les trois premières destinations mondiales gardent leur position. La France demeure ainsi en tête, mais la Chine se hisse à la quatrième place qu'occupait traditionnellement l'Italie, relève l'OMT.

Par ailleurs, Hong-Kong (Chine) fait son apparition parmi les dix premières destinations.

La France, indique l'OMT, est restée en 2004 la destination la plus visitée du monde avec 75,1 millions d'arrivées de touristes, presque au même niveau qu'en 2003. L'Espagne, où les arrivées de touristes progressent de 3,4 % pour atteindre 53,6 millions, se situe au deuxième rang. Elle est suivie des États-Unis avec 46,1 millions d'arrivées, chiffre qui traduit un redressement significatif après les résultats médiocres des trois dernières années. Le changement le plus remarquable dans ce classement est le passage de la Chine de la cinquième à la quatrième position.

« En 2004, la Chine s'est tout à fait remise des difficultés dues à l'épidémie de pneumonie atypique (SRAS) et elle a enregistré une progression spectaculaire de 27 %, atteignant le chiffre historique de presque 42 millions d'arrivées de touristes, tandis qu'en Italie, ces arrivées chutaient de plus de 6 % avec un total de 37,1 millions », note l'organisme.

Par ailleurs, le Royaume-Uni conserve le sixième rang avec près de 28 millions d'arrivées. Avec presque 22 millions d'arrivées, représentant une montée en flèche de 40 % l'an dernier, Hong Kong (Chine) fait une entrée spectaculaire en s'emparant de la septième place.

Le Mexique (20,6 millions) et l'Allemagne (20,1 millions) occupent le même rang que l'année précédente mais l'Autriche (19,4 millions) recule en se situant à la dixième place.

L'an dernier, les dix premières destinations ont représenté ensemble plus de 363 millions d'arrivées de touristes internationaux.

Les compagnies aériennes misent sur les technologies

KARYN POUPEE
AGENCE FRANCE-PRESSE

TOKYO – Pour réduire les coûts et réaliser des gains de productivité, les compagnies aériennes font travailler les clients et les machines, le tout grâce aux nouvelles technologies.

Billet électronique, comptoirs d'enregistrement en libre service, suivi des bagages par étiquettes radiofréquences, cartes d'embarquement sous forme de code à barres bidimensionnels à imprimer chez soi : la liste des nouvelles technologies sur lesquelles lorgnent les transporteurs est longue.

« L'émergence et la démocratisation d'Internet changent tout dans le transport aérien », justifie un délégué d'Air France présent à la 61e réunion annuelle de l'Association internationale du transport aérien (IATA) à Tokyo, en début de semaine.

Cette organisation, qui compte 265 compagnies membres représentant 95 % du trafic mondial, a lancé en 2004 un vaste programme poussant à l'usage massif de ces technologies.

« L'objectif est de réaliser 6,5 milliards de dollars d'économies par an », selon le directeur général de l'IATA, Giovanni Bisignani.

Après la réservation en ligne, la généralisation du billet électronique constitue l'un des plus gros défis. « À compter du 1er janvier 2008, l'IATA n'imprimera plus de billet en papier », a promis M. Giovanni. « Aujourd'hui, 29 % des coupons de vols sont électroniques. Nous visons un taux de 40 % fin 2005 », a-t-il ajouté.

Pour les compagnies, le tout électronique n'est pas simple. « Il faut former à nouveau les gens, changer de systèmes, rediscuter avec les partenaires, bref, c'est complexe. Mais à défaut d'une adoption massive par une large proportion de compagnies, la simplification du voyage et les économies escomptées ne pourront se concrétiser », affirme Bryan Wilson, directeur du projet « billet électronique » de l'IATA.

Des économies

Complémentaire du billet électronique, la machine automatique d'enregistrement est elle aussi appelée à se répandre. « L'enregistrement en self service va permettre une économie annuelle d'un milliard de dollars pour un taux d'usage de 40 % », selon M. Bisignani.

Quatre grands aéroports (Genève, San Francisco, Singapour et Toronto) se sont engagés à installer les bornes compatibles avec les technologies IATA.

Cette dernière a par ailleurs défini une norme commune de code à barre à imprimer chez soi pour remplacer la carte d'embarquement magnétique.

En faisant ainsi travailler le client, « les compagnies vont économiser 3,5 $ par enregistrement. Avec un taux d'usage de 20 %, l'économie réalisée monterait à 5 milliards de dollars par an », assure M. Bisignani.

L'adoption d'une norme pour le suivi des bagages par étiquettes radiofréquences lisibles à distance et ignorant les obstacles est prévue pour octobre 2005.

Enfin, l'IATA ambitionne de supprimer le papier pour le transport de marchandises, car aujourd'hui « il faut six jours pour expédier un produit à l'étranger : un pour le transport, et cinq pour traiter la paperasse ».

AUBAINES BRÛLANTES À CUBA

DÉPARTS LES DIMANCHES DE MONTRÉAL DE JUIN À OCTOBRE

VARADERO CUBA

CORALIA CUATRO PALMAS 3 1/2 étoiles, tout-compris Départs les 12 et 19 juin. 799$ 1 semaine
VILLA TROPICO 3 étoiles, tout-compris Départs les 19 et 26 juin. 879$ 1 semaine
CORALIA PLAYA DE ORO 4 étoiles, tout-compris Départs les 12 et 19 juin. 899$ 1 semaine
VILLA CUBA 3 1/2 étoiles, tout-compris Départ le 26 juin. 899$ 1 semaine
VILLA TROPICO 3 étoiles, tout-compris Départ le 7 août. 969$ 1 semaine
CORALIA PLAYA DE ORO 4 étoiles, tout-compris Départ le 4 sept. 999$ 1 semaine
CORALIA CUATRO PALMAS 3 1/2 étoiles, tout-compris Départs les 12 et 19 juin. 1229$ 2 semaines
CORALIA PLAYA DE ORO 4 étoiles, tout-compris Départ le 3 juillet. 1449$ 2 semaines

GO TRAVEL DIRECT

Vols directs de Montréal

Valides pour les forfaits-vacances 2004/05 pour adulte. Départs de Montréal seulement. Les prix sont par personne basés sur une occupation double. Les prix peuvent changer en fonction de la disponibilité. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations jusqu'au 7 juin 2005. Go Travel Direct est titulaire d'un permis du Québec.

GoTravelDirect.com
(514) 849-3344

3321656A

ACTUEL TENDANCES

Tous les jours dans LA PRESSE

Jours croisière

Voyages Sears
En magasin 1 866 359-7327 .ca

Réservez maintenant.
Naviguez. Payez plus tard!*

Antilles de l'Est
Aller-retour de Fort Lauderdale
MSC Opera
7 nuits • 21 janvier 06 • Cat. 2 • Cabine intérieure
863 $ PRIX CROISIÈRE SEULEMENT

OBTENEZ UNE CARTE-CADEAU† VOYAGES SEARS DE 100 $ Can. (par cabine) quand vous réservez une croisière à bord de Holland America, MSC, Norwegian ou NCL America offerte par Croisières Encore au plus tard le 01 juillet 05.

Glacier Sawyer Alaska
Aller-retour de Vancouver
Norwegian Sun
7 nuits • 28 août 05
Cat. L • Cab. intérieure
PRIX CROISIÈRE SEULEMENT 1152 $
Compagnies de croisières Norwegian/Encore

Hawaii
Aller-retour de Maui
Pride of Aloha
7 nuits • 15, 22, 29 oct. 05
Cat. J • Cab. intérieure
PRIX CROISIÈRE SEULEMENT 1207 $
Compagnies de croisières NCL America/Encore

Méditerranée
Aller-retour de Civitavecchia (Rome)
MSC Lirica
7 nuits • 09, 23, 30 oct. 05
Cat. 2 Cab. intérieure
PRIX CROISIÈRE SEULEMENT 1327 $
Compagnies de croisières MSC/Encore

Scandinavie & Russie
Aller-retour de Copenhague
ms Westerdam
10 nuits • 29 août 05
Cat. NN • Cab. intérieure
PRIX CROISIÈRE SEULEMENT 2197 $
Compagnies de croisières Holland America/Encore

TROIS FAÇONS DE MAGASINER
Par téléphone : 1 866 359-SEARS (7327) En ligne : www.VoyagesSears.ca
En personne : plus de 100 agences au pays

3319402A

CONSULTEZ VOYAGES SEARS POUR CONNAÎTRE LES DÉTAILS DE CES OFFRES ET D'AUTRES FABULEUSES CROISIÈRES DE NOS PARTENAIRES PARTICIPANTS.

RoyalCaribbean INTERNATIONAL · Croisières ENCORE · Vacances transat · Carnival. Les Fun Ships. · vacances AIR CANADA · PRINCESS CRUISES

*Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. Cette possibilité de payer vos vacances est admissible chez Voyages Sears pour tout achat d'un produit de nos voyagistes et compagnies de croisières participants, entre le 28 mai et le 1er juillet 2005, et valable seulement lorsque les achats sont portés à la carte Sears sur approbation du crédit. Le montant des taxes applicables à votre achat sera porté à votre compte Sears au moment de la réservation. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux achats effectués dans le cadre de nos différentes modalités de paiement (programmes financiers), à moins d'avis contraire. En cas d'annulation, les frais spécifiés dans les brochures ou les prospectus de nos voyagistes et compagnies de croisières participants seront portés à votre compte Sears le jour de l'annulation. Veuillez vous reporter aux brochures/prospectus de nos voyagistes et compagnies de croisières participants pour plus de précisions - disponibles en agence. Les tarifs sont exprimés en dollars canadiens, par personne en hébergement pour deux et valent pour la croisière seulement. L'offre est sous réserve du contrôle de la capacité et valable pour de nouvelles réservations seulement. Les frais de port, la taxe de départ et les droits gouvernementaux sont inclus à moins d'indication contraire. Sous réserve de certaines restrictions. Les réservations de groupe ne sont pas admissibles à cette offre. † Cette offre est valable sur certaines croisière Holland America et NCL des Croisières Encore seulement; uniquement sur nouvelles réservations individuelles; réservation de groupe et toute autre offre exclues; carte-cadeau de 50 $ par personne/100 $ par cabine, applicable sur réservation d'une croisière de 7 nuitées et plus, occupation double, cabine vue océan ou catégorie supérieure; carte-cadeau de 25 $ par personne applicable sur réservation d'une croisière MSC de Croisières Encore, cabine intérieure ou catégorie supérieure; tout voyage/croisière doit être complété avant le 31 décembre 2006. Les croisières réservées antérieurement ne peuvent être annulées et réservées au profit de cette offre; cartes-cadeaux non monnayables. Les prix annoncés sont disponibles au moment d'aller sous presse et peuvent être modifiés ou retirés en tout temps sans préavis. Les conditions peuvent changer en tout temps sans préavis. © 2005 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.

L'**été** sous les tropiques à **prix rafraîchissant**

Épargnez jusqu'à **800$*** par couple

VILLAGE VEDETTE : Turkoise, Turks & Caicos

Le plaisir de **vivre à 200 %** à l'un de nos villages pour adultes !

Venez découvrir le Club Med de Turkoise et son parfait mélange d'ambiance urbaine et d'exotisme. Où que vous soyez, plage de sable blanc et mer des Caraïbes vous appartiennent… À Turkoise, le paradis se poursuit dans les chambres entièrement rénovées et au nouveau lounge de style "South Beach" situé au bord de la mer. Le village déploie ainsi tous ses atouts pour revivifier votre esprit dans un lieu où tout s'organise autour de la mer.

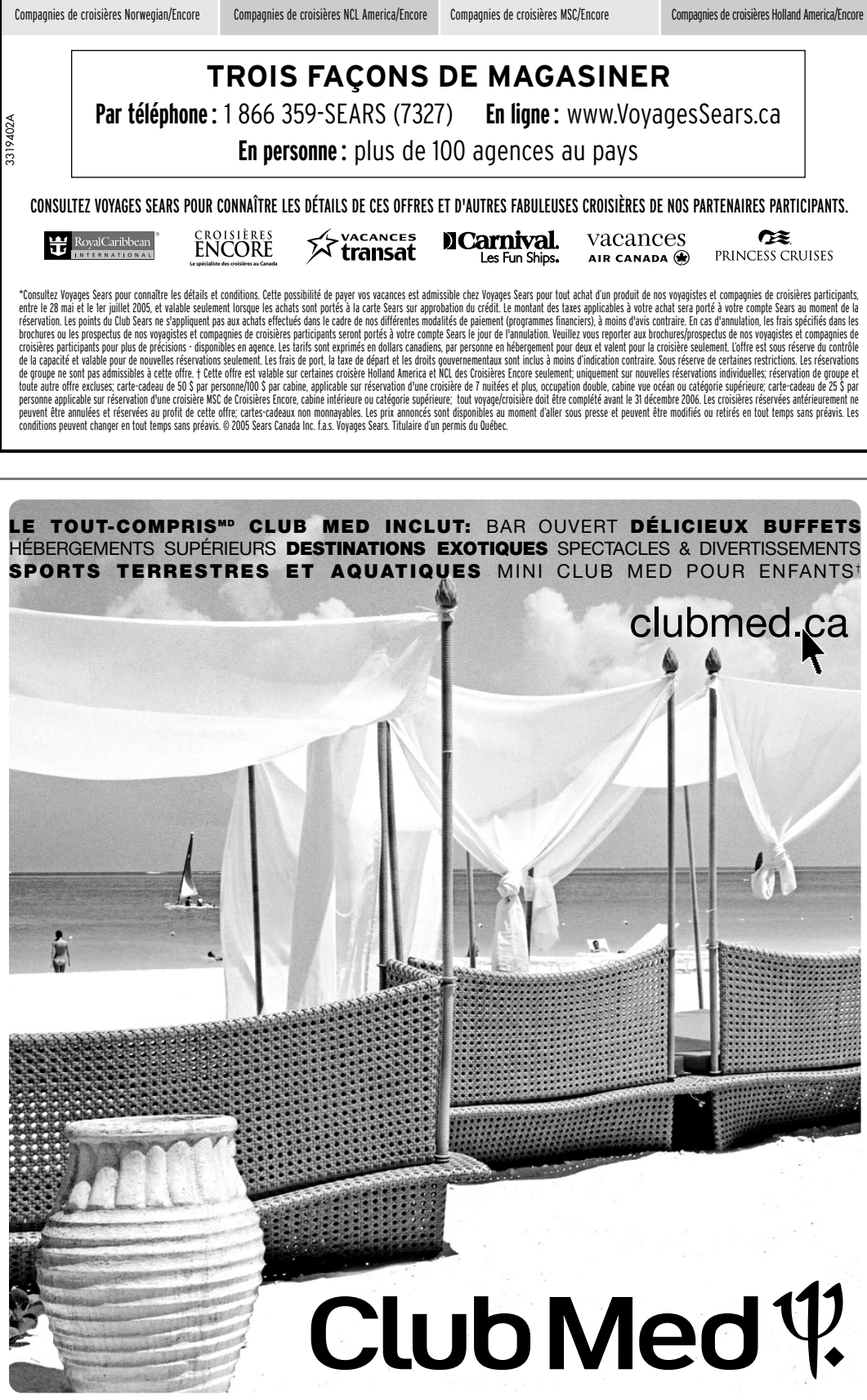
Prix à partir de
1 599$*
Départs de Montréal
du 3 juillet au 28 août 2005

3321251A

APPELEZ **VOTRE AGENT DE VOYAGES** ou **1-800-CLUBMED**

LE TOUT-COMPRIS^MD CLUB MED INCLUT: BAR OUVERT **DÉLICIEUX BUFFETS** HÉBERGEMENTS SUPÉRIEURS **DESTINATIONS EXOTIQUES** SPECTACLES & DIVERTISSEMENTS **SPORTS TERRESTRES ET AQUATIQUES** MINI CLUB MED POUR ENFANTS†

clubmed.ca



Club Med

Départs de Montréal; *Les réservations doivent être faites avant le 1er juillet 2005. Le prix est par adulte, vol-inclus et pour des départs entre le 3 juillet et le 28 août 2005; basé sur une chambre double en catégorie minimum. Les prix comprennent toutes les taxes mais n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 0.35% sur le prix du voyage (non applicable sur les frais d'adhésion). Les prix sont en fonction d'un contrôle de remplissage et peuvent changer sans préavis. Les places sont limitées et sujettes à la disponibilité. Turkoise est pour adultes 18 ans ou plus. Ces promotions peuvent changer/expirer à tout moment et sans préavis. Frais d'adhésion en sus. Les conditions générales de la brochure en vigueur s'appliquent. Titulaire d'un permis du Québec. PR_06_04

Une **économie** de près de **30%** sur le prix en magasin.

UN 2 POUR 1 POUR LA FÊTE DES PÈRES

Offrez un abonnement week-end à *La Presse* pour les 6 prochains mois

+ 3 numéros du magazine Ricardo

OU

4 numéros du magazine GOLF AGP.

Pour seulement 48,88 $ (plus taxes).

LA PRESSE

Communiquez avec nous • cyberpresse.ca/abonnement

• Téléphone : **(514) 285-6911** • Interurbain sans frais : **1 800 361-7453**

• Télécopieur : **(514) 285-7039** • Interurbain sans frais : **1 888 254-7272**

ou retournez ce coupon dûment rempli à : ***La Presse*, ltée, C.P. 11048, Succursale Centre ville, Montréal H3C 9Z9**

COUPON-CADEAU LA PRESSE

☐ **Oui**, je désire offrir *La Presse* du samedi et dimanche en cadeau, pour une période de 26 semaines, à compter du ..... 2005 incluant les ☐ trois numéros du magazine **Ricardo** ou les ☐ quatre numéros du magazine **Golf AGP**.

☐ Je joins mon chèque de 56,22 $ (48,88 $ plus taxes).

☐ Oui, je désire offrir *La Presse* du samedi et dimanche, en cadeau pour une période de 26 semaines, à compter du ..... 2005.

☐ Je joins mon chèque de 46,96 $ (40,82 $ plus taxes).

☐ Je désire effectuer le paiement par carte de crédit
American Express ☐ Visa ☐ Master Card ☐

No de carte : |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Date d'expiration : ____/____

Signature : _____

L'abonnement n'est pas remboursable mais peut être suspendu en tout temps. Un mois avant la fin de l'abonnement, l'abonné recevra un avis de renouvellement d'une durée de 26 semaines au tarif régulier. Hâtez-vous, cette offre se termine le 27 juin 2005 et s'adresse aux lecteurs non abonnés qui résident dans les limites du réseau de distribution.

☐ **Je désire offrir *La Presse* à :**
(Veuillez écrire en lettres majuscules)

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone : ( ) _____

En payant à l'avance le montant de 56,22 $ (taxes incluses), pour un abonnement, du samedi et dimanche, de 26 semaines, cette personne recevra ÉGALEMENT
☐ trois numéros du magazine **Ricardo**
ou
☐ quatre numéros du magazine **Golf AGP**

Une lettre mentionnera que cet abonnement à *La Presse* est un cadeau de :
(Veuillez écrire en lettres majuscules)

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone : ( ) _____

3320750A

VACANCES/ VOYAGE

Le lagon de Porto Rico, le plus lumineux au monde

ASSOCIATED PRESS

FAJARDO, Porto Rico – Peu d'endroits au monde offrent le même spectacle. La nuit, les eaux du lagon apparaissent normales et noires. Tout autour, les troncs des mangroves s'étirent vers le ciel dans l'obscurité. Mais si vous plongez la main dans l'eau sombre et brassez un peu, alors une lueur verdâtre apparaît autour de vos doigts.

Plusieurs des visiteurs étonnés qui s'aventurent la nuit sur le lagon trouvent les eaux irrésistibles et y plongent carrément pour se voir entourés par cet étrange phénomène.

« Actuellement, la bioluminescence est quelque chose de très fréquent, mais pas avec l'intensité qui caractérise les écosystèmes qu'on voit ici », explique le guide Mark Donaldson, qui mène les visiteurs dans le lagon depuis huit ans déjà.

Chaque petite parcelle de luminosité, qui ressemble à une luciole, est produite par un plancton microscopique à la suite d'une réaction chimique, laquelle se déclenche quand le minuscule animal est dérangé. Appelées dinoflagellés, les petites créatures se nourrissent des algues bleues qui foisonnent dans ce lagon salé. C'est la grande quantité des dinoflagellés qui en résulte qui donne au lagon sa bioluminescence exceptionnelle.

Poudre magique

L'extraordinaire lagon est accessible par kayak ou chaloupe après une demi-heure de rame à partir de la marina de Fajardo, dans la partie est de l'île. Les visiteurs savent qu'ils ont pénétré dans le lagon quand l'eau se met à luire autour des pagaies. Ceux qui se lancent à la nage dans ces eaux luminescentes racontent qu'ils ont l'impression d'avoir été saupoudrés de poudre magique sur tout le corps.

Le phénomène est particulièrement vibrant entre août et octobre. Les autres mois, les eaux sont plus froides et les micro-organismes bioluminescents sont moins actifs.

Le plus malheureux dans tout ça, c'est que la lumière émise par les dinoflagellés est si faible que les caméras ne peuvent la saisir.

Le fameux lagon est entouré de tous côtés par les marais côtiers de la Réserve naturelle de Las Cabezas de San Juan, à la pointe nord de Porto Rico. Porto Rico compte en fait trois lagons bioluminescents sur son territoire. Les guides qui font visiter celui de Mosquito Bay prétendent que celui-ci est le plus lumineux au monde. Le troisième lagon bioluminescent est situé à La Parguera, au sud-ouest de Porto Rico.

Pour éviter de polluer ces environnements exceptionnels avec du carburant, tous les bateaux à moteur sont interdits.

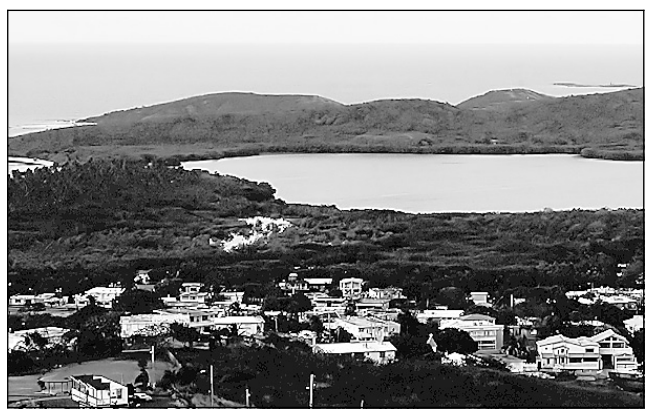


PHOTO AP ©

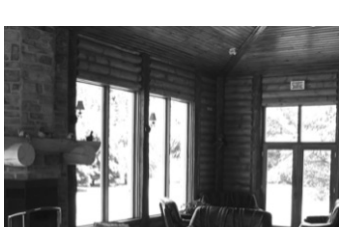
L'extraordinaire lagon est accessible par kayak ou chaloupe après une demi-heure de rame à partir de la marina de Fajardo, dans la partie est de l'île de Porto Rico.

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

Vous méritez des vacances en or

Couronnés **lauréats Or** aux Grands Prix du tourisme québécois 2005, la plus haute distinction de l'industrie, ces gagnants vous feront vivre des moments inoubliables lors de vos prochaines vacances.

Réservez-vous les meilleurs dès maintenant !



HÉBERGEMENT
Pourvoiries

Pourvoiries Mekoos
Laurentides
(819) 623-2336
www.mekoos.com

HÉBERGEMENT
50 à 149 chambres

Auberge de jeunesse de Montréal
Montréal
1 866 843-3317
www.hostellingmontreal.com

RESTAURATION
Développement touristique

Restaurant Derrière les fagots
Laval
(450) 622-2522
www.derrierelesfagots.ca

TRANSPORT
ET VOYAGES

Réservation-Outaouais
Outaouais
(819) 778-2344
www.votreforfait.com

Bell METRO LA PRESSE Astral Media transat CASINO CHARLEVOIX CASINO MONTRÉAL CASINO LAC-LEAMY Ministère du Tourisme Québec

Aéroports de Montréal Hydro Québec aeroplan Evasion Van Houtte Télé-Québec Sympatico msn Société du Centre des congrès de Québec ATR Associées du Québec Institut de tourisme et d'hôtellerie Québec

3318505A 3318509

VACANCES/VOYAGE

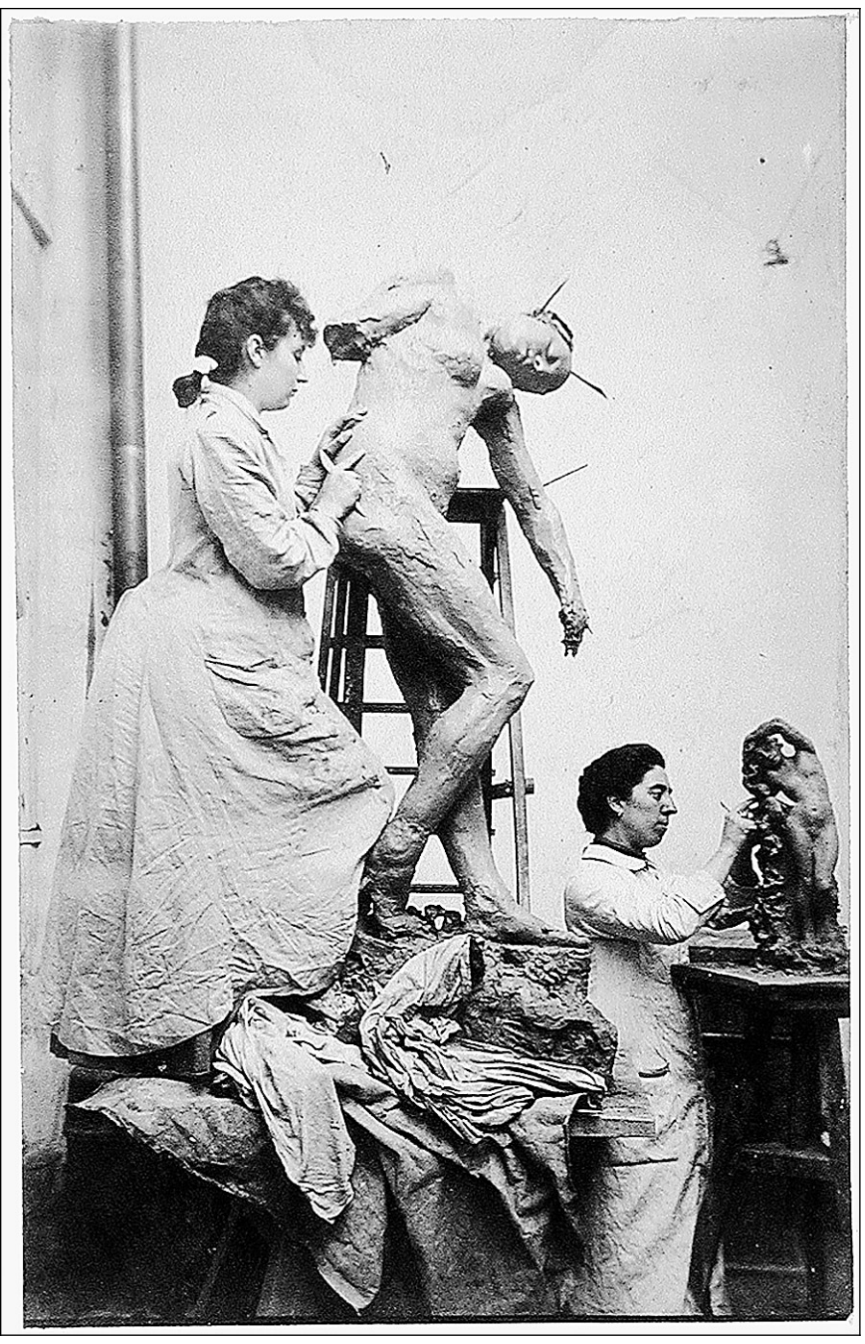


PHOTO FOURNIE PAR LE MUSÉE RODIN

Camille Claudel travaillant à *Sakountala*, dans son atelier.

Le Paris des femmes célèbres

LOUISE GABOURY
COLLABORATION SPÉCIALE

Paris n'est pas que la capitale des élégantes. La ville a aussi été, au fil des siècles, un lieu d'action et d'inspiration pour plusieurs femmes célèbres. Pourtant, les monuments publics et les musées portant leur nom sont rarissimes. Une seule station de métro rend hommage à l'une d'elles, figure de proue de la Commune de Paris, Louise Michel, qui a également « son » square près du métro Anvers, au pied du Sacré-Coeur.

Les lieux liés à la vie des grandes Parisiennes se découvrent au détour d'une rue, dans un café, une boutique, un jardin ou un musée au coeur des paysages urbains qu'elles ont fréquentés.

L'écrivaine Colette a passé les dernières années dans son appartement du 9, rue de Beaujolais, près du métro Palais-Royal. Malheureusement, l'appartement où elle s'est éteinte le 3 août 1954 n'est pas ouvert aux visiteurs. On peut tout de même rêver dans le jardin fleuri du Palais-Royal qu'elle apercevait de sa fenêtre, et devant la cour d'honneur où ont été célébrées ses funérailles nationales. La place Colette, devant la Comédie-Française, rappelle la passion qu'entretenait la romancière pour le théâtre. L'écrivaine a pourtant fait 36 métiers. Elle a même ouvert une boutique d'articles de beauté où elle maquillait personnellement ses clientes, au 6, rue de Miromesnil, dans le 8e arrondissement.

Le fantôme de Mademoiselle Chanel semble toujours flotter, rue Cambon, où elle travaillait, et au Ritz, où elle a habité pendant 30 ans. On a donné son nom à la suite qu'elle occupait dans le grand palace. Impossible de la visiter, mais on peut la louer à prix d'or...

La romancière féministe Simone de Beauvoir a passé presque toute sa vie à Montparnasse, le quartier où elle est née. Elle est décédée le 14 avril 1986 au 11 bis, rue Schoelcher, dans un studio qu'elle avait acheté en 1955, après avoir logé au 62, rue de Seine et au 11, rue de la Bûcherie. C'est au Café de Flore et aux Deux Magots, boulevard Saint-Germain dans le 6e arrondissement, qu'elle écrivait le plus souvent.

Plusieurs sculptures de Camille Claudel sont exposées à l'hôtel Biron (77 bis, rue de Varenne, métro Varenne), où loge le musée Rodin. Par ailleurs, une plaque apposée au 19, quai Bourbon, dans l'Île-Saint-Louis, rappelle que l'endroit abrita son dernier atelier.

Les promeneurs curieux pourront en apprendre plus sur Lucile Aurore Dupin, baronne Dudevant mieux connue sous le nom de George Sand, au Musée de la vie romantique, 16, rue Chaptal (métro Saint-Georges—Pigalle). Le 5, rue Gay-Lussac fut en 1866 son dernier domicile parisien.

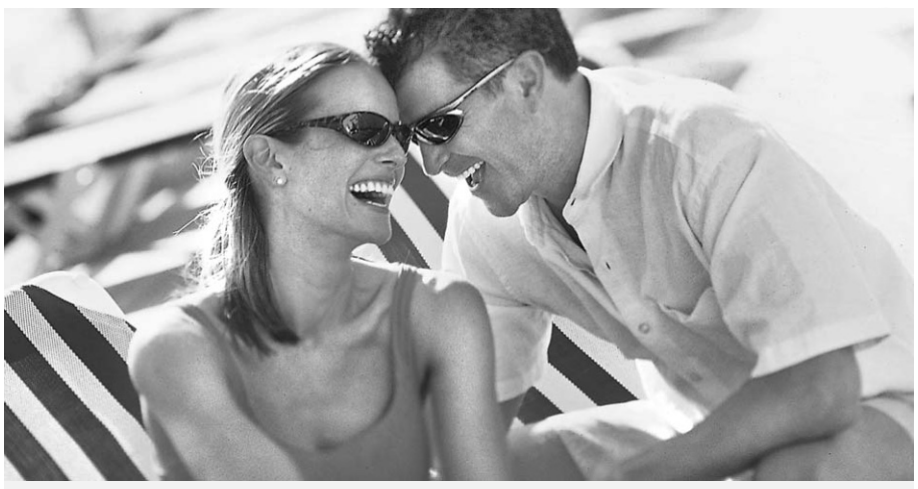
Le musée Curie installé au 11, rue Pierre-et-Marie-Curie (métro Place-Monge-Luxembourg) sur les lieux mêmes du laboratoire de Marie Curie, fait revivre l'aventure exceptionnelle de cette femme. C'est dans ce petit bâtiment de brique jaune clair entouré d'un jardin fleuri que Marie Curie poursuivit pendant 20 ans ses recherches sur les applications du radium.

Le 11 octobre 2003, 40 ans après la mort d'Édith Piaf, on inaugurait une statue à son image sur la place qui porte maintenant son nom, tout à côté de l'hôpital Tenon où elle est née en 1915. Un petit musée privé situé au 5, rue Crespin-du-Gast (métro Ménilmontant) conserve jalousement les témoignages de sa vie personnelle et professionnelle.

Édith Piaf est enterrée au cimetière du Père-Lachaise (métro Père-Lachaise), comme Colette, Sarah Bernhardt et bien d'autres Parisiennes de naissance ou d'adoption, notamment Isadora Duncan, également immortalisée sur le fronton du Théâtre des Champs-Élysées, Simone Signoret et Maria Callas.

PHOTO FOURNIE PAR L'OFFICE DU TOURISME DE PARIS

Au Musée de la vie romantique, on peut en apprendre davantage sur l'écrivaine George Sand.



Rabais spectaculaires sur les croisières d'automne

C'est le moment idéal de réserver des millions d'instants de plaisir.

7 JOURS Caraïbes de l'Ouest	7 JOURS Caraïbes de l'Est	7 JOURS Caraïbes Exotiques
à partir de 752 $CAN*	à partir de 809 $CAN*	à partir de 857 $CAN*

Réservez d'ici le 12 juin pour obtenir le meilleur choix possible et recevez un
DOUBLE SURCLASSEMENT GRATUIT**
Demandez le code tarifaire CP2J

Communiquez avec votre partenaire en voyages
1-800-CARNIVAL • carnivalcruise.ca

Carnival. Les Fun Ships.

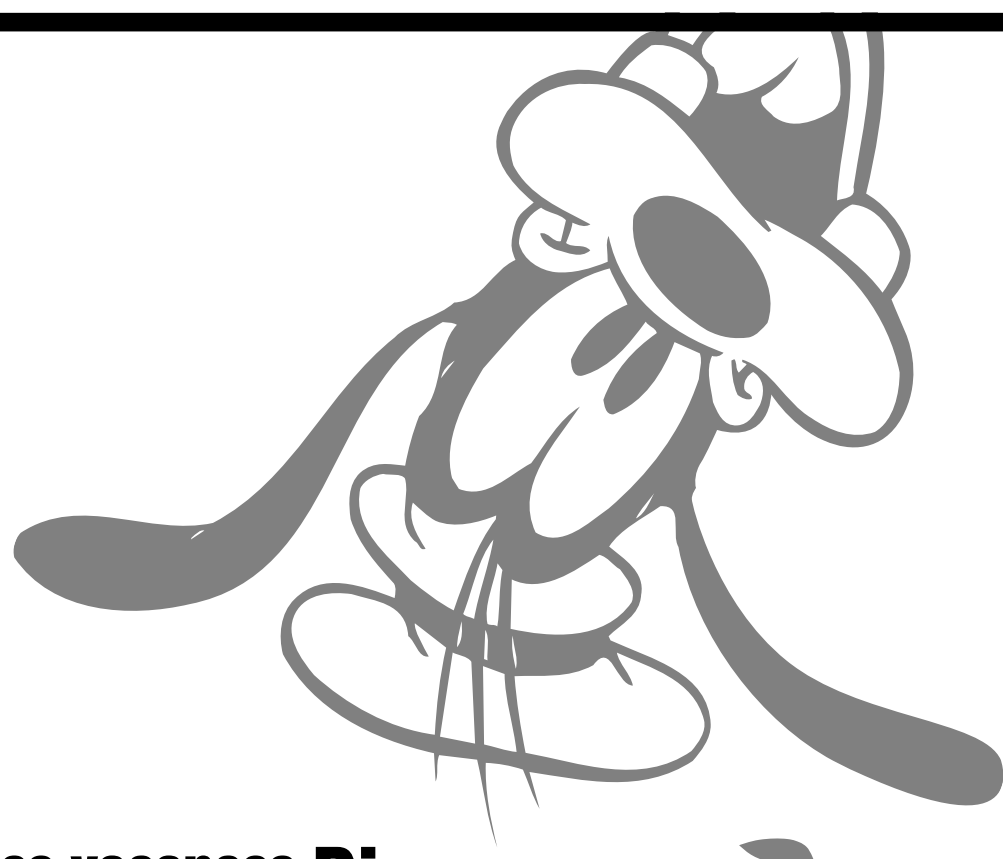
Voyages Sears MC En magasin 1 866 359-7327 .ca

RÉSERVEZ MAINTENANT. NAVIGUEZ. PAYEZ PLUS TARD.*

*Détails complets et conditions à l'agence Voyages Sears - certaines restrictions s'appliquent. © 2005 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec.

*Les tarifs indiqués sont ceux de la catégorie 4A, par personne, en occupation double, soumis au contrôle de la capacité et pour la croisière seulement. Les taxes/frais gouvernementaux (22 $-83 $) sont incluses et par personne. ** Ne peut être jumelée qu'avec les tarifs Super Saver. L'offre est soumise au contrôle de la capacité et ne peut être jumelée à aucun autre rabais ou offre promotionnelle. L'offre de surclassement s'applique aux catégories 4A-8I. Achat minimal d'une cabine de catégorie 4A. Le surclassement de deux catégories est disponible pour des cabines semblables (intérieure à intérieure, extérieure à extérieure, balcon à balcon). Le surclassement est limité à 1 catégorie cabine extérieure à bord des navires suivants : Carnival Destiny, Carnival Triumph, Carnival Victory, Carnival Conquest, Carnival Glory, Carnival Valor et Carnival Liberty. Le surclassement à une cabine extérieure N'EST PAS disponible à bord des navires suivants : Carnival Spirit, Carnival Pride, Carnival Legend ou Carnival Miracle. Valide uniquement pour les nouvelles réservations individuelles. Le crédit pour achats précédents n'est pas admissible et les voyageurs qui auraient déjà réservé, annulé puis réservé de nouveau durant cette période ne sont pas admissibles. Valide pour la plupart des navires et des dates de croisières entre le 9 septembre 2005 et le 2 avril 2006. Les dates d'interdiction s'appliquent. Certaines restrictions s'appliquent (y compris la disponibilité des cabines et/ou de la catégorie). Demandez le code tarifaire CP2J. Le programme est offert et exploité par Intair et Vacances Transat. © 2005 Carnival Cruise Lines. Tous droits réservés. Immatriculation : Bahamas et Panama.

3319403A



Des vacances Disney tout compris, y compris des prix complètement Goofy!

CHAMBRE + BILLETS + REPAS
5 nuits / 6 jours
Hôtel sélectionné de catégorie « Value »
425 $US*
Par adulte

Séjournez, amusez-vous et restaurez-vous, le tout à un prix formidable.

Vivez des vacances absolument sans souci. Notre forfait ***Magic Your Way*** de cinq nuits et six jours avec formule de repas comprend :

Cinq nuits dans un hôtel sélectionné de catégorie « Value »
Séjournez au beau milieu de la magie et profitez d'avantages fantastiques tels que les *heures magiques supplémentaires* et le service *Magical Express* de Disney.

Le billet d'entrée de six jours pour les parcs thématiques
Chaque jour, visitez l'un des quatre parcs thématiques. Les billets sont incessibles et doivent être utilisés au cours des 14 jours suivant leur première utilisation.

La formule de repas Disney
Chacun profitera d'un repas servi au comptoir, d'un goûter choisi et d'un repas avec service à la table, et ce, pour chaque nuit de son séjour.** Visitez disneyworld.ca/repas ou téléphonez pour en découvrir davantage au sujet de la formule de repas et des restaurants participants.

Et rappelez-vous que les enfants économisent encore davantage. Jusqu'à deux enfants peuvent partager votre chambre pour aussi peu que **168 $US par enfant de trois à neuf ans.**

***Sur la base d'une chambre standard en occupation double par des adultes.**

Cette promotion est valide pour la plupart des nuits du 21 août au 4 octobre 2005 et le nombre de forfaits offerts dans le cadre de cette promotion est limité. Aucun tarif de groupe ou autre rabais ne peut être combiné à cette offre. Transport aérien en sus.

Informez-vous au sujet des autres durées de séjour offertes à prix spécial.

**Les boissons alcoolisées sont exclues. Les réservations pour les repas sont fortement suggérées. Les enfants âgés de trois à neuf ans doivent choisir à partir du menu pour enfants si un tel menu est disponible.

Appelez au 1 (407) WDW-STAR ou adressez-vous à votre agent de voyages dès aujourd'hui. Faites mention du code YMP.
Mais faites vite! Les réservations doivent être effectuées d'ici le 3 juillet 2005.

Walt Disney World Resort EN FLORIDE
www.disneyworld.ca

©Disney 4050450AMA0702

Walt Disney Travel Company
CST # 1022229-50

3320879A

VACANCES / VOYAGE

DES VACANCES POUR APPRENDRE

TEXTES : **ANDRÉ DÉSIRONT**, COLLABORATION SPÉCIALE
ILLUSTRATIONS : **PHILIPPE TARDIF**, LA PRESSE

Je **peins**, tu **sculptes**, elle fait de **la gravure**

Dans l'Ouest canadien, les peintres du dimanche et les artistes amateurs qui veulent perfectionner leurs techniques trouvent au Banff Center un cadre enchanteur et une école de haut niveau qui les hébergera sur place. Dans le Maine, plusieurs institutions offrent des cours d'arts plastiques aux vacanciers. Au Québec, on ne trouve qu'un seul organisme qui assure l'hébergement et un cadre de vacances en même temps que des cours d'été : c'est l'École internationale d'été de Percé de l'Université Laval. « C'est la faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels, qui a lancé le projet en 2002, parce qu'il n'existait rien de tel, dans la province, explique Marie-Andrée Doran, directrice de l'école d'été. Il y a des gens qui ont compris que c'était une façon d'enrichir leurs vacances. Et comme Percé est un site superbe et a déjà été un centre artistique important… »

L'école loge les étudiants dans trois belles maisons patrimoniales du village. Du 9 mai au 27 août, elle donne quatre cours pour étudiants à la maîtrise et quatre autres (aquarelle, photographie numérique, illustration…) destinés à des amateurs qui veulent améliorer leur technique. Les groupes sont composés de 10 à 15 élèves. Les cours durent une semaine et le forfait coûte 650 $, hébergement inclus, ou 500 $ si les participants logent à l'extérieur, car certains d'entre eux en profitent pour emmener leur famille en vacances à Percé. Les repas ne sont pas compris, mais les pensionnaires préparent habituellement leurs repas, puisqu'ils y disposent de cuisines équipées.

À La Patrie, près de Lac-Mégantic, l'École multi-arts des Cantons propose des cours d'aquarelle, de dessin, de peinture, de chants choral, et de plusieurs autres disciplines, dans le cadre de sessions de cinq jours (du lundi au vendredi : 249 $) ou d'une fin de semaine (129 $). Mais l'hébergement est assuré dans les gîtes et auberges de la région.

« Il y a des gens qui ont compris que c'était une façon d'enrichir leurs vacances. Et comme Percé est un site superbe et a déjà été un centre artistique important… »

À Mont-Laurier, dans les Laurentides, l'École d'été arts et métiers d'art voit défiler quelque 600 élèves entre le 4 juillet et le 5 août. Ils sont répartis par groupes de 12 entre 63 ateliers où, de la peinture au vitrail, du chant au théâtre, de l'écriture à la sculpture, on enseigne 25 disciplines. L'école accueille aussi bien les adultes que les enfants. Les cours sont étalés sur un week-end (140 $) ou une semaine (de 275 $ à 330 $). Les participants doivent loger dans les hôtels et gîtes de la région ou dans des maisons privées (20 $ par nuit). Le soir, l'école organise une série d'activités comme des expositions, des sessions de dessin à la craie dans les rues de la ville, des croisières sur le réservoir Baskatong.

Plusieurs dizaines d'autres « écoles » accueillent, au Québec, les peintres du dimanche, les apprentis verriers ou les photographes désireux d'améliorer leur technique. Le plus souvent, il s'agit d'artistes qui se ménagent un supplément de revenu en donnant des cours dans leur atelier ou dans une dépendance de leur maison de campagne.

Une agence de voyages spécialisée en « vacances artistiques », Coriolis, a essayé pendant trois ans de vendre des forfaits intégrant cours et séjour dans des diverses destinations québécoises de villégiature. Elle a fermé ses portes à la fin de l'été dernier : « Nous avons eu une excellente presse, mais nous n'avions pas assez de clients pour continuer l'expérience », dit Valérie Rodrigue, cofondatrice du projet.

www.faaav.ulaval.ca
www.lecoledete.qc.ca
www.emac.ca

VACANCES / VOYAGE

Complètement **toqués !**

On trouvera, au Québec, presque autant d'organismes qui proposent des cours de cuisine que de bleuets au Lac-Saint-Jean.

Mais un seul combine l'apprentissage de l'art culinaire à un séjour de villégiature : Imagine Bromont, qui est une émanation de l'Office du tourisme Granby-Bromont.

Jusqu'à l'an dernier, les « vacances d'apprentissage » à Imagine Bromont étaient réservées aux adolescents de 10 à 17 ans. Ils venaient s'y initier au golf, à l'équitation ou à la cuisine. Cette année, l'organisme a lancé un produit « familles » qui permettra aux parents d'accompagner leur progéniture. Les sessions durent trois jours et deux nuits et coûtent 995 $ pour une famille de quatre ou 585,20 $ pour un adulte accompagné d'un jeune. Le premier jour est réservé à un cours de cuisine donné par un professeur de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec. Pour la suite du programme, on a le choix entre le golf ou l'équitation. Une session réservée aux seuls adultes et dédiée aux arts et à l'étiquette de la table est programmée du 30 septembre aux 2 octobre (430 $). L'hébergement est assuré au Château Bromont.

À Québec, le célèbre chef-propriétaire du Laurie Raphaël, Daniel Vézina, donne des cours de trois heures les mercredis soir et les samedis après-midi. Il en coûte 150 $ pour apprendre à préparer un menu gastronomique que l'on déguste sur place en fin de séance.

Toujours dans la Vieille Capitale, les Artistes de la table donnent un cours de perfectionnement en cuisine de quatre heures, dans l'édifice restauré d'une ancienne banque, rue Saint-Pierre. Ces leçons sont proposées dans le cadre d'un « forfait épicurien » commercialisé par le Dominium 1912, un des plus charmants hôtels-boutiques de la ville, au prix de 449 $ pour deux, chambre et petits-déjeuners inclus.

Pour terminer, on signalera les croisières thématiques du *CTMA Vacancier*, le paquebot qui assure la navette entre Montréal et les Îles-de-la-Madeleine, chaque semaine jusqu'à la mi-octobre. Trois « croisières gourmandes » figurent au calendrier. La première a eu lieu le 27 mai. Les deux autres appareilleront le 21 juin et le 15 juillet, en compagnie de Sœur Angèle. Des dégustations de produits du terroir auront lieu au cours de l'escale à Chandler, en Gaspésie.

www.imaginebromont.ca
www.lesartistesdelatable.com
www.ctma.ca

Cours avec Daniel Vézina : 1-418-692-4555.

Des vacances en **do majeur**

On dénombre une bonne vingtaine de camps musicaux, au Québec. Certains, comme le Camp musical des Laurentides, à Saint-Adolphe-d'Howard, ou celui de Lanaudière, à Saint-Côme, sont réservés aux adolescents. D'autres, comme le Camp musical de la Grande-Coudée, près de Saint-Georges de Beauce, sont des « camps de jour ». La seule organisation qui est un véritable complexe de vacances pour tous les âges est CAMMAC, un camp musical installé au bord du lac McDonald, à Harrington, village des Laurentides situé entre Lachute et Mont-Tremblant.

Depuis 1953, CAMMAC – acronyme de Canadian Amateur Musicians et Musiciens amateurs du Canada – accueille des amateurs qui veulent se regrouper pour participer à des activités musicales dans un cadre champêtre. Pas besoin de jouer un instrument depuis l'âge de 6 ans, pour y séjourner. « Il nous arrive souvent d'accueillir des familles de quatre qui comptent deux musiciens et deux membres incapables de lire une note, explique la directrice des services aux membres, Mélanie Doyon. Comme nous offrons des cours de tous les niveaux, chacun peut y trouver son compte. »

Quelque 120 personnes défilent chaque semaine à CAMMAC entre le 26 juin et le 21 août. Ils y sont répartis en petits groupes encadrés par 25 professeurs. Les cours débutent à 8h30 pour se terminer à 13h. Après une heure de silence musical obligatoire, les après-midi sont généralement consacrés à la détente, à la baignade ou à la pratique dans les bois ou dans des studios. Après le souper, les participants s'intègrent à une chorale ou un orchestre pour une répétition. La moitié de la clientèle est francophone et l'autre anglophone. Parmi cette dernière, on dénombre beaucoup d'Américains, ainsi que des Européens.

Un seul critère d'admission : manifester un intérêt pour la musique. Les coûts sont raisonnables : 567 $ par semaine pour un adulte qui habite le pavillon principal. On peut également loger en chalet (475 $) ou sous la tente (112 $). Les leçons et les repas sont compris. L'organisme octroie des bourses aux moins fortunés.

Les mélomanes rebutés par l'idée de passer une semaine à éplucher le solfège auront toujours le loisir d'aller passer quelques jours à l'Auberge du Centre d'art d'Orford, près de Magog, pendant le Festival qui a lieu du 22 juin au 13 août (35 $ par nuit et par personne). Du dimanche au jeudi, les concerts sont gratuits. Quant au Domaine Forget, dans Charlevoix, il n'héberge que les professionnels, mais la région ne manque pas d'auberges et de gîtes. Une trentaine de concerts y sont programmés pendant le Festival, du 25 juin au 28 août, et, par beau temps, les brunchs en musique du dimanche, servis sur la terrasse face au fleuve (28,50 $), constituent une expérience qu'un mot suffit à qualifier : sublime.

CAMMAC : 1-888-622-8755.
www.cammac.ca
www.domaineforget.com
www.arts-orford.org

À la poursuite de **Moby Dick**

Qui n'a pas participé au moins une fois à une « excursion aux baleines » organisée par l'une des dizaines d'entreprises actives à l'embouchure du Saguenay et tout le long de l'estuaire du fleuve ? Mais ces moments sont bien fugaces. La Station de recherche des îles Mingan, installée à Longue-Pointe-de-Mingan, sur la Côte-Nord, propose aux profanes de passer une semaine complète parmi les marsouins, les dauphins à flancs bleus et les multiples espèces de rorquals en compagnie d'une équipe de biologistes et de chercheurs dirigée par un des plus grands spécialistes des baleines du monde : Richard Sears. Ces stages de recherche ont lieu de juin à octobre au large de la Gaspésie, de la Côte-Nord ou encore en Islande ou en mer de Cortez. Pendant les sorties quotidiennes, qui durent de six à huit heures, les six participants inscrits assistent les chercheurs. Ils sont initiés aux techniques de biopsie et d'acoustique et à la classification des mammifères marins. On leur enseigne la physiologie de la plongée, les schémas d'alimentation et de migration et d'autres aspects de la vie et de la biologie des mastodontes marins. Les prix varient : 1790 $ pour une semaine au large de la Côte-Nord ; 1475 $ US, transport non compris, pour deux semaines en mer de Cortez, au large de la Basse-Californie ; 3310 $ pour deux semaines en Gaspésie. On loge dans des motels ou dans une maison et les repas sont compris. Bref, on paie pour travailler, car une partie des coûts sert à financer la station de recherche. Mais quelle expérience !

Tél : 1-418-949-2845
www.rorqual.com

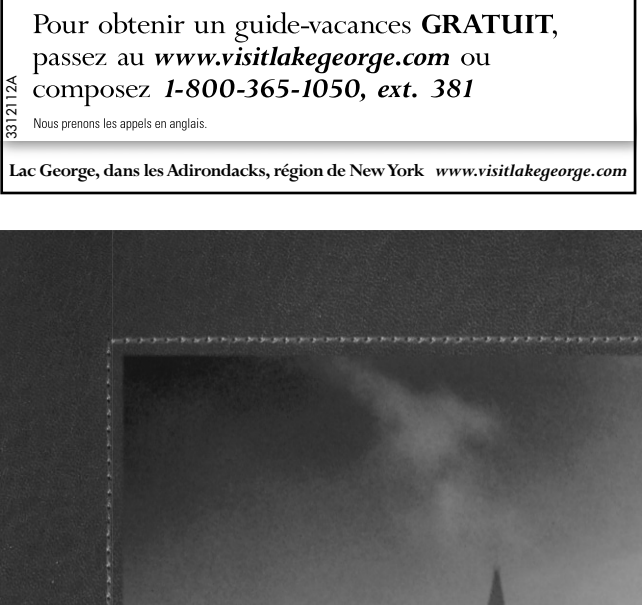
LAURENTIDES

Réservez une chambre, à partir de **74$*** par pers. occupation dble incluant: 1 nuit d'hébergement et 1 joute de golf 18 trous avec voiturette. Autres forfaits disponibles: théâtre, glissade d'eau et plus!

Autoroute 15, sortie 64. 1699, chemin du Mont Gabriel, Sainte-Adèle (Québec) J8B 1A5
www.montgabriel.com • info@montgabriel.com
1 800 668-5253
3320387

SPÉCIAL 2 POUR 1 — Sur présentation de ce coupon, une partie de golf gratuite à l'achat d'une partie de golf au prix régulier. *Valide du dimanche pm au vendredi inclusivement. Saison 2005. Incluant la voiturette et les taxes.*

NEW YORK



Traînez les enfants...

...malgré les cris et l'énervement.

Il y a de quoi s'énerver dans la région du lac George, dans les Adirondack. Après tout, on peut crier quand on se fait secouer dans les eaux tourbillonnantes des magnifiques rivières Adirondack. Ou applaudir les comédiens qui reconstituent des événements historiques importants. Se vanter d'avoir pris le plus gros poisson, survécu au manège le plus dément, fait la plus belle excursion ou mangé le meilleur repas. Votre famille au complet sera enchantée.

Pour obtenir un guide-vacances **GRATUIT**, passez au ***www.visitlakegeorge.com*** ou composez ***1-800-365-1050, ext. 381***

Nous prenons les appels en anglais.

3312112A

Lac George, dans les Adirondacks, région de New York ***www.visitlakegeorge.com***

VACANCES/VOYAGE

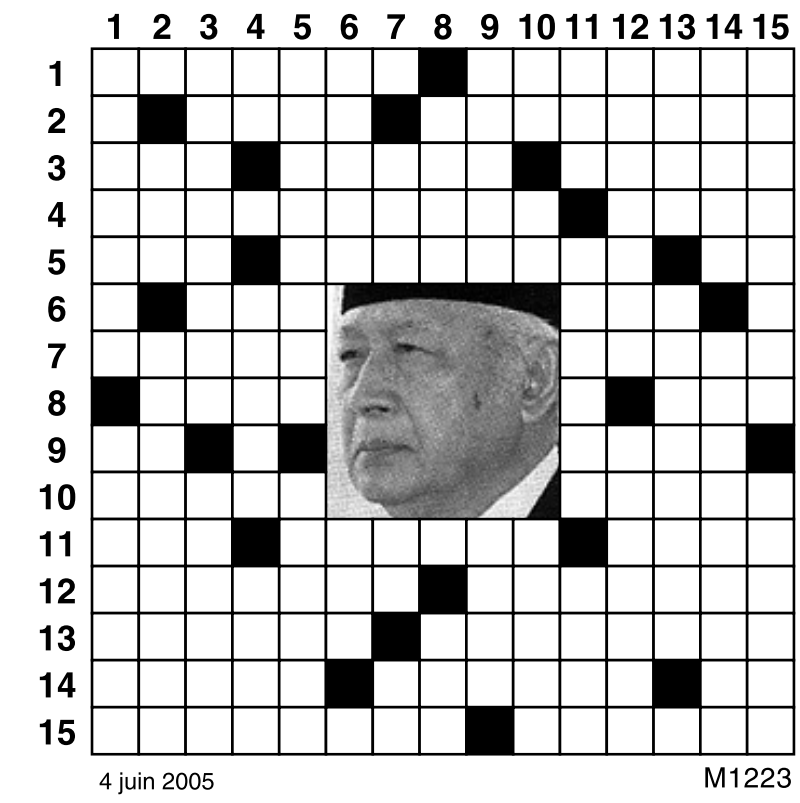
EN BREF

L'Auberge du lac des Sables renaît

Ravagée par un incendie à l'automne 2003, L'Auberge du lac des Sables rouvrira ses portes près de deux ans après le sinistre. Dès le mois de juin, les 23 chambres de l'établissement de Sainte-Agathe-des-Monts accueilleront les touristes. L'auberge a été reconstruite au même endroit, et ses propriétaires soutiennent que les caractéristiques architecturales du bâtiment original ont été reproduites. Un changement de taille toutefois : une nouvelle salle à manger sera aménagée au rez-de-chaussée afin que la clientèle puisse profiter d'une table gastronomique. La reconstruction de l'auberge a nécessité un investissement de plus de un million. Renseignements :1-800-567-8329. www.aubergedulac.com

LA GRILLE DES MORDUS

de Michel Hannequart/www.hannequart.com



4 juin 2005 M1223

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

HORIZONTALEMENT

1. *Son nom - Il l'est.*
2. Chef - Insecticide.
3. Monnaie - Joint - Lois à la royale.
4. Aime nous décortiquer - Casse-cou.
5. Fuite de gaz - A ce sujet - Note.
6. Nom d'une norme - La grande illusion.
7. Inscrit au programme - Plat.
8. Fait appel - Affluent du Rhin.
9. Pronom - Marque le but.
10. Civil - Autrement.
11. Sûrement pas un meuble rustique - Servent à lester - Fer à repasser.
12. Font marcher leur matière grise - Travaillent tous ensemble.
13. Répète quelque chose - Poches.
14. Épuisés - Des profits - On n'a qu'à allonger le pas pour le passer.
15. Tristes et froids - Grands filets.

VERTICALEMENT

1. *Il l'a évincé - Une ville qu'il connaît bien.*
2. Déesse - S.D.F.
3. Mal suivi d'une lettre - Canaux de mer.
4. S'arrête à 12 - Préposition - Prépare le terrain pour le premier du 13 H.
5. Étrange - Avide.
6. Dans la ciguë - Terme de tennis.
7. Lieu de départ - Comble tout bon berger - Article.
8. Prénom - Zig.
9. Simples, ils ne ruinent pas - Moyen de transport.
10. Film - Être en deuxième - A tendance à faire hurler les gens.
11. Livrée au public - Sont loin du centre - Laisser des traces.
12. Mis - Blond fade.
13. Certains étaient fainéants - Évacuation progressive.
14. Supports de coins - Un poil!
15. Écraser - Galopait sans hennir.

SOLUTION SAMEDI PROCHAIN

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	O	L	U	C	H	E	■	S	K	E	T	C	H	E
2	O	T	A	R	I	E	■	C	H	O	C	O	L	A	T
3	M	A	I	■	N	U	R	S	E	■	R	I	A	L	■
4	I	N	T	E	G	R	E	■	O	V	A	T	I	O	N
5	Q	■	I	L	L	E	G	A	L	E	S	■	R	I	O
6	U	S	E	■	A	■	■	■	■	■	E	M	E	R	I
7	E	C	R	I	N	■	■	■	■	■	S	E	S	■	R
8	■	I	■	U	T	■	■	■	■	■	U	■	I	E	■
9	C	O	O	L	■	■	■	■	■	■	P	L	A	N	T
10	I	N	N	E	S	■	■	■	■	■	R	E	V	E	■
11	N	■	E	■	P	O	M	M	A	D	E	■	O	R	L
12	E	C	S	T	A	S	Y	■	T	E	C	T	I	T	E
13	M	O	T	O	■	T	E	L	E	P	H	O	N	E	S
14	A	D	E	M	I	■	S	A	L	I	E	R	E	■	E
15	■	A	P	E	R	O	■	D	E	T	R	E	S	S	E

SOLUTION DE SAMEDI DERNIER M1222

Un été sous le signe des arts dans les Cantons-de-l'Est

VÉRONIQUE COUZINOU
COLLABORATION SPÉCIALE

Les jolis villages d'architecture loyaliste, les ponts couverts, les fermes aux granges rondes uniques, bref, ce petit air de campagne de Nouvelle-Angleterre version québécoise confère aux Cantons-de-l'Est un charme unique qui inspire depuis longtemps les artistes... à tel point que l'association touristique a « revampé » l'an passé son image, préférant des dessins où dominent le vert et le bleu aux traditionnelles photographies pour illustrer la couverture de ses brochures. Une nouveauté qui ne passe pas inaperçue et qui reflète bien l'image d'une région où, hormis le patrimoine, art et artisanat sont des activités florissantes.

Cet été, de nombreuses manifestations artistiques prendront l'affiche dans les Cantons-de-l'Est, certaines pour la première fois. C'est le cas de l'International Landart (du 10 au 17 juillet. www.moulin.ca), au moulin à laine d'Ulverton dans le Val Saint-François. Cet événement réunira 24 artistes de 12 pays qui créeront pendant toute la semaine, sous les yeux des visiteurs, des oeuvres végétales 100 % écologiques, inspirées par le lieu et avec les matériaux récupérés sur place. De son côté, le charmant village de Mystic accueillera pour la deuxième année le Céramystic, une exposition-vente d'oeuvres présentées par une trentaine de céramistes, le tout dans une ambiance champêtre (du 24 juin au 3 juillet. www.ceramystic.com). L'invité d'honneur est un artiste allemand, Manfred Braun.

Tableaux vivants

Autre animation singulière : le spectacle *Tableaux vivants*, à Sutton (du 1er au 9 juillet. Infos : 1 800 565 8455), dans lequel le public entrera dans les tableaux de grands maîtres tels que Gauguin, Monet ou Manet. L'artiste locale Manon Rivest reproduira quatre célèbres tableaux grandeur nature qui prendront littéralement vie puisque des comédiens et artisans recréeront fidèlement sur scène l'atmosphère de ces tableaux, comme un retour dans le temps. Derrière la performance, il y a l'invitation faite au spectateur à entrer dans l'univers des peintres et de la création : une pièce de théâtre écrite par Jean Sicotte s'intégrera aux *Tableaux vivants* et l'on verra surgir les maîtres eux-mêmes, incarnés par trois comédiens, qui expliqueront leur point de vue d'artistes, leur besoin de créer.

La région de Sutton sera encore le cadre d'un événement mettant en lumière les artistes locaux (du 16 au 24 juillet. www.tourdesarts.com). Le Tour des arts permet aux curieux de visiter les jardins et ateliers d'une quarantaine de peintres, sculpteurs, artisans d'art ou créateurs de bijoux. Même principe à Magog avec le Circuit des Arts Memphrémagog (23 au 31 juillet. www.circuitdesarts.com). À Georville-Fitch Bay, en revanche, les artistes quittent leurs ateliers pour investir le village, exposant collectivement dans la mairie, la grange de l'Éléphant ou encore le Centre Murray Mémorial (du 23 juillet au 1er août. www.festivaldesarts.net).

En août, place à l'écrit avec le festival épistolaire Les Correspondances d'Eastman (18 au 21 août. www.lescorrespondances.ca). Pensez à emmener vos plus belles cartes postales car pendant le festival, vous pourrez écrire et envoyer gratuitement des mots doux partout dans le monde. Mais ceux qui oublieront leur plume et papier à lettres seront excusés car partout dans le village, ils trouveront des jardins et chambres d'écriture pour faire naître l'inspiration, avec le matériel nécessaire pour rédiger les plus belles missives. On pourra aussi rencontrer des auteurs et artistes. Cette belle idée n'est pas sans rappeler, modestement, le fameux Festival de la Correspondance de Grignan, dans la Drôme provençale. Souhaitons à celui d'Eastman de devenir aussi célèbre et prisé !

3322134A

EN BREF

La Raveaudière

L'auberge La Raveaudière fête cette année ses 20 ans après avoir complété des rénovations qui ont transformé cette ancienne maison de ferme, datant de 1870 , en une imposante maison bourgeoise. Pour célébrer, l'établissement s'est associé avec le Café Massawippi dont le chef, Dominic Tremblay, a concocté un menu unique. Lorsqu'un groupe réserve cinq chambres ou plus, le chef et sa brigade viennent cuisiner sur place et font le service. Renseignements : 819 842-2554.

Pour les sourds

La propriétaire du Gîte du Quai de Pointe-au-Pic, Monique Lefebvre, ayant déjà travaillé à l'Institut Raymond-Dewar, souhaite la bienvenue aux voyageurs sourds qui veulent communiquer en langage gestuel. Le gîte est en mesure d'accueillir des groupes de 5 à 7 personnes qui ont la possibilité d'utiliser la cuisine pour préparer leurs repas. Renseignements : 418 665-7214. www.giteduquai@bellnet.ca

885 000 $ pour les musées

Les musées du Québec recevront près de 900 000 $ de différents ministères de Québec et d'Ottawa pour développer et commercialiser leur offre touristique. Cette entente d'une durée de trois ans et signée avec la Société des musées québécois vise à favoriser et à faciliter les échanges entre les membres pour stimuler la fréquentation des musées par les touristes québécois et étrangers.

Douche froide dans les rapides de Lachine

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

À la recherche de sensations fortes et d'une activité bien arrosée ? Saute-moutons, une croisière très mouillée dans les rapides de Lachine, saura amuser toute la famille.

Le départ a lieu dans le Vieux-Port. Assis dans des estrades, les futurs passagers écoutent les directives de Jack Kowalski, président des Expéditions sur les rapides de Lachine. « Si vous voulez demeurer au sec, restez ici ! » prévient-il.

Chacun revêt un chandail de laine, une combinaison, un gilet de sauvetage et un gros imperméable jaune. Rien pour nous avantager ! Le but, note M. Kowalski, est de nous tenir au chaud malgré les vêtements trempés.

Ensuite, on embarque dans les bateaux-jets, qui peuvent contenir une cinquantaine de personnes. Il y a de la fébrilité dans l'air !

Le guide, Todd Gatien, avec son porte-voix, identifie les lieux aperçus en route vers les rapides de Lachine : la Ronde, le Casino, le pont Champlain... « J'ai trouvé bien intéressant d'en apprendre plus sur l'histoire », dit Mandy, une Terre-Neuvienne venue ici avec son école secondaire.

Il ne faut qu'une dizaine de minutes pour se rendre aux rapides. Là, le plaisir commence. « Il se peut que vous ayez de l'eau jusqu'aux genoux », précise Todd, énergique. Après la première série de vagues, on est déjà trempé et l'eau atteint les mollets des passagers. Entre chaque vague, qui atteint les huit pieds de haut, on nous rappelle de demeurer assis et de tenir fermement la barre.

« Et maintenant, c'est le lavage de cerveau. Attention, du côté droit ! » lance le guide. Le terme était on ne peut plus approprié : on reçoit une première vague, puis une seconde... et on en avale un peu. Vient ensuite le « déluge », qui déferle de la gauche. On navigue sur des séries de vagues, la Hawai 5-0 et la montagne russe. Le bateau tourne, revient sur ses pas. Et ça recommence, pour le plus grand plaisir des passagers, qui rient, crient... et en redemandent.

Quelque 30 000 personnes sautent chaque année les moutons des rapides de Lachine dans ces bateaux.

Retour trempé

Après une demi-heure passée à écumer les rapides de Lachine, on prend le chemin du retour. À notre sortie du bateau, on se change rapidement — même des sous-vêtements secs sont nécessaires ! — avant de se réchauffer avec un chocolat chaud.

Tout le monde parle de son expérience avec enthousiasme. « Je pensais que ça allait être plus *épeurant* que ça. C'est super le *fun* », souligne Vanessa, une ado de 13 ans.

Pour Ginette Chicoine, difficile toutefois de comparer le Saute-moutons au rafting quant aux sensations fortes, notamment parce qu'il n'y a pas de risque de se retrouver à l'eau. « Par contre, la force du courant, tu la vis de la même façon », croit-elle.

Quelque 30 000 personnes sautent chaque année les moutons des rapides de Lachine dans ces bateaux. La moitié de la clientèle est québécoise, l'autre moitié vient de l'extérieur de la province. Les enfants de six ans et plus sont acceptés à bord. « Ce n'est pas dangereux. C'est comme un gros manège, dans les plus gros rapides en Amérique du Nord », explique Éric Gervais, responsable du marketing. En 23 ans, le bateau n'a jamais chaviré et personne ne tombe à l'eau, note-t-il.

Des départs sont prévus à tous les jours, jusqu'à la mi-octobre. Contrairement au rafting, il n'y a pas de moment idéal pour faire Saute-moutons. « Les bateaux sont faits pour que beaucoup d'eau entre à l'intérieur, même si le niveau du fleuve est bas », dit M. Gervais.

Parions que la douche froide sera bienvenue par une journée de canicule. Mais avec le temps gris et frisquet des dernières semaines, même si on s'amuse ferme, il faut avoir le coeur solide !

www.jetboatingmontreal.com/french/about/firstpage.html

PHOTO FOURNIE PAR ANTON PHOTO XPRESS ©
Saute-moutons, c'est une croisière mouillée dans les rapides de Lachine, où les sensations fortes sont au rendez-vous pour toute la famille.

CROISIÈRE

SOUPER-CROISIÈRE
DANSE
DÉPART DE LACHINE
BUFFET CHAUD ET FROID
ANIMATION ET DANSE
POUR LES 7, 9, 14 et 16 JUIN

3321641
À PARTIR DE 59,50 $+ taxes
aussi croisières Montréal-Québec
CROISIÈRES ÉVASION plus
WWW.EVASIONPLUS.COM
3321347
Réservations : 514.364.5333

MAINE

Beau Rivage Motel
Old Orchard Beach, Maine
Voyez nos spéciaux en ligne :
www.BeauRivageMotel.com
Tél. : 1 800 939-4668
Téléc. : (207) 934-4668
3314019A
3314039

De tout... pour tous.
Ce qui distingue les grands établissements des meilleurs.
Ouvert à l'année, l'établissement de bord de mer le plus complet de la côte sud du Maine offre à vous et à votre famille:
• Plus de 170 magnifiques chambres donnant sur la mer ou l'atrium • 1 piscine intérieure et 2 piscines extérieures • Spectacles et repas au bord de la mer dans le restaurant Sun & Surf • Salle d'exercice et plus encore
Le tout à quelques minutes de Kittery Outlets, des bateaux, du golf, du tennis et des attractions de York Beach.
Forfait-évasion de fin de semaine
À compter de $199.95 US* par couple
3 jours, 2 nuits
Chambre donnant sur la mer et dîner pour 2
*Certaines dates d'interdiction peuvent s'appliquer.
ANCHORAGE INN
Why resort to anything less?
Réservations et renseignements : 207-363-5112.
265 Long Beach Avenue, York Beach, Maine 03910 USA
207-363-5112
www.anchorageinn.com
3311916
3311927

QUÉBEC

Croisières Montréal-Québec
À bord du catamaran Famille Dufour II

Croisière inaugurale
16 juin 2005
plusieurs autres départs jusqu'au 24 septembre
Aller-simple à partir de 89$+tx.
Départ de Montréal 07:30
Arrivée à Québec 14:00
Aller-retour à partir de 168$+tx.
Retour de Québec le 17 juin 14:00
Arrivée à Montréal 21:00
•Forfaits disponibles
•Capacité de 344 passagers
•Animation, musique, repas inclus
•Informez-vous sur notre "PONT V.I.P"
•Aussi, souper-croisière, feux d'artifice S.A.Q.
3321343
CROISIÈRES ÉVASION plus
(514) 364-5333
1-800-463-5250
www.evasionplus.com
3321345

CHAUDIÈRE

Tourisme Chaudière-Appalaches
chaudiereappalaches.com
Bonjour! Québec

GROSSE-ÎLE
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DE LA GROSSE-ÎLE-ET-LE-MÉMORIAL-DES-IRLANDAIS
Station de quarantaine
Photos : Parcs Canada / X. Bonacorsi / L. Delisle / P. Lahoud
LAURÉAT RÉGIONAL LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2004
Traversées quotidiennes.
Départs de Berthier-sur-Mer.
LE LACHANCE III
ISLE-AUX-GRUES
GROSSE-ÎLE
L'histoire des îles racontée par des gens des îles
CROISIÈRES LACHANCE BERTHIER-SUR-MER
Autoroute 20, sortie 364.
À moins de 30 minutes à l'est des ponts de Québec.
• Visite de Grosse-Île 39 50 $ + taxes
• Visite de l'Isle-aux-Grues 39 50 $ + taxes
BERTHIER-SUR-MER : 1 888 476-7734
www.croisiereslachance.ca
FORFAITS HÉBERGEMENT croisières, golf, spa...
Manoir des Erables
AUBERGE – RESTAURANT – SPA
Le fleuve et ses îles
INCLUANT
• 2 nuits
• 2 soupers table d'hôte 5 services • 2 petits déjeuners
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à l'Isle-aux-Grues
À partir de 289 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
Grosse-Île et Parfum d'Arômes
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte 5 services
• 1 petit déjeuner • 1 massage
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 198 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
Croisière à la Grosse-Île
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte 5 services
• 1 petit déjeuner
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 144 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
Hôtellerie Champêtre Auberges et Hôtels du Québec
MONTMAGNY : 1 800 563-0200
www.manoirdeserables.com
Auberge du Faubourg Centre de Santé SAINT-JEAN-PORT-JOLI
Croisière dans les îles
INCLUANT
• 2 nuits
• 2 soupers table d'hôte • 2 petits déjeuners
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à l'Isle-aux-Grues
À partir de 255 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
Grosse-Île et Parfum de mer
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte
• 1 petit déjeuner • 1 massage
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 180 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
Croisière à la Grosse-Île
INCLUANT
• 1 nuit • 1 souper table d'hôte
• 1 petit déjeuner
• 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île
À partir de 126 $ par pers./occ. double/taxes en sus/service inclus
SPAS RELAIS SANTÉ certifiés • certified
ST-JEAN-PORT-JOLI : 1 800 463-7045
www.aubergedufaubourg.com
3319493
3318298A

VACANCES / VOYAGE

Les folles nuits de Montréal au musée

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

PHOTO FOURNIE PAR LE CENTRE D'HISTOIRE DE MONTRÉAL ©

La rue Sainte-Catherine Ouest, en 1952, était un des lieux privilégiés du jazz à Montréal.

Bien avant qu'un festival lui soit dédié, le jazz faisait vibrer Montréal jusqu'aux petites heures du matin. Avec sa nouvelle exposition, *Les Folles Nuits de Montréal*, le Centre d'histoire de Montréal rappelle cet aspect peu connu de l'histoire.

Le Rockhead's Paradise, le Café Montmartre, Oliver Jones, Charles Biddle, Oscar Peterson... les plus jeunes découvriront ces noms, tandis que d'autres se souviendront. « Les plus âgés ont fréquenté ces endroits. À une certaine époque, il y avait une centaine de bars de jazz à Montréal », rappelle André Gauvreau, responsable des relations publiques.

Ici, les événements sont évoqués plutôt que montrés. Tout est à écouter, notamment avec les narrations impressionnistes plutôt que factuelles de deux voix associées au jazz, les animateurs Katie Malloch et Gilles Archambault. La première narre en anglais, tandis que le second fait de même dans la langue de Molière.

Puisque leurs propos diffèrent, les grands gagnants sont les personnes bilingues. « J'aime les villes ouvertes, où on croit qu'il est interdit d'interdire, même si la moralité en souffre », lance en début d'exposition, dans le haut-parleur, Gilles Archambault.

Le plus intéressant dans ces folles nuits est de découvrir les différentes formes que prend le jazz selon les époques. Be-bop, ragtime, swing, free jazz... Les amateurs apprécieront. Et ceux qui croient ne pas aimer cette musique changeront sûrement d'idée en chemin : difficile de ne pas y trouver son compte.

Immigration américaine

C'est au début du XX^{e} siècle, que le jazz a émigré dans la métropole via la frontière américaine, alors que nos voisins du Sud interdisaient la vente d'alcool. « Il est entré dans les oreilles des gens comme la liqueur coulait dans leur verre, dans cette ville ouverte où la prohibition était prohibée », dit M^{me} Malloch.

Beaucoup de jazzmen ont choisi d'émigrer à Montréal. Une communauté noire est aussi venue travailler dans Saint-Henri, attirée par les chemins de fer et les emplois qu'ils procuraient, une présence illustrée par un wagon de train.

L'époque des grands orchestres, les *big bands*, est évoquée dans une pièce ronde, où des indications au sol montrent comment danser le swing, devant l'image d'époque d'une immense salle. « Jamais le jazz n'a été aussi populaire. Les parquets étaient bondés », rappelle M. Archambault.

Après l'âge d'or, c'est le déclin. Le maire Jean Drapeau « ferme » Montréal et les bars plus tôt. Sans oublier l'arrivée du rock'n'roll et de la télévision. « Les gens avaient accès à un divertissement gratuit, sans bouger de leur salon. Ils ne sortaient plus dans les bars », note M^{me} Malloch. Une salle vide, où trône un téléviseur ne diffusant aucune image, évoque cette triste époque pour le jazz.

D'hier à aujourd'hui

La dernière partie de l'exposition présente la renaissance de cette musique, avec notamment l'avènement du Festival de jazz de Montréal, dont les meilleurs moments sont diffusés sur un grand écran. Assis aux tables de cette salle, on peut aussi écouter des témoignages audio et vidéo de témoins privilégiés de l'histoire montréalaise du jazz.

Pour faire découvrir les musiciens d'aujourd'hui, le Centre d'histoire propose des concerts gratuits les dimanches après-midi, jusqu'au 26 juin, puis à partir de septembre, pour lesquels il faut réserver. Un catalogue-cd de l'exposition sera en vente dès la mi-juin.

La dernière page de l'histoire du jazz à Montréal n'est par contre pas encore écrite. « Je crois que son avenir est brillant dans cette ville qui l'aime tant », conclut Mme Malloch.

***Les Folles Nuits de Montréal*, au Centre d'histoire de Montréal, 335, place d'Youville, Vieux-Montréal. tél. 514 872-3207. L'exposition se poursuivra jusqu'au 26 mars 2006. www2.ville.montreal.qc.ca/chm/accueil.shtm**

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

BAS-ST-LAURENT

Auberges et hôtels

AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE: ★★★Une escale d'exception, une invitation au rêve. Auberge de charme avec table gourmande et excellente carte des vins. Spa extérieur et jardin secret dominant les îles du Bic. Trois fois Lauréate Nationale au Grand Prix du tourisme québécois, gastronomie, cuisine et hébergement. Prix Carte d'Or 2005. www.aubergedumanegrenouille.qc.ca Rés.: 418- 736-5656.

AUBERGE SUR MER: NOTRE-DAME-DU-PORTAGE. Lieu de calme et de beauté au bord du St-Laurent. Ambiance chaleureuse et relais gastronomique. Forfait à partir de 69 $ /pers. 1 888 622-0642. www.quebecweb.com/aubesurmer

Chalets et condos

AUBERGE MÉTIS-SUR-MER: Chalets bord de l'eau avec foyer, 2 à 4 pers. Sur le site: auberge et spa + cuisine gourmande. Près de 3 terrains de golf et des magnifiques jardins de Métis. www.aubergemetissurmer.qc.ca 418-936-3563.

KAMOURASKA: ★★★★ Maison ancestrale gagnante d'un prix du Patrimoine catégorie Conservation et Restauration, jardin de fleurs, 4 ch., tout équipée, foyer, piano à queue, à un pas du fleuve. 1500 $ par semaine. 418-492-9670 - www.aux1001nuits.com

PARC DU BIC: ★★★★ Vue panoramique sur le fleuve et les îles, chalets de style Adirondak, tout équipés peut accueillir de 2 à 6 pers. Poêle à bois au salon, terrasse aménagée. Ouvert à l'année. www.vieuxloupdemer.com 418-750-5915

CANTONS-DE-L'EST

Gîtes touristiques

LA BELLE VICTORIENNE: ✷✷✷✷ Magog. À deux pas de la plage du Lac Memphrémagog, elle est réputée pour ses chambres au caractère unique et son spa extérieur ouvert à l'année; 2 nuits, 2 déjeuners et 1 souper; 99$ /personne. Chalet de luxe au bord du Lac Orford avec spa, disponible. 1 888 440-0476. www.bellevic.com

Auberges et hôtels

À LA PETITE AUBERGE DE JOUVENCE: Venir vivre un séjour pleine nature dans le Parc du Mont Orford : 3 repas dont le souper table d'hôte 4 services, 1 nuit et les équipements (canots, spa, sauna et autres). À compter du 1er juillet, voile et escalade disponible. Apportez vos vélos. Forfait à partir de 127 $/pers. o.d. taxes en sus. Pour réservation : 1 800 567-3134 ou www.jouvence.com

À L'AUBERGE AU RELAIS DE L'ABBAYE: 8 chambres avec s. de bain privée. Vue panoramique du lac. Forfaits et réception disp. Brunch et table d'hôte. 1 888 847-3721. www.relaisdelabbaye.qc.ca

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL: ★★★Bromont, Gastronomie et Soins: Massage, Cacaothérapie, Pressothérapie, Balnéo., Spa. Forfait soin à partir de 166 $ p.p. occ. double. Visitez-nous au : www.lemadrigal.ca 1 877 534-3588.

AUBERGE ESTRIMONT: ★★★★ L'endroit parfait pour une petite vacance familiale au coeur des Cantons. Le forfait Duoo inclut 2 nuitées dans une suite avec balcon pour 2 adultes et 2 enfants de 12 ans et -, frigo et cafetière, 2 petit-déjeuners, 1 journée au Zoo de Granby/Amazoo, 1 journée au Parc Aquatique Ski Bromont et les frais de service. À partir de 99,75 $ par adulte /jour. Piscines intérieure et extérieure, saunas, tourbillon, squash et racquetball. Brunch gastronomique tous les dimanches. 1 800 567-7320. www.estrimont.qc.ca

AUBERGE GEORGEVILLE 1889: ★★★★La plus ancienne auberge au Canada! " Évasion Romantique" à partir de 350 $ /couple, 3 jours, 2 nuits avec repas et activités. Réservez un massage en juin et obtenez gratuitement un appareil de massage de précision. Prix 4 Diamants CAA Restauration, Prix Wine Spectator, 4 Étoiles Tourisme Qc. Sur Lac Memphrémagog. Dépliant: 1 888 843-8686 www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE LE ST-AMOUR: ★★★ Au coeur du village de Sutton, 10 chambres romantiques et restaurant de fine cuisine. Escapade champêtre, 2 nuitées avec dej. + 1 souper 5 services avec apéro 172,50$ p.p. taxes inc. Route des vins, massif du Mont Sutton, d'Arbre en arbre, venez nous découvrir www.innsutton.com ou 1-888-538-6188 "Coup de coeur pour les papilles" La Presse Nov.03

AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★ Magog. Réservez dès maintenant vos vacances d'été sur les berges du lac Memphrémagog. Visitez notre site internet pour connaître nos forfaits. Profitez dès maintenant du forfait Escapade champêtre incluant 1 nuitée, 1 petit déjeuner complet et 1 dîner table d'hôte (4 services), le service pour seulement 106 $ par pers. en occ. double . Taxes en sus. Apportez vélo et patins à roues alignées. Piste face à l'auberge. 1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com .

AUBERGE QUILLIAMS: ★★★★ Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. Complètement rénové, 38 chambres et suites, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Carte des vins recherchée. Nouveau : Cave à vin vitrée avec salon V.I.P. et Salon des Vins. Piscines intérieure et extérieure, saunas et bain tourbillon. Boutiques de mode "outlet" et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages du Québec. Musées, vignobles, pistes cyclables et 5 golfs à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont : Forfait Romantique et Forfait Golf. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux disponibles. Salles de réunions de 10 à 100 personnes. C.A.A. 572 Lakeside, Lac Brome, Autoroute10, sortie 90, route 243 sud à 5 km de la sortie et à 50 minutes du Pont Champlain. 1 888 922-0404, www.aubergequilliams.com

Auberges et hôtels

AUBERGE WEST BROME: ★★★★ Le luxe décontracté. Classée 4 étoiles et située à une heure de Montréal entre Bromont et Sutton, notre ravissante auberge offre une cuisine raffinée (canard, agneau, cerf...) et le confort de 25 chambres et suites lumineuses entièrement rénovées, plusieurs avec terrasse, foyer et bain thérapeutique . Tout près des vignobles, circuit d'Arbre en Arbre, centre d'équitation boutiques et antiquaires, l'endroit idéal pour vos vacances, réceptions ou réunions d'affaires. Evadez -vous en chambre de luxe avec foyer et terrasse, dîner 4 services, petit-déjeuner, à 115 $ par pers. occ. dble, service inclus. Nouveau Spa de luxe offrant tous les soins! Superbe Brunch musical à 21,95$. 1 888 902-7663. www.awb.ca

CHÂTEAU BROMONT : Golfez au Château! Avec 2 millions de $ investis dans son terrain de golf, le Château Bromont, Domaine Hôtelier sait recevoir. Sentez-vous comme un roi en foulant ses allées rehaussées de nouvelles trappes de sable et appréciez le réaménagement de certains trous. Profitez du forfait Golf comprenant une nuitée avec petit-déjeuner et repas du soir, ainsi qu'une ronde de golf avec voiturette à partir de 141 $ par personne (taxes en sus). Conjuguez action et détente au Château Bromont, Domaine Hôtelier.
1 888 BROMONT ou www.chateaubromont.com

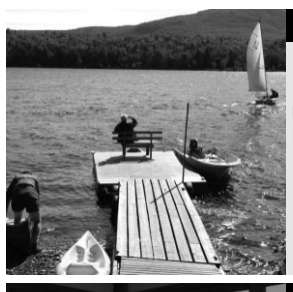
LA PENTE DOUCE: Magog-Orford. Vue superbe face au Mt-Orford, 4 min. de la plage du Lac Memphrémagog. Parc provincial, piste cyclable, croisière, théâtre, golf. Domaine privé en pleine nature, piscine chauffée, ch. climatisées avec ou sans cuisinette, télé câble. Forfait golf, petit-déj. inclus. 1 800 567-3530. www.moteldelapentedouce.qbc.net

LES VICTORINES DU LAC: ★★★ Paradis au bord du Lac Mégantic. Plage privée. 21 chambres et suites climatisées, sdb privées, certaines avec balcon et tv. À partir de 115 $ /2 p, déj. incl.Voir forfaits sur internet: Astrolab, golf, massage, équitation, excursions. À partir de 175 $ /2 p. (PAM). 1 866 494-6904. www.victorines.qc.ca

MANOIR LE TRICORNE: ★★★ North Hatley. Petite auberge romantique, vue imprenable sur le lac Massawippi. Certaines ch. avec tourbillon, balcon, foyer. Piscine. Havre de paix, repos et détente: massage sur demande. Déj.-brunch incl. "Coup de coeur" du guide Gallimar. Spécial sem. (819) 842-4522. www.manoirletricorne.com

CONCOURS
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE DES 5 ESCAPADES SUIVANTES DANS LES CANTONS-DE-L'EST

CANTONS DE L'EST
www.cantonsdelest.com/lapresse
1 800 355-5755



CENTRE DE VILLÉGIATURE JOUVENCE
Située en plein coeur du parc national du Mont-Orford, sur le bord du Lac Stukely
UN SÉJOUR FAMILIAL POUR 2 ADULTES ET 2 ENFANTS INCLUANT :
• 4 nuitées
• 3 repas par jour
• Accès aux activités d'animation plein air & culturelles
Valeur de : 1660 $

AUBERGE & SPA WEST BROME
Auberge champêtre située à West Brome tout près de Sutton et Knowlton
2 SÉJOURS POUR 2 PERSONNES INCLUANT :
• 2 nuitées dans une chambre de luxe avec foyer et terrasse
• 2 soupers gastronomiques 4 services
• 2 petits déjeuners
• Un massage de 60 minutes avec pause santé, enveloppement et bain de 75 minutes
Valeur de 830 $ chacun

SPA EASTMAN
L'UNIQUE « DESTINATION SPA » DANS L'EST DU CANADA
2 SÉJOURS POUR 2 ADULTES INCLUANT :
• 2 nuitées en chambre supérieure
• 3 repas santé par jour
• Les activités d'animation et marches guidées
• Accès à la piscine et au Hammam
Valeur de 830 $ chacun

POUR PARTICIPER AU CONCOURS, INSCRIVEZ-VOUS À
WWW.CANTONSDELEST.COM/LAPRESSE
Règlements du concours disponibles sur le site Internet.

Tourisme CANTONS-DE-L'EST cantonsdelest.com
LA PRESSE cyberpresse.ca
Québec
3321374A

Auberges et hôtels

SPA EASTMAN: ★★★★Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorlotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels et d'activités ressourçantes. Forfaits à partir de 99 $. Certificats cadeaux disponibles. 1 800 665-5272 - (450) 297-3009. www.spa-eastman.com Si vous ne disposez que de quelques heures, le Spa Eastman Montréal est la solution... (514) 845-8455.

Chalets et condos

CONDOS ALTITUDE SUTTON: ★★★ À flanc de montagne, 1 à 5 ch, tout équipés. Piscine ext. ch., sentiers pédestres, d'Arbre en arbre. Escompte de 10% pour 3 nts et plus les jours de semaine. Photos, forfaits et tarifs sur Internet. À partir de 165$ /2 nts (plus taxes). (450) 538-4141. www.condosaltitudesutton.com

CONDOS ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★ Magog. Sur les berges du lac Memphrémagog, adjacents à l'Auberge l'Étoile-sur-le-lac, luxueux condos tout équipés avec foyer, grand balcon, certains avec mezzanine, toit cathédrale et terrasse sur le toit. 2 c.c., 2 s. de bains, tous avec vue panoramique exceptionnelle sur le lac. Location de 3 jours minimum à partir de 654 $ plus taxes. 1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com

DOMAINE BELLE-VUE SUTTON: Chalets de 1 à 5 chambres. Semaine, week-end, saison. Piscine intérieure, sauna. Vue sur montagnes. À 2 km du village de Sutton. 450-538-3736. www.domainebellevuesutton.com

CENTRE-DU-QUÉBEC

Auberges et hôtels

AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE: Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclairelamarche.qc.ca

HÔTEL & SUITES LE DAUPHIN: ★★★★ Drummondville. Nous avons un forfait pour vous: Comprenant hébergement, repas ou activités à partir de 81$ /pers., taxes en sus. Forfaits Escapade, Culturel, Douce-Évasion, Vélo, Tourbillon de Rose, Golf, Familial, Village Québecois d'Antan, Histoire et Théâtre, Légendes Fantastiques, Nostalgia, Théatre, Drummondville en Humour. Restaurant " Le Globe Trotter ", Bar d'ambiance. Piscine intérieure, salle d'exercices et Centre de Santé Relais-Détente et Spa. Réservations et renseignements 1 800 567-0995 ou 1-819-478-4141, www.le-dauphin.com

CHARLEVOIX

Auberges et hôtels

AUBERGE LA GRANDE MAISON: ★★★★ Grand Art de vous recevoir à Baie St-Paul... (chambres romantiques). Spa, centre-santé aux mille gâteries (sur place). Le Marion, restaurant gastronomique de notre terroir ★★★★(Guide Resto-Voir 2005). Cave à vins recherchée (Prix 2005 " carte d'or "). Forfaits Golf, Parcs Hautes-Gorges et Grands Jardins, Baleines, Équitation, Vélo, etc. Laissez-nous vous guider. Service personnalisé dans une ambiance champêtre. 1 800 361-5575 www.grandemaison.com

AUBERGE LE RELAIS DES HAUTES GORGES: ★★★ Destination plein air aux abords du Parc. Site panoramique, cuisine gastronomique où les produits régionaux sont à l'honneur, ambiance romantique avec pianiste tous les soirs. Sur place, atelier de joaillerie et boutique de métier d'art, potager... 16 chambres dont 12 avec balcon. Info: 800 889-7655, www.quebecweb.com/relais

AUBERGE SUR LA CÔTE: ★★★ La Malbaie. Décor exceptionnel, saveur d'une table gastronomique aux accents régionaux, parfum d'un jardin fleuri, intimité, son ambiant ou silence bienfaisant, confort d'un lit douillet. Tous nos sens sont comblés. Guide Debeur ★★★. Forfait Cadeau. Spécial printemps à partir de 102,50 $ p.p. occ. dble, souper gastronomique, coucher et déj. gourmand. charlevoix.qc.ca/surlacote Info: 1 800 853-3972.

HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE: Un site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, un vrai coin de paradis, renommée pour son accueil, excellente cuisine et animation. Relais Santé et Théâtre d'été sur le site. Forfaits disponibles à partir de 69 $ p.p. /nt, 2 repas (tx en sus). 1 800 463-6855 www.quebecweb.com/rochepleureuse

MANOIR CHARLEVOIX: Manoir de campagne à La Malbaie avec vue en plongée sur le St-Laurent. Table gourmande de renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer. Casino à 5 min. Forfaits disponibles à partir de 65 $ p.p. /nt., 2 repas (tx en sus). 1 800 363-4413 www.quebecweb.com/manoircharlevoix

Chalets et condos

BAIE-ST-PAUL: Joli chalet non fumeur, très confortable tout équipé, grande terrasse, vue exceptionnelle sur la baie et le fleuve, 2 chambres pour 6 personnes, location à la semaine (514) 597-1137 www.lechaletautoitvert.ca

CHALETSQUÉBEC.COM /CHARLEVOIX: À 10 min. de Baie St-Paul et 5 min. du Massif. Chalet, condo, gîte et maison de campagne entre le fleuve et les montagnes. Piscine chauffée, BBQ, jacuzzi, massothérapie. Forfaits golf, baleines et plein air. Confort et tranquillité. 1 877 469-0909. www.chaletsquebec.com

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX COURTIER INC: ★★★★ Location touristique. Du chalet en montagne à la villa de luxe, offrez-vous un séjour inoubliable dans l'une de nos superbes résidences tout équipées dans Charlevoix. Secteurs privilégiés, vue panoramique, foyer, etc., pour 2 à 22 personnes. Tarifs semaine et fin de sem. 418-435-6868, 1 866 435-6868. www.imcha.com

LES NIDS DOUILLETS: ★★★ Nouveau à Pointe-au-Pic. 2 condos vacances grand confort. Vue exceptionnelle du fleuve. Rénovés et meublés à neuf en 2005. À partir de 57 $ /p /nt, occ. quad., tx incl. 514 738-1579. www.condos-charlevoix.com

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

DUPLESSIS

Chalets et condos

À LOUER: Chalets tout équipés avec foyer donnant directement sur la mer, situés au coeurdu village de Rivière-au-Tonnerre, à proximité de l'Archipel de Mingan. Vélo, canot, chien accepté. Pour rés. ou info: 418-545-4289 ou www.clubvacancesminganie.com

GASPÉSIE

Auberges et hôtels

HOSTELLERIE BAIE BLEUE CARLETON-SUR-MER: Sur la plage de la Baie-des-Chaleurs. Le souci de la qualité, l'accueil personnalisé, une très bonne table et une gamme d'activités uniques (piscine, tennis, musées variés, sentiers pédestres aménagés, tours guidés...) vous garantissent le succès pour toute occasion d'affaires ou de vacances en couple ou en famille. Première Entreprise certifiée Qualité Québec BNQ! Forfaits les plus POP: HOMARD NOUVEAU (2 nuits) et VACANCES PLUS (6 nuits) à partir de 203 $ et 395 $ repas inclus, par personne en occupation double! Réservations: 1 800 463-9099. www.baiebleue.com / www.tourisme-gaspesie.com

RÉSERVATION GASPÉSIE ST-LAURENT: La centrale de réservation touristique gaspésienne vous invite à vivre une expérience unique à votre mesure. Sans frais 866 368 7797. www.reservationstlaurent.net

RIÔTEL HOSPITALITÉ: Facile le Tour de la Gaspésie avec Riôtel! Nous vous accueillons dans nos hôtels 3 et 4 étoiles, tous au bord de la mer. 3 forfaits vedettes tout inclus: Gaspésien, Chasse au trésor et Golf! 1 800 463-7468, www.riotel.com

Chalets et condos

LES PETITES MAISONS DU PARC INC: Situées près du Parc Forillon avec une vue magnifique sur la Baie de Gaspé. 32 chalets saisonniers, tout équipés pour votre séjour, à quelques pas des plages, sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard et informez-vous de nos spéciaux du mois de septembre au 1 866 892-5873 ou au www.gesmat.ca

MER ET MONTAGNE: Maison tout équipée, 2 chambres, terrasse, panorama sur mer (Baie de St-Yvon). Domaine à 2 km de Cloridorme (Région des lacs: 45 min. Parc Forillon, 1h Gaspé). À partir de 400 $ /semaine. 514-525-0826 ou 418-395-2585. Aussi maison Bellevue sur Mer, 3 ch., 3 s. de b., 49 $ /jour /2 personnes. cardinal.f@sympatico.ca

LANAUDIÈRE

Auberges et hôtels

AUBERGE AUX QUATRE MATINS: ★★★ VAL-SAINT-CÔME. Offrez-vous une escapade à deux dans un auberge de charme. 14 chambres douillettes. Forfait romantique à partir de 220 $ /couple avec bain thérapeutique. Spa, massothérapie, cuisine française. Auberge en exclusivité pour Lac-à-l'Épaule, réunions d'affaires en milieu champêtre, mariages, ateliers, etc. www.auxquatrematins.ca 1 800 929-1932

AUBERGE LA CUILLÈRE À POT: ★★★ En face du club de golf St-Donat. FORFAIT GOLF 2 jrs, à partir de 155 $ (hors saison) /185 $ (en saison). Forfaits détente, quad. Info : 1 800 567-6704. www.cuillere-pot.com

AUBERGE SUR LA FALAISE: ★★★★ Forfait " PLAISIR ET RELAXATION " 295 $ /personne en occ. double comprenant: 1 cocktail, 2 nuits, 2 soupers, 2 déjeuners, 1 massage p.p., les activités sur le site, service et taxes inclus. Certificats-cadeaux. Salles de réunion disp. 1 888 325-2473 ou www.auberge-falaise.com

Chalets et condos

CHALETS D'ÉMÉLIE: Lac Pierre (St-Alphonse-Rodriguez), chaleureux et confortables, 2 ou 3 c à c, sur place; magnifique plage privée; kayak, chaloupe, pédalo, randonnée pédestre, vélo. À prox., golf, équitation, canot rivière, parcours aérien forêt, parcs rég. www.chalets-emelie.com 450-883-1550 /514-214-1550. Promo basse saison dim-ven.

CHALETS DES PINS: Rawdon. Chalet tout confort, très propre, foyer, b. tourb., site enchanteur, rêvé pour la détente. Lac, plage de sable, embarcations, sentiers, tennis, golf et plus. (450) 834-3401, 1 877 834-3401. www.chaletsdespins.com

DOMAINE ST-GUILLAUME: St-Donat, chalet bord de l'eau, cuisine, b. tourb., salon, foyer, tél., TV satellite. Condo vue sur le lac, 3 ch., 3 s.de bain. Plage, pêche, pédalo et chaloupe gratuit. Dépliant: 819-424-5376. www.st-guillaume.com

LAURENTIDES

Auberges et hôtels

À L'AUBERGE LA CALÈCHE ET AU MANOIR ALPINE: Fête des Pères: 5 nuits, 15 repas du 19 au 24 juin, à partir de 234 $ p.p. o.t. et 2 nuits, 5 repas du 17 au 19 juin, à partir de 124 $ p.p. o.t., billet pour la pièce " Un homme en taxi en vaut 2 " au Patriote inclus. Certificat cadeau disponible. Dépliant couleur gratuit: 1 800 567-6700 (Calèche) 1 866 667-6700 (Alpine).

AUBERGE CARIBOU: Un repos pleine nature. Une table 4 étoiles dans le guide Voir. Sur la rive du Lac Supérieur, près du parc du Mont-Tremblant. À partir de 87 $ p.p. p.n. incluant petit-déj et souper. 1 877 688-5201 www.cariboulodge.qc.ca

AUBERGE CHAMPÊTRE: Ste-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. 48 ch. foyer/climatisée, choix de tourbillon, mezzanine, champêtre. À partir de 34$ p.p. o.d. incl. déjeuner, carte passeport. Demandez nos forfaits été: théâtre, Chapiteau, souper dansant, cocooning, familial, golf.. . 1 800 363-2466 www.aubergechampetre.com

AUBERGE DU VIEUX FOYER: ★★★Val-David. Une Escapade Printanière pour refaire le plein d'énergie. L'Auberge du Vieux Foyer vous offre un Spécial Fête des Mères, payez 2 nuits au tarif régulier et 3e nuit à Demi-prix en plus des Forfaits Escapade, Détente, Évasion, Douceur. L'Auberge compte maintenant 34 chambres dont 14 avec bain thérapeuthique double et foyer en plus de 4 chalets. Tarif à partir de 79 $ /jour, / pers. Souper 4 services et petit-déj. complet inclus. Salle de jeux int. Massothérapie. Brunch tous les dimanches. L'endroit recherché pour vos réunions d'affaires et réceptions de tous genres. Pour recevoir notre dépliant couleur, contactez-nous au 1 800 567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com

AUBERGE EDELWEISS: ★ ★ ★ ★ Val David. Repos bien mérité ! Venez découvrir le calme et le confort. Une cuisine gastronomique digne de mention. Chambres spacieuses à partir de 85 $ par pers. occ. double, souper table d'hôte 5 services et petit-déjeuner inclus (bain thérapeutique double, foyer, balcon et tv). Vélo et piste cyclable à partir de l'auberge. Forfaits disp. (golf, massage, théâtre). Réunion et réception de tout genre, dépliant couleur au 1 866 355-7800 www.ar-edelweiss.com.

AUBERGE HAVRE DU PARC, ST-DONAT: ★ ★ ★ 30 min. du Mt Tremblant. Nature, plage, terrasse fleurie, relax. Forfait chambre + repas (aussi semi-suite et suite). 1 800 906-7686 www.havreduparc.qc.ca

AUBERGE LA PORTE ROUGE: ★★★ Au coeur du village Mt-Tremblant, sur la berge du Lac Mercier. Chambres standards, supérieures (bain thérap. dble) et chalets avec vue sur lac à partir de 66 $ p.p. occ. dble, souper raffiné et petit-déj. inclus. Restaurant fine cuisine française. Piscine, plage, pistes cyclable et pédestre, pêche et marina. Forfaits golf et aventure. 1 800 665-3505 / www.aubergelaporterouge.com

COMPLEXE RUSTIQUE & SPA SANTÉ: ★★★ Centre de villégiature (Motel) avec vue panoramique sur le mont et golf Chantecler. Suite romantique. Piscines chauffées int. et ext. Notre salle à manger vous offre une cuisine internationale et des spécialités roumaines: Spectacle: chanteuse et son orchestre, fin de semaine. Forfait Spa-Santé: massages, bain flottant... Forfaits: Pays des Merveilles, Village du Père Noël. Forfait évasion croisière, Golf, Théâtre d'été, piste cyclable. Spécial à partir de 30 $ p.p. o.d. sans repas, 49,95 $ avec souper et déj. Sans frais: 514 990-2732 www.rustique.vze.com

HÔTEL ALPINE: Ste-Adèle, Massothérapie, Suites Romantiques, Foyer et tourbillon. Aussi chalets pour groupe d'amis ou familles, de 2 à 16 personnes. Forfaits souper, Massage 8 traitements, théâtre, golfwww.hotelalpine.com ou tél. sans frais 1 877 257-4630.

Chalets et condos

À LOUER MONT-TREMBLANT: Directement du proprio, superbes condos de 1, 2 ou 3 chambres, vue sur la montagne, dos au golf, sauna, bain tourbillon et vapeur. M. Gingras. (514) 983-9200 www.vacances-tremblant.com

À MONT-TREMBLANT: Superbe condo de 3 ch., pieds des pentes, à prox. du club de golf et du lac Tremblant, tout équipé, foyer, décoré avec goût et rénové, location à la semaine, mois et/ou saison, Isabelle (450) 681-7954. www.condotremblant.net

CHALETS BEAUX SITES: ★★★Ste-Agathe. 1, 2, 3 ch. climatisées, foyer, tourb. dble, vidéo. Été: plage, pédalo, chaloupe, canot, vélos, spa. Théâtre, voile, vtt... Spécial printemps 2, 3, 5, 7 nts. 1 800 668-4516 www.chaletsbeauxsites.com

CHALETS CHANTECLAIR: Val-David. Chalets face au lac ou au sommet de la montagne (vue panoramique). Dans les chalets : bains tourbillon, saunas, foyers, etc. Forfaits soins thérapeutiques disp. (massothérapie, facial détente, etc) Au coeur des activités les plus populaires dans les Laurentides. 1 888 880-8848 ou www.chalets.ca

DOMAINE STE-AGATHE: Unique... Piscines privées intérieures chauffées dans l'intimité de votre chalet Suisse. Bavarois de luxe, individuels et exclusifs. Flanc de montagne. Toit cathédrale. Bains tourbillons doubles, saunas. Suites romantiques. Foyer pierre (au bois), cuisine équipée. Mini-vacances. Été: piscine extérieure chauffée, tennis, jeux. 2-3 ou 5 jrs ou week-end. Dépliants: 1-819-326-5836. www.domaine-ste-agathe.com

Chalets et condos

LA FAÎTIÈRE: Vallée de St-Sauveur. Condos tout équipés. Tarifs été à partir de 445 $ / sem., 695 $ /mois, 1875$ /saison. Piscine int., sauna, tourbillon. 300 ch. Beaulne, Piedmont. (450) 227-2681. Groupe Sutton Laurentides. www.visitenet.com/faitiere

LES CHALETS DU KILOMÈTRE 42 : ★★★ Val-David. Chalets tout équipés " style bois rond ", directement sur le Parc Linéaire " P'tit Train du Nord ". Face au Parc Régional, à 5 minutes à pied du centre du village. Spéciaux: Famille et Âge d'or. Gratuit: droit d'accès au lac, à la piste cyclable. Téléphone sans frais: 1 877 422-6060. www.locationschalets.com

LE VILLAGE WINDIGO: ★★★★ Situé au bord d'une magnifique baie sablonneuse sur les rives du Baskatong, le Village Windigo est un centre de villégiature d'une rare beauté qui combine à la fois nature sauvage et grand luxe.Nos résidences-vacances et nos condos luxueux sont entièrement équipés. Les multiples activités offertes ainsi que notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond, sauront satisfaire les amoureux de la grande nature qui recherchent également luxe, confort et raffinement. Forfaits fins de semaine -Forfait en Condo de Luxe Côté plage : 199 $ p.p. occ. double. incluant 2 nuitées, 1 souper table d'hôte, 2 petits déjeuners et activités - Forfait en Résidence de Luxe à partir de 139 $ p.p. occ. quad. incluant 2 nuitées, 1 souper table d'hôte, 2 petits déjeuners et activités. Renseignez-vous sur nos forfaits 5 jours 1 866 946-3446 / www.lewindigo.com

MIRAMONT SUR LE LAC: ★★★ Un trésor caché dans les Laurentides, seulement 1 hre de Mtl! Superbe domaine, bord de lac, l'endroit rêvé pour vos vacances en amoureux ou en famille. Chalets, condos ou suites, équipés de foyer, tourbillon dble. Forfait "Passion Printanière" à partir de 55 $ p.p.p.j. occ. d., incl. 2 petits-déj. et 2 soupers p.p., 2 nuits min. sur sem. Certificat cadeau disp. Salle à manger "Les Trois Canards" réputée pour sa cuisine gastronomique. Musicien et danse le samedi soir. Salle de convention pour congrès, réceptions. Activités: piscine int. chauffée, tourbillon, plage sablonneuse, pédalo, canot, chaloupe, tennis, etc. Rés.: 1 800 567-6707, 819-327-3330. St-Adolphe d'Howard www.mira-mont.com

WENTWORTH-NORD: ★★★★ Très grand chalet (jusqu'à 23 pers.), tout équipé, 15 min. St-Sauveur, 10 min. Morin Heights, 2 à 10 ch. avec s. de bain privées, grands salons, bord du lac St-François-Xavier et la piste de ski de fond du Corridor Aérobique. Salon de billard, salle de jeux, piano à queue. Week-end ou semaine. 514-744-2422 www.lesvillas.ca

LAVAL

Auberges et hôtels

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS: ★★★★ VIEUX STE-ROSE Auberge luxueuse. Foyer, bain double thérapeutique. Petit-déj. Chambres, studios et apparts. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 www.lesmenusplaisirs.ca

www.beauxchalets.com

Chalets de qualité à louer à tous les prix

3319328

MAURICIE

Auberges et hôtels

AUBERGE LE FLORÈS: ★★★★ Située à la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Profitez d'un forfait " fin de semaine détente " à 312 $ /pers en occ. double incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 petits-déjeuners, 1 dîner et 2 soupers. Forfait golf à partir de 255 $ /2 pers. incluant souper gastronomique, le coucher, le petit-déj. et la ronde de golf. Forfait " gâterie " à 210 $ /2 pers incluant souper gastronomique, coucher, déjeuner et vin mousseux. Forfait " loisir et détente " souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, sauna et massage : 299 $ pour 2 pers. Lauréat national du prestigieux prix de l'entreprise touristique. 1 800 538-9340 www.leflores.com

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES: Site en pleine nature, lac naturel, centre de santé, salon avec foyer, piscine intérieure, sauna, spa extérieur, activités. Fine cuisine champêtre. Forfait " Évasion " avec 1 soin, 1 nuitée, 1 souper (table d'hôte), petit-déjeuner. À partir de 155 $ /pers. + taxes (dimanche au jeudi). Lauréat régional en Restauration-cuisine, Grand Prix du Tourisme 2002. Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits. 1 800 757-4519.www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

MONTÉRÉGIE

Auberges et hôtels

MANOIR LAC ST-FRANÇOIS SPA: ★★★ Offre Spéciale de Juin! Forfaits Métamorphose dans un hôtel tranquille, à 90 km de Mtl. Voyez des couchers de soleil spectaculaires et des bateaux glissant sur l'eau pendant que vous savourez un souper gastronomique. ½ journée 119 $ ou 3 nuits avec ch., repas, 8 traitements et certificat cadeau de 60 $ à compter de 757 $ /pers. Aussi Forfaits de 1 ou 2 nuits. 866 445-5550.

OUTAOUAIS

Auberges et hôtels

AUBERGE LA PINERAIE: Bordée d'une grande plage sablonneuse, découvrez une charmante auberge avec chambres de tout confort, mini-appart. Cuisinette ou condo au sein de son site enchanteur. Embarcations et sentiers pédestres. Réservations: 1 866 428-3311 ou www.lapineraie.com

QUÉBEC

Auberges et hôtels

AUBERGE CHAUMONOT: Île d'Orléans. Un rendez-vous romantique au bord du fleuve. Forfaits disponibles. (418) 829-2735, 1 800 520-2735, www.aubergechaumonot.com

AUBERGE LA GOÉLICHE: ★ ★ ★ ★ Escapade Estivale! Promotion 2ième nuit à 45 $ /pers. déjeuner inclus! Auberge au décor romantique dans l'un des plus beaux panoramas de l' Île d'Orléans, restaurant-verrière avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputé et cellier à découvrir. (418) 828-2248, 1 888 511-2248. www.goeliche.ca

AUBERGE LES QUATRE TEMPS: ★★★★ À 15 min. de Québec, sur la rive du lac Beauport, chambres avec foyer et bain tourbillon, apparts avec cuisinette, centre de santé, piscine int., sauna et jacuzzi. Sentiers pédestres à proximité. Forfait santé à partir de 135$/pers. 1 800 363-0379. www.aubergequatretemps.qc.ca

AUBERGE LE VIEUX PRESBYTÈRE: Île d'Orléans. Maison bicentenaire, vue sur fleuve. Forfait avec souper 5 serv., petit-déj. à partir de 62,50 $ p.p.. occ. dble (tx, serv. en sus). 1 888 828-9723. www.presbytere.com

AUBERGE LOUIS-HÉBERT: Vieux-Québec. Charmante auberge de style européen. Forfait gastronomique incluant chambre, petit-déj., souper, à partir de 195 $ /2 pers. 668, Grande-Allée est. Tél: (418) 525-7812. www.louishebert.com

DAYS INN QUÉBEC: ★★★ SENSASSOLEIL À 2 pas des ponts, des centres commerciaux et meilleurs resto de Québec, La Vitamine Days de Québec est à votre porté. Le Days Inn Québec vous offre un hôtel nouvellement rénové. L'endroit idéal pour un séjour lumineux aux saveurs d'agrumes. Profitez de nos nombreux forfaits tels: Magasinage, Village des Sports, Babyboomer et bien d'autres dont notre rabais et tarif spécial Mono-Parental. Profitez de votre séjour pour prendre le petit déj. à notre salle de luminothérapie. Tarif à partir de 45 $ p.p. en occ. double petit déj. buffet inclus. 1 800 463-1867 www.daysinnquebec.com

Chalets et condos

GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE: Au pied du Mont Ste-Anne. 2 à 9 ch., 2 à 7 s. de bain, groupes de 6 à 36 pers. /chalet. Approuvé CAA. 1 866 604-2812. Visitez chaque maison: www.chalets-village.qc.ca

LE SCANDINAVE : Situé à 1,5 km du Mont Ste-Anne et à 30 minutes de Québec ou Charlevoix. À louer maisons 2 et 3 chambres avec air climatisé, entièrement équipés. Piscine, tennis. 1 800 995-3006 ou lescandinave.com

MAISON ABERDEEN: Appartements meublés et équipés dans résidence d'époque entièrement restaurée. Plancher bois - Foyer - Terrasse. Courts et longs séjours d'affaires ou de tourisme. Endroit chic et calme. Voisin: ave. Cartier et Plaines d'Abraham. À pied du Vieux-Québec et du Parlement. Tarif: 125 $ /jour /2 pers. minimum 3 nuits. Téléphone: (418) 657-2212. Télécopieur: (418) 657-4760. Courriel: maison.aberdeen@globetrotter.net

Chalets et condos

REPÈRE DU MONT SAINTE-ANNE: Condos 2 chambres. Piscines int. et ext. À partir de 250 $ /2 nts /condo selon période. Rabais sur 3 jrs et + et 10% sur réserv. 30 jrs à l'avance. (819) 752-3854. www.lesreperes.qc.ca

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Auberges et hôtels

AUBERGE DES CEVENNES: ★★★ L'Anse-St-Jean. 14 chambres au confort moderne, de longues galeries. Classée 3 étoiles au guide Voir 05. PAM à partir de 57 $ p.pers. 1 877 272-3180. www.auberge-des-cevennes.qc.ca

CANADA

Chalets et condos

PARLEE BEACH: Shédiac, N-B. Gretzky B&B et Motel/Cachette Dupuis à partir de 600 $ /sem. Chalet bord de mer à partir de 1000 $ /sem. Chambres et suites tout équipées (4 à 8 pers), sdb privée, gratuit pour enfants. 514-279-6239. cgretzkybnb@yahoo.ca

ÉTATS-UNIS

Auberges et hôtels

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSET SUITES: 300 mètres de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers, BBQ, tv, câble, tél-internet. Pour réservation sans frais: 1 800 888-2639 ou www.thewinterset.com

WILDWOOD BEACH - NEW JERSEY: SPÉCIAL JUIN / JUILLET App. 1 pièce - 540$ US /semaine /2 personnes. App. 2 pièces - 620$ US / semaine /4 personnes. App. 3 pièces - 680$ US / semaine /6 personnes. Près de la plage - Climatisé - Téléphone - Stationnement gratuit - Cuisine tout équipée - Piscine chauffée - Spa - Pataugeoire. Pers. suppl. 10$ ch. Tarif valable avec réservation à l'avance. COSY CREST MOTEL: 1 800 343-9491 www.cozycrest.com

Condos, appartements, villas

FORT LAUDERDALE: Du 16 au 23 Juillet - Beach Resort et du 13 au 20 Août - Coconut Beach Resort. Luxueux appartement, en face de la mer, cuisine complète, tous les services, piscines, tourbillon, à côté de marina, 1 800 $ /6 pers. (514) 898-8992

POMPANO: Comparez... très grands et magnifiques condos récents sur le terrain de golf Crystal Lake, 2 chambres, 2 s. de bain. Prox: centre commercial, télé française, piscine chauffée, shuffleboard. (514) 594-6784 ou 450-621-2893. http://pages.infinit.net/th9green

POMPANO BEACH: Aqua Mar Condos directement sur l'Intracostal. Studios et plusieurs apts 1ch. impeccables, à 5 min. de la plage. A/c, Piscine chauffée, câble, BBQ. Proximité de tous services. 514-630-9963 ou 954-943-8800. cmanzo@ca.inter.net

SANIBEL ISLAND: Luxueux condo sur Golfe du Mexique, près de Fort Myers, 100 pieds de la mer, 2 chambres, 2 salles de bain, salon, salle à manger, cuisine, grande véranda grillagée, piscine, tennis, quai. Location de vélo sur place. 450-687-0211.

EUROPE

Condos, appartements, villas

ABC DE MONTMARTRE: En face d'Amélie Poulin, rue Lepic, apts. paisibles tout équipés, ascenceur, courte ou longue période à partir de 750 $ /semaine. 1 à 4 personnes. À proximité des services. Clés à Montréal. 514-342-0138.

À NOUS LA FRANCE!: Découvrez-là en louant sur www.nosmaisons.com 1, 2, 3 maisons . Info, photos, disponibilités et prix en ligne. À partir de 349 $ /semaine /maison et la Provence à 1299 $ /mois hors-saison. Claire Galarneau Club Aventure Voyages Québec (418) 455-4331, 1 800 361-9043. info@nosmaisons.com

À PARIS - 11E ET 14E: Court /long séjour : studios et +, impeccables à partir de 540 $ /sem. pour 2 pers. Tarifs dégressifs pour 2 semaines et plus. Accueil personnalisé. www.dansparis.com www.chezwilly.ca.tc Tél.: 514-354-3123.

À PARIS 2e ARR: Près du Louvre dans quartier piétonnier, québécoise loue studio 40 mètres c., rénové, très éclairé, tout équipé. À proximité de tous services. 2 à 4 pers. 800 $ et + /sem. Libre juillet et +. 514-767-5356 ou www.apartparis.com

À PARIS: 16e quartier chic dans belle résidence privée avec jardin, gardien, condo 3 1/2 luxueux équipé à neuf, ensoleillé, calme, tél, tour Eiffel, Seine, services, métro, bus. 2 à 5 pers. 850 $ et + /sem. Clés à Mtl. 514-585-6341. condoparis16@yahoo.fr

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2 1/2) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. À proximité de tous services. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021, fax : 514-495-9554, paris.condo@sympatico.ca

À PARIS: Le plus grands choix d'appartements ou studios impeccables, tout équipés, sécuritaire, près du métro. Court ou long terme. Meilleur rapport qualité prix à Paris (Provence). Accueil personnalisé. Sans frais: 1 877-687-3773 parisvacance@yahoo.fr

À TRAVERS L'EUROPE: FRANCE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL. Dans les plus belles villes: Paris, Barcelone, Rome, Nice... à la mer ou dans les campagnes (Provence, Périgord, Toscane...) l'Antre Amis propose un choix de logis pouvant répondre à tous les besoins. www.antre-amis.com - 418- 694-1113 ou 1 888 453-4010.

CÔTE D'AZUR: 24 km à l'est de St-Tropez, proprio loue 2 app. sur la plage, 3 pièces (35 et 57 m² + terrasse) dans résidence fleurie (tennis, piscine, gardien). De 280 $ /sem. (hiver) - 999 $ juil., août. Infos et photos, courriel: axelej@AOL.com tél/fax: 514-751-2082.

ESPAGNE: MARBELLA - COSTA DEL SOL Prop. app 75 m.c., 2 cc, 2 sdb, cuisine, tout équipé, maison style Andalouse, près de tous services, plage, supermarché, parc, attractions, casino, etc. À louer juin, juillet, août. Info: 514-823-3269 ou ciliutalucia@hotmail.com

FRANCE - ITALIE: Apts meublés, Paris, Rome, New-York et maisons en province française Aussi disponible: vols, hôtels, voitures et conseils pratiques. Hexagone voyages: 514-844-8416 - 1 800-667-6794 www.inter-lodge.com

ITALIE: On loue appartements, condos, villas, châteaux, à la semaine, villes ou campagne, dans toutes les régions d'Italie, Toscana, Umbria, Chianti, Côte Amalfi, Sardegna, Sicilia, etc. Agence Voyages Italian Express (514) 273-7571.

LA SUISSE EN MONTAGNE: Grimentz, Valais, chalet très confortable pour 6 personnes, deux étages, salon avec foyer, 3 chambres à coucher, tout équipé, lave-vaisselle, TV, 2 WC, balcon, terrasse, Sud-Est. Voiture non nécessaire, à 5 minutes de marche des restaurants, services et centre de ski. Activités de montagne hiver et été. Voir www.i-g.ch location, chalet, campanule ou campanule@sympatico.ca ou 514-824-5434

L'EUROPE AUTREMENT: Appartements et maisons de particuliers partout en Europe. Plusieurs logements à Paris. Jean-Claude Dubord pour Rythmes du Monde. 514-908-6620. jean-claude_dubord@travelcom.com

PARIS /BASTILLE: Appartement de 2 pièces (65 m.c.) style loft au rez-de-chaussée, pour 2 personnes, possibilité 4, incluant literie, électricité et gaz. 1 200 Euros /2 semaines. Contact: jacquelinedupuis@wanadoo.fr ou tél: 514-748-8553.

PARIS 11e BASTILLE - RÉPUBLIQUE: Appart. 2 pcs, confortable pour 2-3 pers. renové, sur rue tranquille, près de tous services, métro et bus. 900 $ /sem. 1800 $ /mois. www.parisvilla.net ou 604-299-0316

PARIS 9e OPÉRA-CADET: Appart très haut standing, 3 chambres pour 5-6 pers. Complement renové sur rue tranquille vue sur Sacré-Coeur, près métro et bus et près de tous services. www.parisvilla.net ou 604-299-0316

PARIS: Vue exceptionnelle, bel appartement tout équipé, balcon, sur square fleuri, 2 à 4 pers. Garage. 460 Euros /sem. Tarif dégressif selon durée. Studio à partir de 765 Euros / mois. 15, Bis rue Victor Meric, 92110 Clichy. Tél./fax Paris: 011-33-1-42-70-15-88.

PARIS ET NICE: À Paris 2 app. 60 m2 et 1 app. 200 m2 au coeur du 8e arr., près 4 stations métro et bus. Tout équipé, ménage 4 h sem. À Nice grand studio et 2 pièces plein centre, prox. casino et plages. Possibilité séjour Paris plus Nice. Descriptif et prix sur demande par courriel: interlogement@aol.com 011-33-6-07-72-3334 www.apartparisnice.com

AU SOLEIL

Auberges et hôtels

AUBERGE LA CATALINA: République Dominicaine. Petite oasis au coeur d'un jardin tropical à l'abri des touristes bruyants. Fine cuisine et l'incontournable Playa Grande Golf Course signé Robert Trent Jones. 514-388-0133. lacatalina.com

Condos, appartements, villas

À CABARETE: À Bahia de Arena. Bord de mer, plage superbe. Villas 1 ½ à 6 ½ avec patio. Tennis, piscine, bain tourbillon, restaurant, sécurité, femme de ménage. Robert Châtillon (514) 497-4603 Courriel: chatillon@cgocable.ca

VACANCES / VOYAGE

CE QU'ON A LU,
CE QU'ON EN PENSE.
LECTURES
Le dimanche dans LA PRESSE

La Provence à prix dégriffés

LUDOVIC HIRTZMANN
SUR LE WEB
COLLABORATION SPÉCIALE

La Provence fait rêver. Cette région française, très souvent ensoleillée, est recherchée des touristes et donc relativement dispendieuse. Il existe pourtant quelques astuces pour payer moins cher les différentes étapes de son séjour. L'une des meilleures solutions est de se rendre sur le site **Internet Degrifprovence.com**. Ce dernier propose des tarifs soldés dans les hôtels de la région. Vous trouverez ainsi des établissements de qualité, bien situés, à partir de 40 euros (65 $). À moins de vous rendre dans la peu agréable chaîne Formule 1 qui offre des chambres à 30 euros (50 $) au bord des autoroutes ou dans les quartiers industriels, vous obtiendrez difficilement un meilleur rapport qualité-prix. Pour 65 euros (105 $), vous dormirez dans un trois étoiles à Avignon.

Balades à votre goût

Outre des chambres d'hôtels, le site donne le choix entre plusieurs autres types d'hébergement, comme les villages vacances, les chambres chez l'habitant ou encore les campings. De plus, si votre parcours en Provence n'est pas encore bien déterminé, vous trouverez sur ce site des suggestions de balades. Selon vos goûts, vous choisirez un parcours saveur, culture, nature ou antiquités ou encore loisirs de plein air et remise en forme.

Parmi ces escapades, vous aurez notamment le choix entre de l'escalade dans les Dentelles de Montmirail ou encore du golf dans le Luberon, un « must » comme disent nos cousins français.

www.degrifprovence.com

CAMPS DE VACANCES
Accrédités *
ASSOCIATION DES CAMPS DU QUÉBEC

CANTONS DE L'EST

ANGLOFUN: Immersion anglaise "AngloFun" depuis 1986; pour 6-17 ans; professeurs diplômés et ratio de 1 moniteur anglophone pour 5 à 8 enfants. Choix de 25 activités; accrédité par ACQ et CEC; site 4 étoiles. Vidéo et info au www.anglofun.qc.ca 1 877 777-7386.

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950 ou 1 800 667-5961

AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

AVENTURES ET CULTURES

DESTINATION CULTURELLE Port-Cartier, synonyme de culture avec son Centre d'interprétation de l'histoire, du Musée Louis-Langlois avec la flotte de Walker, du lieu historique de Rivière-Pentecôte, des vestiges industrielles sur l'Île Patterson, de la Route des chutes, du Parc de la Rivière-aux-Rochers, du Café Théâtre Le Graffiti et des talents de ses artistes et artisans. Pour information 1-888-766-6944.

UNIKTOUR: Spécialiste voyage aventure en individuel. Voyage personnalisé au PÉROU / VIETNAM / MAROC / AFRIQUE DU SUD.
Info: Uniktour Aventures./ 514-389-3398 / 1 866 389-7779 / www.uniktour.com

CANOT-KAYAK-RAFTING

KAYAK DE MER: À 1h de Montréal, au pays du Survenant dans les îles et les marais de Sorel, de Berthier et Contrecoeur. Circuits guidés diversifiés, faune et flore. Aussi location sans guide. 450 742-4192.

ÉQUITATION

PIQUE-NIQUE À CHEVAL: 5hres /72$ + tx, Laurentides à 1hre de Mtl et Ottawa. Randonnées 1-2-3 hres, forfaits 1 jour et plus. Cours d'équitation et camp d'été en juillet. Bienvenue à tous. 1 888 297-6337 www.clefdeschamps.ca

GOLF

ÉCOLE ET VOYAGES DE GOLF JACQUES LAFRANCE: Plaisir, humour et golf. Carling Lake 24 - 25 - 26 juil. 2 golfs et cart, 2 couchers et 4 repas. St-Jean-Port-Joli 25 - 26 - 27 août 2 golfs et 2 couchers. Club Med Sandpiper (Floride) 5 au 12 nov. Daytona Beach 12 au 19 nov. Portugal ou Maroc mars 2006. Myrtle Beach mars et avril 2006. Info : Carole Gagnier ou Jacques Lafrance 514-815-GOLF(4653) ou courriel jaccar.lafrance@sympatico.ca

PLEIN AIR

EUROPE DE L'EST: Bulgarie, Slovénie et Roumanie. À pied ou à vélo. Circuits faciles à modérés. En auberge et en refuges de montagne. Toute la beauté de l'Europe mais une culture différente. 514-281-0799.1 877 477-0799. www.karavaniers.com

KARAVANIERS Plus de 30 pays : Randonnées-trekking (Népal-Pérou-Patagonie-France-Islande-Crète-Égypte-Maroc-Tanzanie-la Planète...), kayak de mer (Guadeloupe-Baja-Patagonie-Groendland), vélo (Roumanie-Irlande-Chili-Turquie...), alpinisme (Aconcagua-Népal-Bolivie-Équateur). 514-281-0799, 1 877 477-0799 www.karavaniers.com

VENEZ MARCHER AVEC NOUS ! : Randonnée en montagne et marches touristiques d'un jour et voyages: Italie, Terre-Neuve, Grèce, Corse, Compostelle, Louisiane, parc Acadia, Mt Washington, Bas du Fleuve - Charlevoix... Sportvac Plein Air: 514-861-7587 #234, 1 888 776-7882 # 234, www.sportvac.com

RANDONNÉE PÉDESTRE VÉLO

EKILIB: L'Europe à pied ou à vélo. "En liberté" ou "Accompagné". BAGAGES TRANSPORTÉS, HÉBERGEMENT, PLAN DE REPAS. On s'occupe de tout! "Groupes maison vélo" : Raid Pyrénéen, 12 sep (3650$). FORMEZ VOTRE GROUPE ET ÉCONOMISEZ. 514-939-9999, 1-888-713-3311, www.ekilib.com. Commandez la brochure.

VÉLO QUÉBEC VOYAGES: Vélo, rando ou en combiné, nous offrons un monde de voyages actifs avec 72 forfaits de 3 à 15 jours : Amérique du Nord (Grand Tour, Québec, Ontario, Maritimes, Terre-Neuve,É.-U.), Europe (Autriche, Compostelle, Corse, Espagne, Pays-Bas, Portugal, Provence, Toscane, Suisse, etc.), Turquie et Maroc. Soirées d'info et brochure gratuite : (514) 521-8356, 1 800 567-8356, www.velo.qc.ca/voyages

SPA NORDIQUE

SPA NORDIC STATION: Une Oasis en nature offrant bains en rivière, cascade nordique, sauna finlandais, vapeur Hamman Turc, grand tourbillon Californien en plein air et massages. Une détente intense et instantanée à partir de 30$/jr. À 2 min de la sortie Magog 115 sud de l'aut 10, dir St-Benoît du Lac. 1 866 414-5200 www.spanordic.ca

VÉLO

CORRIDOR AEROBIQUE: 3 X 2 - 2 nuits - 2 déj. - 2 soupers (4 serv.) trans. de bagages incl. Étape de 50 km. 175$/pers. occ. double. 450-226-5006 ou 819-687-8244 giteducorpsydort@cgocable.ca ou www.domaineducoqenpate.com

VOILE

AGENCE NAVTOURS: Location avec ou sans équipages au Lac Champlain, Fleuve St-Laurent, Grèce ou autres... Formation voile accréditée par la Fédération de voile du Québec. Location de Pénichettes en Europe. Pour informations 1 800 326-6604, 514-382-4445. internet: www.navtours.com /courriel : navtours@navtours.com

ÉCOLE CROISIÈRE MERCATOR: Spécial 25 ans, 5 jrs lac Champlain, voilier Béneteau 305, 369$ taxes incl. Aussi Iles de la Madeleine sur 41 pieds, homologuée FVQ/ACY. 1 888 674-9309 http://pages.infinit.net/mercator

ÉCOLE VOILE MER ET MONDE: Été, stages lac Champlain, Élite 37, 3 cabines, 2 jrs, 5 jrs; aut-hiv, cours théoriques navigation côtière, GPS, VHF; homologuée FVQ; (450) 435-8344; http://pages.infinit.net/ecolevmm/

VOILE ABORDABLE: Les meilleurs tarifs pour cours, excursions et location de voiliers. Bateaux de 25' à 55'. Plans d'eau variés: Québec, Champlain, Grands Lacs, Caraïbes, Méditerranée, Polynésie et +... www.voile.org/lapresse ou 450-444-6239.

VOILE ÉVASION: Vacances et cours de voile. Lac Champlain, École de voile Louis Charbonneau. Semaine, W.E. Vie à bord, personnes seules, famille... 450-692-6982, Inter banlieue 514-940 9966+(...)+450-692-6982 www.voileevasion.qc.ca

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

Le meilleur réseau des auberges et hôtels champêtres du Québec.

CANTONS DE L'EST

AUBERGE LAKEVIEW: ★★★★ Knowlton. Histoire... Romance... Élégance ... Découvrez cette auberge victorienne 4 étoiles hébergement et 4 diamants restauration située au coeur d'un authentique village victorien. Offrez-vous une escapade romantique ou gastronomique et vivez une expérience inoubliable dans une romantique atmosphère victorienne. Certificats-cadeaux disponibles pour toutes occasions. Certificats-cadeaux Hôtellerie Champêtre acceptés. Informez-vous de nos nombreux forfaits. RÉSERVEZ MAINTENANT au 1 800 661-6183 ou par courriel info@aubergelakeviewinn.com ou www.aubergelakeviewinn.com

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES: Offrez-vous une escapade gourmande inoubliable. Notre auberge vous propose de magnifiques chambres offrant toutes la vue sur le fleuve, la majorité avec salon, foyer, bain-remous, chaîne stéréo, dvd et balcon privé. 1 800 386-3731 www.aubergedesfalaises.com

Vacances Santé Laurentides

SAINTE-ADÈLE

À L'HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR: Sainte-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise de l'année. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscines int./ext. et tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, shuffle-board, basket-ball. Près des golfs, théâtres d'été, pistes cyclables et glissades d'eau. Faites le plein d'énergie : massage, massage aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue, bains turcs aux huiles essentielles, enveloppement d'algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Cert. cadeaux disp. À partir de 39,50 $ déj. / 60,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.). Sans frais : Montréal, Laval, Rive-Sud : 514-990-0291 Canada/USA : 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com / hotel@spaexcelsior.com

CENTRE DE THÉRAPIES NATURELLES: Le besoin de relaxer ne connaît pas de saisons. Venez apaiser tensions et stress en vous plongeant dans un bain aux algues relaxant et oubliez la fatigue en recevant un massage revitalisant. Le décor enchanteur et énergisant de Ste-Adèle vous convie à la détente. Nos forfaits personnalisés vous séduiront de la première à la dernière douceur. Faites-vous offrir un certificat cadeau. Notre centre d'esthétique propose les soins appropriés à vos besoins. Facial, soin du dos, épilation, soins des mains et des pieds à la paraffine. 450-229-7676, 514-990-0291, 1 800 363-2483.

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

MANOIR SOUS LES ARBRES (SPA): Venez vivre un forfait santé dans un décor de rêve. Concept unique de détente, musique, hydromassage, massage, env. algues et au chocolat, esth., etc. Prix spéciaux 1/2 journée 135 $. Cert. cadeaux disp. Forfait de 1 à 5 jrs avec ou sans hébergement. (819) 324-0404, 1 800 361-6180. www.manoirsouslesarbres.qc.ca

Hôtels de Villégiature
Enrôle HV
♣ ♣ ♣ 50 à 150 chambres ♣ ♣ ♣

CANTONS DE L'EST

CENTRE DE VILLÉGIATURE JOUVENCE: ★★★★ Le Centre de Villégiature Jouvence a tant à vous proposer, que vous ne saurez plus à la fin de vos vacances quelle aura été la plus belle journée. Profitez de notre formule tout inclus, qui permet de savourer pleinement le doux plaisir des vacances d'été en famille. 1 800 567-3134 ou www.jouvence.com

LAURENTIDES

HÔTEL FAR HILLS: Magnifique hôtel de 70 chambres situé au sommet d'une montagne. Le Far Hills est renommé pour la qualité de sa table gastroNomique et son excellente cave à vin. Piscine, bain tourbillon et sauna. Massothérapie, piano bar. Prix spéciaux pour groupes et célibataires. Mini vacances: 178 $ p.p. (2 nuits - 3 repas). Juillet et août : cours de peinture avec Babara Elmslie et cours de tennis Lorne Main. Au plaisir de vous accueillir. (514) 990-4409 ou 1 800 567-6636. www.farhillsinn.com

HÔTEL LE CHANTECLER: ★★★★Centre de villégiature situé à flanc de montagne au bord du Lac Rond à Sainte-Adèle. Seulement 45 min. au nord de Montréal, au coeur des Laurentides. Accueil chaleureux, cuisine raffinée et nombreuses activités sur le site agrémenteront votre séjour : plage sablonneuse, tennis, golf, club sportif avec piscine intérieure, spa, centre équestre. Profitez du forfait "La crème des vacances" à partir de 69 $ p.p., p.n. occ. double incluant le petit déjeuner gratuit pour 2 enfants de moins de 12 ans. 1 888 916-1616. www.lechantecler.com

OUTAOUAIS

FOUR POINTS SHERATON: ★★★★ Super-Forfait au Casino du Lac-Leamy, incluant 1 nuit, petits-déjeuners, soupers, stationnement et 40 $ de crédit-jeu /chambre. Tarif: 93 $ par pers. (occ. double, taxes en sus). Pour réserver : 1 888 278-7777 ou reservations@tourisme-outaouais.ca

RELAIS & CHATEAUX. Caractère Calme Charme Courtoisie Cuisine
La fine fleur des maîtres hôteliers

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY: ★★★★★ Auberge Haltey Relais & Châteaux et Relais Gourmand. Cave à vins de plus de 12 000 bouteilles et 1 300 étiquettes. Visitez notre site Internet pour découvrir nos forfaits de l'été 2005. À 90 min. de Montréal et 30 min. de la frontière américaine. . 325, Chemin Virgin, North Hatley. Réservez en ligne à : www.aubergehatley.com 819- 842-2451 ou 1 800 336-2451

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE: Une destination de charme au bord du Saint-Laurent. 26 chambres tout confort dont certaines avec baldaquin, foyer, sauna, baignoire à remous et panoramas idylliques. Table et cave de grand renom. Service personnalisé et attentif. Fêtez le retour des beaux jours avec le forfait 5 " C " : 2 nuits, cocktail d'accueil, les copieux petits-déjeuners, les repas du soir dont un grand repas de 7 divins services. À compter de 205 $ /pers. /nuit. Pour se revigorer: piscine intérieure et soins détente au Spa. Autres forfaits sur www.lapinsonniere.com 1 800 387-4431

LAURENTIDES

HÔTEL-RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE: ★★★★Relais & Châteaux de 25 magnifiques chambres - Restaurant Relais Gourmands à Ste-Adèle. Promotion Spéciale du Printemps à partir de 145 $ par pers. en occ. dble, par nuit, chambre supérieure, souper table d'hôte et petit-déjeuner, taxes en sus (suppl. samedi). Nouveau Menu Découverte : Pasteur en Bourgogne. (450) 229-2991 ou 1 888 828-2991. www.leaualabouche.com

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY:
Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme et volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

LA MAISON DE JEUNES, UN MILIEU DE VIE !
Regroupement des maisons de jeunes du Québec
(514) 725.2686 www.rmjq.org

trait d'union

Pour faire connaissance, www.traitdunion.ca

Répondez aux annonces rapidement en composant le **1-900-451-7111**

des frais de 2,29$ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

S'ANNONCER dans la rubrique trait d'union, c'est entièrement GRATUIT!

(514) 761-7111

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les jeudis dans le cahier actuel et tous les samedis dans le cahier vacances/voyages.

FEMME CHERCHE HOMME

DOUCE AVENTURE...
Femme de Laval, 43 ans, 5'9'', 170 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, drôle, romantique, aimerait connaître H 30-50 ans, pour relations intimes. **778253**

JOLIE FEMME NOIRE.
37 ans, 5'3'', 125 lb, app jeune, autonome, libre, sans enfant, aime activités culturelles, cherche bel H 35-45 ans, célibataire, pour relation sensuelle et amoureuse. **28721**

POUR LE SEXE SEULEMENT.
brunette de 35 ans, 5'4'', 110 lb, yx bleus, a forte poitrine, sans enfant, aime moto, films pornos, veut H 35-49 ans, pour relations intimes. **28639**

CÂLINE ET AFFECTUEUSE AUX VRAIES VALEURS.
Mtl, 43 ans, brune, yx bleus, n-fum, jolie, active, professionnelle, sans enfant, cherche alter ego, n-fum, affectueux, respectueux, professionnel et plein de charisme. **28902**

ANNONCE DE LA SEMAINE

CHALEUREUSE ET AFFECTUEUSE.
Dans la jeune 40aine, 5'6'', 140 lb, cheveux noirs, non-fumeuse, romantique, avec un passé réglé, cherche un Homme entre 35-45 ans, professionnel, désirant descendre la Rivière du Diable, pour de l'amitié ou de l'amour. **28193**

SALSERA ET INTELLECTUELLE.
50 ans, 5'4'', 130 lb, indépendante, un peu extravertie, a fils de 14 ans, aime jazz, danse, cherche H, pour complicité, partager intérêts diversifiés et faire projets. **28908**

DU PLAISIR ENCORE ET ENCORE...
Femme de Longueuil, 39 ans, 5'5'', 130 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueuse, romantique, aime nudisme, plein air, cherche H, pour relations intimes et plus. **589526**

COEUR À COEUR AVEC TOI.
Femme de Mtl, 39 ans, 5'5'', 149 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, tendre, spontanée, aime musique, ciné, cherche H 33-39 ans, pour amour et plus. **1077698**

AMITIÉ, COMPLICITÉ ET INTIMITÉ, CELA TE DIT?
Femme de Mtl, 57 ans, 5'5'', 191 lb, yx bruns, de belle app, franche, passionnée, aime moto, sports, cherche H 40-70 ans, pour relations intimes et plus. **144872**

MÉTISSE AYANT UNE BONNE POITRINE.
Jennifer, 37 ans, grande, yx verts, aime musique, ciné, sortir, resto, voyages, cherche H grand, beau, sportif, amusant, pour sexe. **28420**

CHERCHE VEUF PROFESSIONNEL EXCLUSIVEMENT.
Lavalloise, 54 ans, 5'2'', mince, veuve, professionnelle, féminine, app agréable, n-fum, cherche H fidèle, gentil, pour amitié d'abord puis relation sérieuse. **24876**

MERVEILLEUSE ET AUTHENTIQUE.
Beloeil, 54 ans, 5'4'', un peu enrobée, aime randonnées, vélo, nature, cherche H 50-60 ans, n-fum, tendre, romantique, souriant, honnête, pour relation amicale et plus. **28853**

JOLIE BRUNETTE AUTHENTIQUE.
39 ans, 5'3'', poids prop, yx verts, professionnelle, aime voyages, apprendre, cherche H 38-45 ans, professionnel, dynamique, authentique, créatif, positif, pour amour. **26981**

FRANÇAISE D'ORIGINE.
Près de Laval, 64 ans, 1m50, 48 kilos, blonde, yx très clairs, n-fum, distinguée, aime voyages, sports, spectacles, théâtre, musique, cherche H très distingué, intello et bcbg. **28910**

UN PLUS DANS LA VIE.
Jeune et jolie retraitée, 5'6'', 130 lb, blonde, yx bleus, active, fidèle, authentique, intelligente, cherche H 56-64 ans, mature, attentif, pour relation égalitaire. **28948**

ME VOICI.
Belle femme mince, esprit jeune, indépendante, près de la retraite, cherche gentilhomme 58-68 ans, bohème, pour déjeuner sur l'herbe en écoutant chant des oiseaux. **25053**

PLEINE D'ÉNERGIE MORDANT DANS LA VIE.
40aine, blonde, yx verts, a fille de 10 ans, aime arts, ski, golf, cherche H d'affaires ou professionnel, bon vivant, qui saura la séduire par tous ses charmes. **24822**

IL N'Y A QUE LE PREMIER PAS QUI COÛTE!
Femme de Mtl, 55 ans, 5'3'', 136 lb, chev blonds, yx pers, de belle app, compréhensive, respectueuse, aime musique, ciné, cherche H 55-65 ans, pour amour et plus. **1097812**

ARDENTE, RAFFINÉE ET INTENSE.
59 ans, petite, poids prop, n-fum, charmante, autonome, cherche complice de son âge, chaleureux, instruit, pour partager arts, plein air, voyages et sexualité. **28644**

SUZANNE EST D'ORIGINE GASPÉSIENNE.
Laval, 60 ans, 5'6'', 158 lb, bien prop, belle app, retraitée, divorcée, aime plein air, marche, balades en voiture, cherche H 58-66 ans, complètement libre. **26702**

JOLIE ET ENTHOUSIASTE.
Rive-Sud, 59 ans, 5'6'', 125 lb, aime activités de plein air, désire rencontrer gentilhomme 5'10'' et plus, n-fum, libre, pour partager loisirs, amitié et amour. **28887**

HEUREUSE, DYNAMIQUE ET RAFFINÉE.
50 ans, grandeur moyenne, poids santé, célibataire, bien dans sa peau, aime rire, cherche H de son âge, avec affinités, pour partager bons moments et but sérieux. **28899**

SPORTIVE S'ENTRAÎNANT RÉGULIÈREMENT.
29 ans, 5'2'', 115 lb, près de sa famille, aimerait connaître H 26-35 ans, n-fum, en forme, respectueux, professionnel de préférence, pour relation sérieuse. **28799**

ACTIVE ET SOURIANTE.
Repentigny, professionnelle, aime activité culturelles, voyages, certains sports, désire rencontrer H d'affaires ou professionnel, 55-62 ans, pour partager qualité de vie. **28959**

SIMPLICITÉ ET AUTHENTICITÉ.
50 ans, allure jeune, dynamique, autonome, aime vélo de route, randonnées, plaisirs simples, cherche H présent, intense, vrai, passé réglé et capable de communiquer. **28717**

EX-PROFESSIONNELLE DÉSIRANT UN AMOUREUX.
Montérégie, 5'3'', poids prop, cherche compagnon moins de 69 ans, allure jeune et dynamique, stable, autonome, pour partager bonheurs de la vie. **27844**

OÙ EST MON ROMÉO?
Lavalloise de 55 ans, 5'4'', 140 lb, semi-retraitée, féminine, joviale, romantique, cherche ami de coeur, 50aine, 5'8'' et plus, pour relation exclusive basée sur confiance. **28818**

JE SUIS, DONC J'ESSAIE.
Mtlaise, 30 ans, 5'7'', 116 lb, chev noirs, yx verts, app agréable, réfléchie, enjouée, aime randonnées, sports, souhaite rencontrer H 30-40 ans, pour sexe et plus. **1160308**

GOÛTE LA CHANCE QUE TU AS D'ÊTRE EN VIE.
Femme de Mtl, 44 ans, 5'2'', 115 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, passionnée, sociable, aime natation, cherche H 30-50 ans, pour relations intimes et plus. **1021141**

DOUCE, AUTONOME ET EN TRÈS BONNE SANTÉ.
St-Eustache, mi 60aine, 5'4'', 135 lb, n-fum, aime randonnées pédestres, musique, tendresse, cherche H 65 ans et plus, pour relation sérieuse et exclusive. **27032**

SPORTIVE ET INTÈGRE.
56 ans, n-fum, autonome, aime golf, vélo, marche, plein air, ciné, cherche H 50-jeune 60aine, libre, honnête, pour partager activités, complicité et amour. **28906**

RETRAITÉE HEUREUSE.
Boisbriand, 59 ans, 5'5'', 138 lb, blonde, yx bleus, n-fum, professionnelle, propriétaire, cherche H sérieux et ayant belles valeurs. **28794**

VIENS ME VOIR!
Femme de Laval, 38 ans, 5'7'', 147 lb, chev blonds, yx verts, de belle app, drôle, tendre, cherche amant occasionnel 35-45 ans, pour relations sexuelles stables et discrètes. **1007598**

SIMPLICITÉ ET HARMONIE.
Mtlaise de 48 ans, 5'3'', mince, n-fum, allure jeune, sans enfant, cherche H 45-52 ans, simple, calme, disponible, tendre, aimant nature, pour complicité et amour. **25052**

PASSIONNÉE DE LA VIE.
46 ans, châtaine, yx pers, n-fum, célibataire, honnête, dynamique, autonome, sans enfant, aime ciné, lecture, cherche H 40-50 ans, poids prop, n-fum et avec affinités. **28747**

RETRAITÉE ACCOMPLIE.
Fin 50aine, faute d'un amour partagé, désire avoir amant constant, fiable et généreux. **28629**

ÉLÉGANTE ET SPIRITUELLE.
54 ans, 5'5'', 140 lb, chev longs, yx foncés, n-fum, calme, retraitée, cherche H grand, bien mis, bien établi, libre, sans attaches, désirant voyager et faire projets. **27150**

SI TU ME FAIS RIRE, TU GAGNES.
Femme de 39 ans, plutôt sportive mais aussi oisive, désire rencontrer beau grand gars, 30-40 ans, actif mais n-compulsif, pour développer liens intimes. **28806**

VIVE, RIEUSE ET BANLIEUSARDE.
5'3'', petite, blonde, pas laide, cherche bel alter ego, 43-53 ans, coloré, fantaisiste, épicurien, désirant vivre joliment printemps et plus, pour partager projets. **27773**

TOUTE DÉLICATE ET TRÈS FÉMININE.
49 ans, 5'1'', 110 lb, châtaine, yx pers, n-fum, sensible, affectueuse, aime arts, cherche H 45-55 ans, cultivé, spirituel, calme, tendre, avec affinités, pour amour. **28888**

AMATRICE DE GOLF.
52 ans, 5'4'', mince, allure et coeur jeunes, raffinée, cherche golfeur, environ même âge, sens de l'humour, pour golf, activités culturelles et peut-être plus. **28813**

RAFFINÉE ROMANTIQUE.
35 ans, 5'6'', 135 lb, jolie, cultivée, sensuelle, cherche H 35-49 ans, tendre, généreux, sensible, sens de l'humour, pour relation sincère. **28638**

BELLE PETITE CHATTE RECHERCHE BEAU MINOU.
Femme de Laval, 45 ans, 5'3'', 120 lb, chev et yx bruns, de belle app, passionnée, généreuse, aime plein air, ciné, cherche H 36-46 ans, pour amour et plus. **1108316**

MORDRE DANS LA VIE À BELLES DENTS...
Femme de Mtl, 36 ans, 5'6'', 107 lb, châtaine, yx bruns, app agréable, drôle, indépendante, aime lecture, musique, cherche H 30-40 ans, pour relations intimes et plus. **1452457**

HEUREUSE ET SENSIBLE.
55 ans, 5'3'', 120 lb, professionnelle, aime musique classique, voyages, cherche H mature, ayant joie de vivre, valeurs humaines, pour relation égalitaire et harmonieuse. **28595**

PRINCESSE CHERCHE SON PRINCE.
59 ans, petite, charmante, bien conservée, amoureuse, sensuelle, cherche H de qualité, cultivé, honnête, pour relation stable si affinités. **28816**

DOUCEUR ET TENDRESSE!
Femme de Mtl, 51 ans, 5'3'', 138 lb, chev châtains, yx noirs, app agréable, tendre, respectueuse, aime ciné, musique, cherche H 50-69, pour amour, amitié et sexualité. **622914**

ELLE RECHERCHE UNE RELATION PROFONDE ET MATURE.
Laval, 49 ans, 5'2'', 127 lb, chev auburn, yx bruns, de belle app, réservée, spontanée, aime sports, musique, cherche H 47-51 ans, pour amour et plus. **597017**

FEMME DE TÊTE ET DE COEUR.
46 ans, 5'3'', poids prop, belle app, passionnée, cultivée, authentique, bien dans sa peau, pas banale, professionnelle, veuve, cherche H, pour renouer avec amour. **28920**

JOLIE ET SOURIANTE.
Professionnelle, 46 ans, 5'7'', mince, châtaine, yx bleus, sensible, cultivée, sans enfant, cherche gentilhomme, plus de 5'11'', délicat, attentionné et professionnel. **28783**

CURIEUSE DE LA VIE.
Laval, début 50aine, blonde, yx bleus, jeune de coeur et d'app, cherche H 45-60 ans, pour partager petits et grands bonheurs. **28660**

GOLFEUSE À L'OCCASION.
54 ans, 5'8'', 145 lb, chev courts, yx pers, aime théâtre, ciné, randonnées pédestres, vélo, cherche H assez grand, ayant belles valeurs et bon sens de l'humour. **27667**

SPORTIVE BIEN DANS SA PEAU.
40 ans, professionnelle, aime la vie, cherche compagnon intellectuel, actif, en santé, pour rencontres occasionnelles, procréation et plus. **28599**

L'ÉTÉ AVEC TOI.
Retraitée, début 60aine, 5'4'', 140 lb, blonde, n-fum, coquette, élégante, distinguée, sincère, bien vêtue, aime marche, vélo, ski de fond, balades, camping, pêche, cherche H. **28530**

RAFFINÉE ET SPORTIVE.
49 ans, 5'9'', grande, mince, blonde, yx bleus, n-fum, aimerait rencontrer H 50-60 ans, sportif, libre, raffiné, à l'aise, pour relation sérieuse. **28699**

À LA RECHERCHE DE COMPLICITÉ.
Jolie professionnelle, 45 ans, cultivée, aime ciné, resto, lecture, voyages, cherche complice masculin, 45-55 ans, doux, attentionné et partageant mêmes intérêts. **28669**

FEMME RONDE CHERCHE PLAISIRS CHARNELS....
Mtl, 50 ans, 5'6'', 270 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, provocante, tendre, aime motoneige, cherche H 40-55 ans, doux, sensuel, pour relations sexuelles. **499977**

FÉMININE, DISTINGUÉE ET INTELLIGENTE.
45 ans, 5'2'', 120 lb, chev blonds, yx bleus, sportive, aime voyages, golf, cherche complice 45-55 ans, actif, intelligent et respectueux, pour amitié et on verra. **28743**

LE TEMPS DU MUGUET, DU SOLEIL ET DU GOLF.
Femme de Longueuil, 56 ans, 5'5'', 110 lb, chev roux, yx bruns, de belle app, spontanée, authentique, aime vélo, cherche H 53-63 ans, pour amitié et plus. **697680**

BELLE D'IVORY.
36 ans, 5'3'', mince, blonde naturelle, yx bleus, visage jeune, intello, artiste, cherche bel H 30-40 ans, n-fum, pour vélo, marche, visiter musées et relation sérieuse. **27768**

PROFITONS DE L'INSTANT PRÉSENT.
Femme de Mtl, 42 ans, 5'5'', 125 lb, chev et yx bruns, de belle app, drôle, spontanée, aime ciné, lecture, cherche H 35-45, pour relations sexuelles. **1422259**

CULTIVÉE ET AUTHENTIQUE.
5'8'', 132 lb, jolie, active, autonome, douce, cherche compagnon 55 ans et plus, n-fum, passé réglé, pour relation sérieuse. **28952**

HOMME RACÉ RECHERCHÉ.
Professionnelle, blonde, yx bleus, souriante, aime arts, voyages, sorties culturelles, sports, désire H 55-62 ans, distingué, professionnel, pour partager projets de vie. **28819**

VIVRE MA SEXUALITÉ À FOND!
Femme de Mtl, 53 ans, 5'1'', 108 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, mature, spontanée, aime sports nautiques, plein air, cherche H 35-50, pour relations sexuelles. **1049267**

ELLE VEUT UNE RELATION SIMPLE.
60aine, 5'3'', poids prop, désire rencontrer H ayant finesse, sensibilité, pour complicité ou plus si affinités. **28718**

BELLE ET TRÈS DYNAMIQUE.
45 ans, 5'6'', 140 lb, électricienne, professionnelle, cherche H 40 ans et plus, professionnel, pour relation stable. **28807**

JE CHERCHE LE PLAISIR SANS TABOUS, LE PLAISIR CHARNEL!
Femme de Mtl, 48 ans, 5'2'', 121 lb, chev et yx bruns, de belle app, généreuse, passionnée, aime perdre contrôle de son corps, veut H, pour sexualité. **981925**

FEMME HEUREUSE CHERCHE HOMME HEUREUX.
Belle 50aine, grande, mince, blonde, sereine, dynamique, communicative, lucide, sensuelle, cherche H grand, athlétique, cultivé, joyeux, énergique et épicurien. **28777**

BLONDE DE LA RIVE-NORD.
A goûts variés, son coeur balance entre ville et campagne, cherche complice 50aine, pour profiter encore plus des bons moments de la vie. **28916**

SÉDUISANTE DE RACE NOIRE.
48 ans, 5'6'', 140 lb, bien dans sa peau, professionnelle, aime rire, cherche H 40-50 ans, distingué, passé réglé, pour sorties et amitié. **28736**

SEMI-RETRAITÉE AUX GOÛTS VARIÉS.
Professionnelle de 59 ans, 5'6'', 135 lb, châtaine, yx bleus, n-fum, veuve, à l'aise, propriétaire, cherche H sérieux. **26817**

VIENS T'AMUSER AVEC MOI DANS MON JARDIN SECRET.
Femme de Laval, 37 ans, 5'9'', 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, passionnée, indépendante, aime ciné, souhaite connaître H 35-45 ans, pour sexualité. **1000092**

PETITE ET SPORTIVE.
Rive-Sud, 49 ans, mince, très heureuse, professionnelle, a belle expérience de vie, cherche H de Mtl ou Rive-Sud, n-fum, actif, bien dans sa peau, pour amour et partage. **28428**

EXPRESSIVE ENJOUÉE.
Rive-Sud, 44 ans, 5'6'', poids prop, brune-rousse, yx pers, n-fum, jolie, a enfants (16-18 ans), cherche H 40aine, 5'10'' et plus, poids prop, n-fum, belle app, pour relation durable. **28507**

HEUREUSE COMME LA DOUCEUR DE L'ÉTÉ.
5'5'', 126 lb, n-fum, app très agréable, tendre, douce, féminine, authentique, sportive, cherche H 55 ans et plus, passé réglé, pour rires, complicité et amour. **28817**

MARIE RÊVE D'UN BEL HOMME.
58 ans, 5'4'', 148 lb, chev blond-châtain, yx pers, positive, très active, retraitée, aime ciné, voyages, lecture, cherche H, pour partager activités, s'aimer et se dorloter. **28759**

LA PASSION AVANT TOUT!
Femme de Mtl, 45 ans, 5'5'', 130 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, respectueuse, généreuse, aime ciné, sports, cherche H 40-55 ans, pour aventure et plus. **555123**

ACTIVE, SPONTANÉE ET ESPIÈGLE.
50 ans, attentionnée, aime golf, vélo, gym, resto, fous rires, cherche H pas plus de 55 ans, charmant, intéressant, intéressé et qui saura la faire craquer. **28942**

ELLE RECHERCHE UN CONFIDENT.
45 ans, 5'5'', 130 lb, chev et yx bruns, cherche ami, confident, honnête, franc, spécial, passé réglé, aimant rire et s'amuser. **28867**

BELLE DE CORPS, DE COEUR ET D'ESPRIT.
Femme de Longueuil, 67 ans, 5'6'', 139 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, intellectuelle, drôle, aime littérature, ciné, cherche H 64-70 ans, pour amour et plus. **109663**

JOLIE ET DISTINGUÉE.
42 ans, mince, professionnelle, aime golf, vélo, randonnées pédestres, voyages, cherche bel H, 6', belle prestance, aisé financièrement et qui sent bon. **28895**

ISABELLE LA ROMANTIQUE.
43 ans, 5'6'', belle app, sans enfant, aime nature, beaucoup de choses, cherche H d'affaires ou professionnel, pour relation stable et sincère. **28216**

ELLE APPRÉCIE LES PETITES DOUCEURS.
41 ans, 5'5'', ronde, jolie, féminine, sans enfant, aime la vie, ciné, escapades, théâtre, simplicité, cherche amoureux de la vie. **26867**

HEUREUSE, CULTIVÉE, RAFFINÉE ET PASSIONNÉE.
49 ans, 5'8'', mince, brune, yx verts, jolie, indépendante, professionnelle, cherche professionnel moins de 58 ans, au moins 5'10'', bon, tendre et rigolo. **28740**

JOLIE, GENTILLE ET INTELLIGENTE.
Mtl, 33 ans, 5'6'', 105 lb, chev et yx bruns, de belle app, drôle, sérieuse, aime sports, plein air, cherche H 25-35 ans, pour amitié. **1341729**

GRANDE PETITE FILLE.
Début 50aine, taille moyenne, mince, brune radieuse, jolie, intense, autonome, entière, originale, allumée, cherche mec solide, créatif, franc et capable de supporter tout cela. **28780**

LAVALLOISE ACTIVE.
49 ans, 5'1'', mince, aime randonnées, ski alpin, kayak, voyages, tête-à-tête, cherche complice 45-55 ans, disponible, authentique, autonome et prêt à partager beaux moments. **28452**

UN BEAU SOURIRE POUR TOI.
Mtlaise, mi 40aine, mignonne, professionnelle, aime marche, activités culturelles, cherche gentilhomme, 45-55 ans, mêmes intérêts, pour relation amicale ou amoureuse. **28729**

COMPAGNON DE PROMENADES ET DE CAUSERIE RECHERCHÉ.
Femme de la Rive-Sud, 52 ans, petite, mince, jolie, instruite, chaleureuse, cherche Homme mince, cultivé, mature, pour relation épanouissante. **27236**

PROFESSIONNELLE D'ALLURE JEUNE.
Mi 50aine, 5'3'', mince, aime voyages, ciné, littérature, cherche H 48-55 ans, grand, n-fum, cultivé, pour relation sérieuse à long terme. **28576**

PRÊTER ATTENTION À SON COEUR.
Mtlaise, 53 ans, 5'1'', 100 lb, blonde, yx bleus, de belle app, sympa, respectueuse, aime sports, ciné, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **658934**

JE SUIS PEUT-ÊTRE TON SOLEIL...
Jolie femme de Lachine, 24 ans, 5'6'', 106 lb, châtaine, yx pers, mature, compréhensive, aime sports, désire H 22-27 ans, pour amour et plus.**775261**

AVENTURES SANS COMPLICATIONS.
Femme de Mtl, 37 ans, 5'3'', chev auburn, yx bruns, de belle app, passionnée, drôle, aime sports nautiques, ciné, cherche H 35-45 ans, pour relations intimes. **1075001**

UN AIR DE JEUNESSE ET DE MATURITÉ.
Jolie femme des Laurentides, 57 ans, allure décontractée et sportive, charmante, intéressante, bien vivante, cherche amoureux de la vie, grand, tendre et passionné. **28883**

DISTINGUÉE ET SENSIBLE.
39 ans, 5'8'', yx couleur miel, n-fum, belle app, simple, authentique, sincère, aime rire, nature, danser, cherche âme soeur, chaleureux, tendre, mature, pour relation solide. **28843**

FEMME DE COEUR.
Blonde, a goûts et loisirs variés, cherche gars 50aine, pour partager plaisirs de la vie et faire bout de chemin, qui sait? **28863**

SIMPLICITÉ ET NATURE.
Semi-retraitée, 60aine, grande, mince, modeste, autonome, cherche compagnon sensible, ayant temps d'apprendre à connaître l'autre, pour séjours d'été à la campagne et y vivre plus tard. **28653**

MIGNONNE ET FÉMININE.
48 ans, 5'2'', chev noirs, yx pers, n-fum, douce, sensible, aime resto, voyages, ciné, cherche H 45 ans et plus, chaleureux, hédoniste, pour relation sérieuse. **28730**

LES BONS MOMENTS SE PARTAGENT.
Mtlaise, 39 ans, 5'5'', 126 lb, châtaine, yx verts, app agréable, gentille, sympa, aime ciné, musique, cherche H, pour amour et plus. **1479385**

DANSEUSE ET VOYAGEUSE.
54 ans, 5'4'', châtaine, yx bruns, aime rire, s'amuser, désire rencontrer H distingué, compréhensif, tendre, aimant sorties, pour relation stable.**28912**

À LA RECHERCHE DU DERNIER AMANT ROMANTIQUE.
Engagée de la Rive-Nord, fin 30aine, cherche amant, pour partager soirées intimes et complices dans cadre d'une relation stable et régulière. **27902**

TU AIMES LES PETITES FEMMES? PLUS BESOIN DE CHERCHER.
Laval, 45 ans, 4'9'', 91 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, n-fum, passionnée, enjouée, aime musique, désire rencontrer H 40-55 ans, pour sexualité. **706384**

JOLIE ARTISTE.
Danielle, 50aine, chaleureuse, look jeune, personnalité colorée, cherche musicien, 5'10'' et plus, mince, sérieux, libre, pour plaisir d'aimer, de vivre et de chanter. **28670**

PARTAGER AVEC TOI UNE BELLE COMPLICITÉ.
Femme de Mtl, 43 ans, 5'1'', 125 lb, chev roux, yx bleus, app agréable, positive, franche, aime ciné, plein air, cherche H 38-47 ans, pour amour et plus. **751434**

PROFESSIONNELLE DE 41 ANS.
Allure jeune, 5'7'', mince, un peu bohème, cherche H de qualité, 37-47 ans, grand, en forme, cultivé, raffiné, autonome, universitaire, pour but sérieux. **28907**

BELLE DE COEUR ET BIEN DANS SA PEAU.
50 ans, 5'6'', élancée, n-fum, dynamique, enjouée, aime voyages, vélo, cherche H disponible, équilibré, sens de l'humour, pour relation amoureuse durable. **28676**

GRANDE AMOUREUSE.
62 ans, 5', 115 lb, blonde, yx bleu-vert, n-fum, féminine, retraitée, autonome, cherche H 58-66 ans, 5'6'' et plus, poids santé, app agréable, n-fum, en forme et plein d'attentions. **25217**

HOMME CHERCHE FEMME

COMBLÉ PAR LA VIE.
St-Lambert, 57 ans, 5'8'', poids santé, passionné, sportif, a belle personnalité, aime danse sociale, cherche jolie F, 50-55 ans, mince, avec affinités, pour relation sérieuse. **27869**

HOMME D'AFFAIRES DISTINGUÉ ET INTELLIGENT.
James, fin 30aine, très belle app, cherche F 35-42 ans, belle dans tous les sens, pour investir sérieusement dans avenir rempli de spontanéité et sincérité. **28868**

ESCAPADES OCCASIONNELLES AU BORD DE L'EAU.
Professionnel de la Rive-Nord, 71 ans, 5'6'', 185 lb, n-fum, romantique, sensuel, cherche F de culture et de passion, pour intimité très tendre. **23719**

L'AMOUR VA-T-IL ENFIN FRAPPER À MA PORTE?
Homme de Mtl, 50 ans, 5'9'', 170 lb, chev et yx bruns, app agréable, mature, romantique, aime littérature, ciné, cherche F 52 ans et moins, pour amour et plus. **1021494**

ANNONCE DE LA SEMAINE

LA VIE EN ROSE.
Gentleman de Montréal, 64 ans, 5'10'', 165 lb, non-fumeur, romantique, cherche une compagne jusqu'à 60 ans, de Montréal, jusqu'à 5'8'', mince, douce, fidèle et sans enfant, pour une relation sérieuse exclusive. **28476**

PASSIONNÉ AYANT UNE SOIF DE VIE DÉBORDANTE.
51 ans, 5'10'', mince, n-fum, allure jeune, très actif, authentique, simple, responsable, a brin de romantique, cherche F 42-48 ans, féminine. **28687**

POUR REDÉCOUVRIR LA PASSION.
Homme de Longueuil, 54 ans, 5'8'', 165 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, authentique, drôle, aime musique, sports, cherche F 40-55 ans, pour amour et plus. **324878**

POUR LE PLAISIR.
Mtlais, fin 50aine, doux, raffiné, libidineux, engagé, aime érotisme, cherche complice élégante, cultivée, orientale ou occidentale, pour escapades galantes et plaisir des sens. **28922**

PASSIONNÉ, DOUX ET SÉRIEUX.
Montérégie, 41 ans, 5'11'', 178 lb, diplômé universitaire, aime arts, culture, musique, sports, cherche F 45-55 ans, blonde, n-fum, pour amitié durable. **28932**

VOILE, SOLEIL ET MER.
Professionnel de 56 ans, 5'8'', mince, belle app, cherche équipière, 40aine, mince, belle, pour partager heureux moments. **28861**

DANIEL VEUT ÊTRE DEUX.
Châteauguay, 39 ans, 5'9'', 175-185 lb, chev noirs, honnête, de bonne humeur, aime spectacles d'humour, cherche F 35-40 ans, en santé, célibataire, pour amitié puis amour. **28881**

ISSU DU MILIEU DES AFFAIRES.
Fin 50aine, 5'11'', n-fum, belle app, galant, sentimental, passé réglé, cherche perle 48-57 ans, svelte, soignée, intelligente, pour partager joies et émotions. **28176**

UN SYMPATHIQUE À LA CARRURE ATHLÉTIQUE.
Fin 40aine, 5'11'', 175 lb, belle app, cherche F bisexuelle ou non, pour fous rires, plaisirs intimes et sexualité enivrante. **28954**

ÉMOTIF ET COMMUNICATIF.
52 ans, 6', 190 lb, chev sel et poivre, n-fum, célibataire, professionnel, cherche F 35-52 ans, 5'2'' et plus, mince, n-fum, jolie, communicative, chaleureuse et affectueuse. **28517**

J'AI BEAUCOUP D'AMOUR À VOUS DONNER.
Homme de Mtl, 59 ans, 5'6'', 190 lb, chev poivre et sel, yx pers, passionné, drôle, aime musique, plein air, cherche F, pour amour et plus. **855067**

HOMME D'AFFAIRES TRÈS ACTIF.
Mtl, 49 ans, grand sportif, engagé, très occupé, voyage beaucoup, cherche complice, bon sens de l'humour, pour partager bons moments intimes, voyages et soupers. **28773**

AMOUR ET HUMOUR.
Jean-Guy, Centre-ville, très belle app, drôle, gentil, aime dédramatiser situations tristes, cherche F environ 50 ans, de Mtl, n-obèse, n-fum, pour relation plaisante. **28953**

SÉDUISANT GOLFEUR.
Retraité de 60 ans, aime voyager, marche, sensualité, cherche F de la Rive-Sud, pour amour, tendresse, romantisme et relation stable. **28758**

PROFESSIONNEL D'ALLURE JEUNE.
Encore dans 40aine, 5'9'', 170 lb, chev bouclés, yx bleus, n-fum, partage son temps entre Mtl et campagne, aime roller, ski alpin, cherche F. **28488**

LA VIE EST BELLE.
Homme 50aine, 5'11'', sportif, en forme, aimerait rencontrer F, pour sexe, amitié et peut-être amour. **28891**

PIERRE ADORE LE SUD.
St-Jérôme, 45 ans, 5'11'', 175 lb, chev bruns, yx verts, belle app, aime jazz, blues, tennis, golf, canot, bateau, cherche F 30-45 ans, féminine, sensuelle, ayant mêmes goûts et aimant voyages. **28800**

UNION DE LA PENSÉE ET DU COEUR.
Homme de Mtl, 45 ans, 5'11'', 136 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, enjoué, romantique, aime plein air, littérature, cherche F 33-44 ans, pour amour et plus. **1238541**

AIMER, VIVRE ET VOYAGER.
Homme de Longueuil, 44 ans, 5'9'', 161 lb, chev noirs, yx verts, de belle app, drôle, respectueux, aime sports, plein air, cherche F 35-45 ans, pour amour. **440166**

FEMME AUDACIEUSE RECHERCHÉE.
Luc, 40 ans, belle app, sens de l'humour, vit en couple, s'ennuie, cherche F gourmande, généreuse au lit et disponible le jour si possible. **24859**

EUROPÉEN EN QUÊTE DE...
28 ans, 6', 135 lb, chev bruns, n-fum, aimerait rencontrer F, pour relations sexuelles. **28941**

AFFECTUEUX ET ROMANTIQUE.
Mtl, 60aine, 5'10'', 185 lb, n-fum, allure jeune, aime bonne bouffe, ciné, musique, cherche F 55-65 ans, mince, avec affinités, pour relation stable. **27950**

RESPECTUEUX, RAFFINÉ ET AIMANT.
Retraité, mi 60aine, 5'11'', 170 lb, yx bleus, cherche compagne 5'6'' ou plus, svelte, attrayante, libre, aimant arts, voyages et musique classique, pour but sérieux. **27315**

HOMME D'AFFAIRES SÉLECTIF.
Semi-retraité, début 60aine, 5'11'', 185 lb, très bonne app, équilibré, respectueux, autonome, cherche très jolie madame, environ 55 ans, allure classique et distinguée. **27634**

AVEC MOI, ON NE S'ENNUIE PAS!
Homme de Laval, 56 ans, 5'8'', 211 lb, chev poivre et sel, yx verts, sociable, enjoué, aime sports, musique, cherche F 40-60 ans, pour amour et plus. **845968**

ENSEIGNANT RETRAITÉ.
Laval, 61 ans, 5'8'', 180 lb, veuf, cherche F 55-62 ans, disponible, autonome, pour bon bout de chemin et refaire sa vie. **28646**

CAFÉ, RANDONNÉES ET BECS MOUILLÉS.
Mtlais, 42 ans, 5'8'', 153 lb, sportif, rieur, aime tennis, moto, danse, silence, voyages, cherche amoureuse, au plus 45 ans, poids santé, curieuse intellectuellement. **27687**

AMITIÉ, COMPLICITÉ ET AMOUR.
Marc, 35 ans, 5'10'', en forme, universitaire, cherche F 30aine, n-fum, intègre, active, en forme, aimant activités de plein air et culturelles, pour relation sérieuse. **26163**

ATTENTIF ET TENDRE.
55 ans, 5'10'', mince, chev encore bruns, yx bleus, allure jeune, stable, recherche F mince, autonome, pas compliquée, pour sorties, activités sportives et culturelles. **28809**

VIVRE AU PRÉSENT.
Homme de Longueuil, 58 ans, 5'9'', 153 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, passionné, attentionné, aime plein air, musique, cherche F 45-58 ans, pour amour et plus. **155814**

ATTENTIONNÉ ET TRÈS CHALEUREUX.
Estrie, 42 ans, 6', 175 lb, belle app, doux, professionnel, aime nature, voyages, resto, cherche F belle app, pas compliquée, ouverte, pour plaisirs intimes. **28832**

POUR LE PLAISIR.
Homme de la Rive-Nord, 53 ans, 5'4'', 140 lb, doux, respectueux, aime vélo, activités culturelles multiples, désire rencontrer F mince ou ronde, pour sexualité, amitié et tendresse. **28938**

AMOUREUX DES SPORTS ET DES DÉFIS.
Mtl, 62 ans, 5'9'', 165 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, enjoué, attentionné, aime sports, vélo, désire F 45-55 ans, pour amour et plus.**1529581**

VEUF ADORANT LES VOYAGES.
Rive-Sud, 58 ans, 5'10'', 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne bouffe, cherche F avec affinités, pour belle relation d'égal à égale. **27481**

VIVRE EN MOTORISÉ USA-CANADA.
Mtlais, 55 ans, 5'8'', 180 lb, universitaire, formation en cinéma, routier, manuel, recherche conjointe 45-55 ans, avec optique d'un départ dans 5 ans. **28267**

PASSION DE VIVRE.
Homme de Mtl, 56 ans, 5'8'', 185 lb, chev poivre et sel, yx bruns, tendre, sociable, aime littérature, sports, cherche F 40-60 ans, pour relation amoureuse et pl

MOT MYSTÈRE

COMPOSITEURS - Un mot de 9 lettres

A	W	C	R	A	K	N	A	H	S	H	E	P	P	O
Q	M	O	I	G	M	I	M	I	N	G	U	S	P	O
U	R	Y	L	R	R	A	Z	N	A	V	O	U	R	T
I	E	A	E	B	U	L	L	C	V	V	S	A	T	I
N	S	I	Y	N	N	A	M	R	E	M	M	I	Z	P
S	T	O	R	V	I	B	E	R	T	E	M	N	H	P
I	A	N	E	D	A	E	D	C	A	H	O	E	A	E
D	M	O	B	B	N	I	L	U	C	U	Z	Y	H	T
Z	I	N	E	B	L	A	N	S	S	L	A	A	N	T
A	C	R	L	A	H	O	N	O	E	A	R	S	A	A
T	I	N	S	R	D	Y	L	A	N	N	T	Y	N	R
O	C	S	E	N	E	S	S	A	H	E	L	I	E	T
R	U	C	U	I	N	A	M	E	L	O	C	G	E	I
S	W	E	E	L	I	N	C	K	R	N	E	Y	U	N
R	A	G	L	E	N	I	P	S	E	R	R	A	J	I

ALAIN, ALBENIZ, AMY, ANDRIEU, AQUIN, AURIC, AZNAVOUR, BERIO, BLOW, BULL, CAGE, CERHA, COLEMAN, CUI, DAO, DYLAN, ELGAR, ENCINA, ENESCO, ESPINEL, EVANS, GLASS, HAHN, HASSE, IBERT, JARRE, LALO, LASSUS, MEHUL, MINGUS, MOZART, NAT, NIELSEN, NONO, OHANA, OPUS, RAMEAU, REBEL, REGER, RILEY, ROTA, SATIE, SCHMITT, SHANKAR, SHEPP, STAMIC, SWEELINCK, TARTINI, TAYLOR, TIPPETT, VERDI, YSAYE, YUN, YVAIN, ZIMMERMANN

Solution du dernier problème : BERMUDA

04/06/2005 12045

LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

PH1369

Thème: Proverbe africain

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

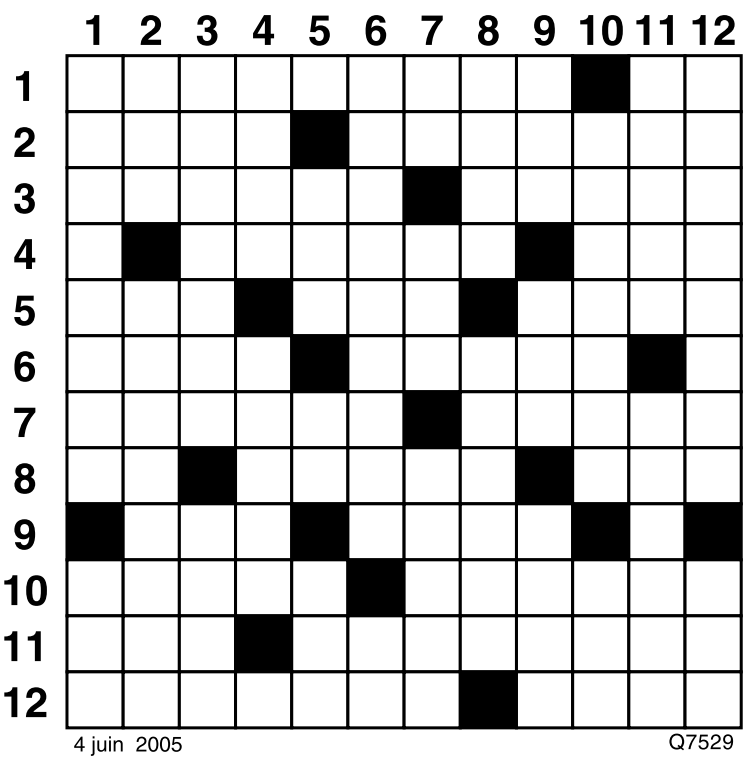
L I I I	T M A T	E	O J	I A U	L M	O A	N I N	E S	S	N F	A A U
		■			■			■		■	
			■			■			■		
		■							■		
		■									

04-06-2005

Solution du dernier numéro : Comment croire en Dieu quand on voit sa justice.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



4 juin 2005 Q7529

HORIZONTALEMENT

1. Dormir - Rubidium.
2. Rend plus attrayant - Atomiseur.
3. Plaine de l'Amérique du Sud - Lettre grecque.
4. Centaure qui fut tué par Héraclès - Le temps des amours.
5. Le mois du muguet - Écorce de chêne moulue - À la main de l'escrimeur.
6. Arbre utilisé en ébénisterie - Au-dessous de l'occiput.
7. Haut fonctionnaire chez les Romains - Lichen.
8. Pas à nous - Frangin - Maître du Tonnerre.
9. De naissance - Paysage pittoresque.
10. Secoué - Ver marin.
11. Sous un navire - Qui n'a aucune religion.
12. Naïf - Signe de chaleur.

VERTICALEMENT

1. Hareng cru mariné dans du vinaigre - Rudiment d'un art.
2. Abréviation médicale - Disposer harmonieusement.
3. Commun - Nom gaélique de l'Irlande.
4. Actionné par une clé - Impact.
5. Armée féodale - Erbium - Touché.
6. Ennuyeuses - Article au pays du Malaga.
7. Laize - Les USA y ont un droit de veto - Nettoie avec de l'eau.
8. Divinité de l'Amour - Mendier.
9. Mémoire morte - Trompés - Grandes divisions.
10. Reptile sans membres - Boisson inodore.
11. Arrogant - Colorant rouge.
12. Pousser son cri, en parlant du chameau - Patronne.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

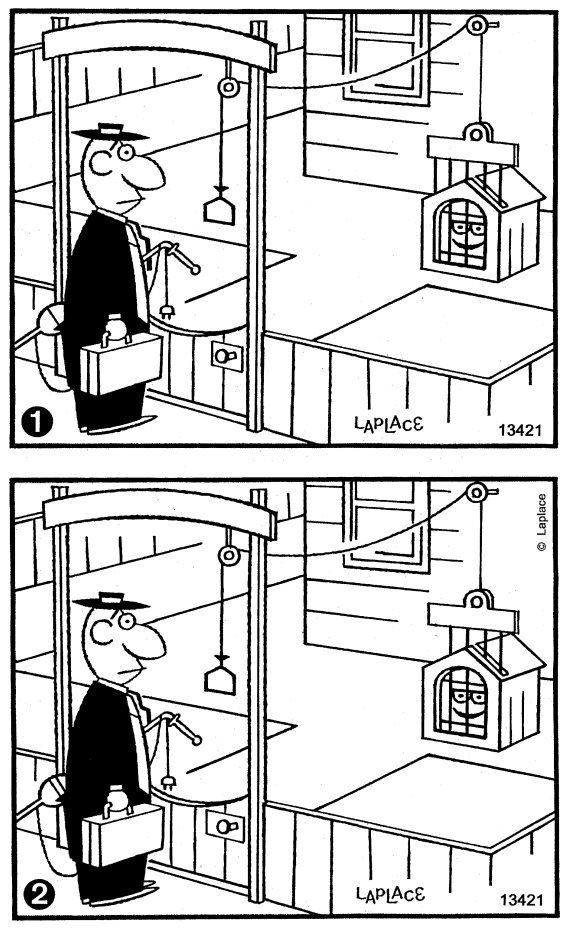
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	R	I	P	H	R	A	S	E	■	A
2	I	P	O	M	E	E	■	N	A	N	T	I
3	M	A	C	■	S	M	O	G	■	T	A	G
4	E	R	O	D	E	■	R	E	T	O	U	R
5	N	■	C	U	R	I	E	■	R	U	D	E
6	T	R	O	C	■	D	A	K	A	R	■	T
7	■	E	■	T	I	E	D	E	M	E	N	T
8	A	F	F	I	R	M	E	R	■	S	A	E
9	C	O	U	L	E	■	S	A	C	■	I	■
10	H	U	M	E	N	T	■	B	A	N	A	L
11	A	L	E	■	E	U	C	A	R	I	D	E
12	T	E	R	N	E	S	■	U	S	E	E	S

Q7528

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



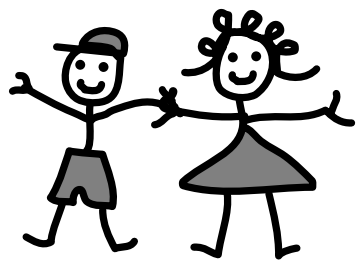
ERR04JN

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

Un enfant sur cent naît avec une malformation ou une maladie cardiaque.

La Fondation québécoise pour les enfants malades du coeur soutient ces enfants et leurs parents.

Aidez-nous à maintenir notre engagement en leur faveur.



en coeur ©

Depuis 1984

1-800-EN COEUR

www.fondationencoeur.com

BTCOEUR8

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Tandis que Jupiter fait face à votre Signe, certaines situations peuvent être largement amplifiées. Vous serez en mesure de résoudre un petit problème avant qu'il ne prenne des... proportions. Par ailleurs, le dicton «plus on est de fous, plus on ri» devrait s'appliquer à votre soirée. N'hésitez pas à inclure de nouvelles personnes dans vos activités.

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

La Lune se trouve encore en Taureau et vous devriez songer à vous gâter! Vous avez le droit de vous concentrer sur votre bien-être et d'être un peu égoïste aujourd'hui. Si vous cédez trop régulièrement aux demandes parfois capricieuses des autres, ils peuvent en venir à anticiper sur votre gentillesse. Ne ratez pas une belle occasion de vous amuser ce soir!

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous ne devriez pas avoir peur d'obtenir la réponse à une question qui vous tourmente. La situation est moins grave que vous ne l'anticipez et la solution au problème se trouve à votre portée. En cette étape anniversaire, le Soleil et Mercure en Gémeaux favorisent l'expression orale et toutes formes de communication. Le moment est donc parfait pour parler devant un auditoire!

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Maintenant que Vénus en Cancer se charge d'adoucir l'atmosphère, vous n'avez qu'à vous laisser guider et planer dans le bien-être. Votre créativité bénéficiera également de cette influence vénusienne favorable. C'est le temps de libérer l'artiste en vous! Ignorez les cadres pré-établis et laissez-vous aller à la fantaisie; vous ne le regretterez pas.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

L'influence de la Lune en Taureau, angulaire au Lion, pourrait vous offrir aujourd'hui un climat d'incertitude. Si certains de vos projets pour les jours à venir demeurent encore vagues, vous devriez essayer de les déterminer avec davantage de précision. Une meilleure planification de vos activités éliminera le risque d'imprévus fâcheux et de désistements.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Il serait salutaire de rendre une affaire publique et d'officialiser une entreprise. Il est inutile de cacher et de camoufler les choses; en affirmant fièrement qui vous êtes et ce que vous faites, les autres vous accorderont un maximum de respect. Et vous aurez même la capacité de faire régner l'harmonie au sein d'un groupe d'individus disparates et hétéroclites.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Tandis que les jeux de pouvoirs sont au menu, les conflits d'orgueil peuvent éclater. Probablement qu'ils ne vous impliqueront pas personnellement; ce qui ne veut pas dire que vous n'en subirez pas les conséquences. Votre diplomatie sera indispensable pour rétablir l'harmonie dans une situation impliquant plusieurs «ego» démesurément enflés...

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

La Lune en Taureau, face au Scorpion, vous suggère de chasser tout sentiment de honte ou de culpabilité et d'apprendre à vous affirmer davantage. C'est le temps de prendre la place qui vous revient de juste droit. Aujourd'hui, les meilleures choses découleront de vos relations avec les autres. Il ne faudra pas chercher très loin pour trouver satisfaction...

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

L'heure est au dialogue. En mettant un minimum d'humilité dans votre discours, vous pouvez vous réconcilier ou fortifier vos liens avec des gens qui vous tiennent à coeur. Si vos services sont réquisitionnés, offrez-les gentiment sans rien attendre en retour. Montrez le bon exemple; traitez les autres de la façon dont vous souhaiteriez que l'on se comporte avec vous.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Les aspects actuels peuvent vous amener à jouer un rôle conciliatoire ou à servir d'intermédiaire. Faites abstraction des pressions exercées pas les partis impliqués et écoutez votre coeur. Votre besoin de calme et de stabilité vous incite parfois à endurer des situations contre votre gré. Sachez que vos affaires iront encore mieux quand vous apprendrez à dire 'non'.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Tant que la Lune fera sa visite au Taureau, n'essayez pas de faire plusieurs choses à la fois. Efforcez-vous de vous concentrer afin de ne pas oublier d'effectuer une manoeuvre importante. En demeurant calme, vous minimisez les risques de commettre une faute d'étourderie. Sur le plan personnel, un rendez-vous promet d'être riche en émotions...

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Avec la Lune en Taureau, tout ce qui a trait à l'alimentation pourrait aujourd'hui prendre de l'importance. Choisissez bien les personnes avec lesquelles vous allez partager vos repas. Pour obtenir des résultats satisfaisants à long terme, il vaudra mieux modifier vos habitudes de façon permanente que de suivre un régime radical durant une période limitée.

astrologue@astro-communications.com HOR04JN

WILFRID DEROME expert en homicides

***Grand prix* LA PRESSE** *de la biographie*

- 91 -

Derome, de ses doigts, esquisse des guillemets en l'air.

– C'est l'eau provenant de ce puits que j'avais déjà examinée, à la demande de l'avocat.

Il s'avance un peu plus vers la première rangée d'étudiants.

– Comme je lui demandais si déjà elle avait aperçu le criminel, ou un de ses complices, rôdant à des heures indues autour de leur propriété, la femme répond sans hésitation: «Non, mais j'entends souvent des bruits bizarres qui indiquent bien qu'ils sont là quand même.»

Derome lève l'index.

– Et voilà... Il n'en fallait pas davantage pour me fixer sur l'origine pathologique de l'accusation d'empoisonnement.

Derome termine son conte médico-légal par une conclusion morale dirigée à l'endroit du gouvernement.

– L'intérêt pratique qui me paraît découler de cette observation médico-légale, c'est qu'elle démontre une fois de plus que le médecin légiste peut, souvent, sans sortir du domaine scientifique, jouer un rôle utile à côté du policier. Il n'y a pas de doute que les recherches policières seraient souvent plus fructueuses, toujours plus complètes – sans toutefois grever le budget de l'État – si les policiers et experts médicaux travaillaient plus souvent de concert.

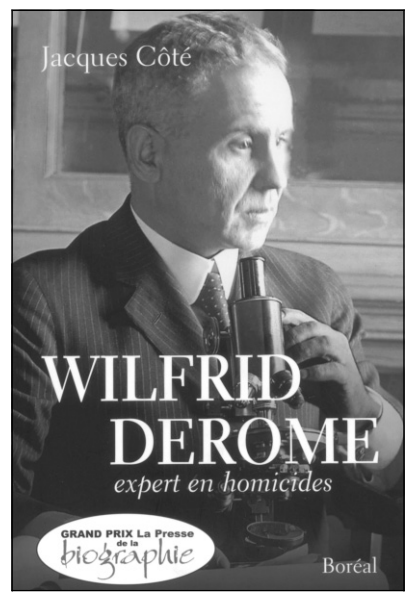
Les étudiants hochent la tête, réceptifs à la proposition. Rosario Fontaine lève la main.

– Oui, monsieur Fontaine?

– Mais où est la brutalité dans cette histoire?

– Ah! Perspicace, Fontaine... Mais cela, c'est une autre histoire. Pour l'instant, si je veux faire de vous de bons médecins, je vous demande de sortir le précis de Tardieu.

* * *



Enfin, vendredi: une autre matinée de travail et la semaine sera terminée. Derome glisse un à un ses livres dans son sac de cuir. Il a hâte de se laver, de regagner sa coquette maison de campagne. Il vient tout juste d'en prendre possession. Il est devenu un *gentleman farmer* du dimanche. Avec son frère Maxi, il a commencé à planter des arbres fruitiers, des peupliers et une haie pour délimiter sa terre. Il construit peu à peu son petit paradis.

Un jeune homme entre au labo de l'hôpital en tenue militaire. Il avance lentement. Sur le coup, Derome ne le reconnaît pas immédiatement.

– Docteur Fontaine!

– Appelez-moi «lieutenant», docteur.

– Vous aussi?

– Je m'embarque dans le corps expéditionnaire.

– Mais tous les jeunes médecins s'engagent! Il n'y aura plus personne pour nous soigner...

Derome est estomaqué.

En 1915, son ami Lotbinière-Harwood, avec l'appui d'autres collègues, a mis sur pied l'hôpital volant numéro 6: un établissement de quatre cents lits destiné à recevoir les blessés de guerre près du théâtre des opérations. Plusieurs jeunes finissants enthousiastes se sont alors enrôlés. L'an dernier, la construction d'un hôpital de guerre de deux mille lits a attiré encore plus de jeunes médecins.

– À quel hôpital serez-vous?

– Je serai basé en Angleterre. Mais je compte servir dans un bataillon. Je veux être au coeur de l'action.

– C'est ironique de penser que la pire des calamités puisse devenir la meilleure école pour nos jeunes médecins, dit Derome, songeur. Vous partez quand?

– Ça ne devrait pas tarder.

Il éprouve pour ce garçon un attachement paternel. Fontaine baisse la tête et la relève soudainement.

– J'aimerais bien, au retour, travailler pour vous au laboratoire, vous assister.

– Alors, il faut d'abord revenir en un morceau... Vous ferez votre internat et on en discutera.

Rosario regarde sa montre.

– Je dois...

À SUIVRE

Boréal
www.editionsboreal.qc.ca

© 2003 Les Éditions du Boréal

ROMAN4JN

LOISIRS

VACANCES / VOYAGE

Le complexe de castration est aussi ethnique

FRANÇOIS LUBRINA

LES ANIMAUX

COLLABORATION SPÉCIALE

Parmi les facteurs limitant l'accès aux soins médicaux pour les animaux de compagnie, l'élément économique n'est pas négligeable. Au fil des ans, en effet, les prestations vétérinaires sont devenues de plus en plus standardisées, sophistiquées et donc coûteuses. Alors que la « gastonpet » universelle et les soins dentaires animaliers gratuits arriveront, nul doute, le jour où les poules auront des dents !

Mais il existe aussi bien d'autres facteurs singuliers empêchant chats et chiens de bénéficier de certaines interventions vétérinaires appropriées. Et ce, fort curieusement parfois, pour des raisons d'ordre purement culturel. Tout aussi vrai qu'il est notoire qu'en médecine humaine, certains actes ou interventions médicales sont rigoureusement interdits par la religion. C'est le cas des transfusions sanguines chez les témoins de Jéhovah.

Sur un tout autre plan, mais dans la même veine, certains propriétaires issus de nos communautés culturelles se montreront très réticents, par exemple, pour faire stériliser leurs animaux. Dans certaines populations méditerranéennes, proche ou moyen-orientales, la castration systématique des mâles et la stérilisation des femelles constituent des actes considérés, sinon comme indélicats, du moins contre-nature. Mais qui peut vraiment affirmer, aujourd'hui, si le chat du Prophète était ou non opéré ?

Je garde encore en mémoire l'histoire de ce gros matou « appartenant » (dans la mesure où un chat puisse appartenir à quelqu'un !) à une personnalité italienne locale amateur d'opéra.

Ce robuste minet gris souris, véritable et irrésistible don Juan des gouttières, se battait comme un lion (mais le plus souvent comme un chiffonnier) dans les hauts de la ville. Très sympathique avec les gens, mais particulièrement macho avec ses congénères, il rentrait le plus souvent chez lui, fier et digne certes, mais en piteux état : joues balafrées, oreilles en dentelle, abcès sur le dos ou les pattes. Au grand désespoir de sa maîtresse !

Femme plus pragmatique que son mari dans le domaine libidinesque félin, elle avait parfaitement réalisé que la castration de son vaillant Gri-Gris, à défaut de régler l'ensemble de ses problèmes existentiels de chat (et accessoirement infectieux), les soulagerait sûrement de façon substantielle. Et en cela, elle n'avait pas tort. Quant à l'aspect bassement matériel de l'intervention, il est certain que les honoraires d'une simple castration s'amortissent assez vite. Coups et blessures félines à répétitions constituant un véritable gouffre financier...

Au fil des ans, les choses allaient de mal en pis, Gri-Gris s'avérant moins performant au pugilat, en dépit d'une libido quasi intacte. Si bien que, de coups de griffes en coup de crocs, il finit par contracter le sida félin. Une maladie qui n'est pas mortelle en soi, mais qui affaiblit sévèrement le système immunitaire.

Un jour que son mari était parti pour quelque lointain voyage d'affaires, cette femme pleine de bon sens, prit sur elle, et sans consulter son cher époux, de faire châtrer son cher minou. Mais non sans quelques scrupules et états d'âme, il est vrai. Grand bien lui fit ! Délaissant les chattes en rut pour d'improbables oiseaux et d'agiles écureuils, ce sympathique matou coula désormais chez lui, et sans complexe apparent, des jours moins tourmentés et plus salutaires.

Rentré de voyage, et totalement ignorant des dernières péripéties chirurgicales et testiculaires de son robuste minet totalement émasculé (tout comme le coeur des eunuques de *L'Italiana in Algeri* de Rossini), le mari ne découvrit jamais, en vérité, le pot aux roses.

Comme quoi et mine de rien, la virilité latine ou féline relève parfois aussi du fantasme !

À Venise, les machos félins tiennent encore le haut du pavé.

En souvenir d'une femme oubliée

JEAN-PIERRE DURAND

PHILATÉLIE

COLLABORATION SPÉCIALE

La mémoire est une faculté qui oublie, c'est bien connu et, d'ailleurs, la commission Gomery est là pour nous le rappeler si jamais on venait à... l'oublier. Les timbres tombent à pic quand ils commémorent certains personnages importants de notre Histoire. La seule évocation de ceux-ci sur des vignettes suffit à leur assurer une gloire éternelle, car la collection de timbres fait un peu beaucoup office d'encyclopédie perpétuelle, de mémoire collective.

Avec la sortie le 21 juin prochain d'un timbre à l'effigie d'Ellen Fairclough, bien des gens se demanderont avec raison qui pouvait-elle bien être. De fait, cette grande dame de la politique canadienne a disparu de la mémoire de plusieurs, sauf dans sa ville natale, Hamilton, où un édifice porte son nom. J'ai lu quelque part — voilà qu'à mon tour je ne me rappelle plus où ! — que, à la fin de sa vie active, on commençait déjà à oublier Ellen Fairclough. Quand elle frappa aux portes des éditeurs pour publier ses mémoires, il s'en trouva même un effronté pour lui dire : « Mais, ma pauvre dame, nous n'avons pas même rencontré quelqu'un qui ait entendu parler de vous ! »

Ellen Fairclough naît le 28 janvier 1905. Ses parents sont de condition modeste et les finances familiales à ce point serrées qu'Ellen ne peut espérer d'études supérieures. Elle s'inscrit plutôt à un programme d'études commerciales et devient caissière. Sa principale sortie de la semaine est de se rendre à l'église. C'est lors d'une réunion sociale à saveur religieuse qu'elle fait la connaissance de son mari. Ils n'auront qu'un seul enfant.

Ellen s'inscrit à des cours par correspondance et devient comptable, ce qui n'était alors pas courant comme profession pour les femmes. Elle et son mari militent au sein du Parti conservateur. Elle se lance en politique municipale où elle connaît du succès, puis se présente dans l'arène fédérale comme candidate du Parti progressiste-conservateur, mais mord la poussière. À la faveur d'une élection partielle dans Hamilton-Ouest en 1950, Fairclough est élue. Cette année-là, elle est la seule femme à siéger à la Chambre des communes.

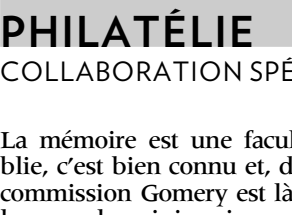
En 1957, elle fait son entrée au Cabinet en tant que secrétaire d'État dans le gouvernement de Diefenbaker. Elle devient du même coup la première femme ministre de l'histoire du Parlement. L'année suivante, elle est ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, puis ministre des Postes, en 1962, jusqu'à sa défaite électorale de 1963.

En dépit du fait qu'elle devait surmonter les préjugés de l'opinion publique et des médias, qui se délectaient de sa tenue vestimentaire et de sa vie familiale, elle n'avait de cesse de défendre les dossiers comme ceux de l'assurance-emploi et de la condition féminine. Elle fut à l'origine d'un projet de loi pour accorder aux Amérindiens le droit de vote. Elle a présenté des réformes à la politique d'immigration et apporté des projets de loi privés réclamant une rémunération égale pour un travail de valeur égale, ainsi que la fin de la discrimination fondée sur le sexe, la race ou la religion en milieu de travail ou dans l'embauche. Elle meurt le 14 novembre 2004, à quelques semaines de son centième anniversaire. Ne reste à espérer maintenant que oui, avec ce timbre, nous l'aurons, comme dit la chanson, dans la mémoire longtemps.

COURRIEL

Pour joindre notre collaborateur : jpdurandphilatelie@yahoo.ca

Compter les cartes



MARTINE LACROIX

LE BRIDGE

COLLABORATION SPÉCIALE

Des lecteurs de Mont St-Hilaire m'ont demandé de redonner quelques trucs pour apprendre à compter les cartes. À la place, je leur propose ce texte de Gérard Côté paru il y a quelques années dans *Cartes sur table*.

Dans la plupart des jeux de cartes, comme il n'y a pas de mort, on s'est habitué à compter à mesure, un tour après l'autre, les cartes qui passent : 4, 8, 12, 13. Cette façon de faire est un handicap au bridge.

Voici la bonne méthode. On additionne le nombre des cartes de sa main dans une couleur à celle du mort et on calcule les cartes restantes. Le mort a 3 cartes d'atout ; comme déclarant, j'en ai 5. Total, 8. Les trois distributions possibles des adversaires sont donc 3-2, 4-1, 5-0. Je n'ai que cela à surveiller. Comme c'est très simple, il m'est facile de remarquer lequel des deux défenseurs a zéro, une ou deux cartes et de me faire un portrait robot de sa main.

Un autre exercice est de s'habituer à compter par combinaisons possibles de 13. On laisse tomber les combinaisons improbables (ex. : 13, 0, 0, 0) pour se concentrer sur les plus fréquentes. Le but de cet exercice est de visualiser les mains adverses ou celle de son partenaire. Dans votre fauteuil préféré, au lieu de ruminer vos frustrations, faites des « push-up » de bridge jusqu'à ce que cela devienne une seconde nature. Répétez les combinaisons de treize : 4, 3, 3, 3 (10 fois), puis 4, 4, 3, 2 (10 fois), puis 5, 3, 3, 2 (10 fois) puis 5, 4, 2, 2 (10 fois), puis 6, 3, 3, 1 (10 fois), etc.

À la table, on s'exerce à découvrir la main du déclarant le plus rapidement possible avant la dernière carte jouée. Si dans une soirée, on ne réussit qu'une fois, c'est déjà une victoire.

Vous avez atteint ce contrat de sept coeurs, qui semble reposer sur votre capacité à deviner qui a la Dame de carreau. Si vous aviez à choisir dès l'entame, ce serait une pure devinette avec une chance sur deux de vous tromper. Pouvez-vous faire mieux ?

Retirez les atouts en trois tours notant le singleton en Est. Encaissez ensuite vos trois piques maîtres et remarquez qu'Ouest défausse un carreau au troisième tour. Jouez le Roi et l'As de trèfle et coupez le troisième sur lequel Ouest défausse un second carreau.

Si vous ne vous êtes pas donné la peine de compter, peut-être serez-vous tenté de prendre l'impasse à carreau contre Est en vous disant que tout joueur sain d'esprit ne défausserait pas deux carreaux sous sa Dame... Mais voilà, vous comptez. Ouest a montré 2 piques, 3 coeurs et 2 trèfles, ce qui lui laisse 6 cartes de carreau contre un seul en Est. Votre contrat est maintenant sûr à 100 %. Jouez le Roi de carreau au cas où la Dame serait sèche en Est et prenez l'impasse contre Ouest.

Donneur : Sud

Vulnérabilité : E/O

	NORD	
	♠ A 9 7 ♥ R 8 6 4 ♦ A 10 3 ♣ A 3 2	
OUEST		**EST**
♠ V 10 ♥ 10 7 3 ♦ D 9 8 6 4 2 ♣ D 4		♠ 8 6 5 3 2 ♥ 2 ♦ 7 ♣ V 9 8 7 6 5
	SUD	
	♠ R D 4 ♥ A D V 9 5 ♦ R V 5 ♣ R 10	

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♥
passe	2SA *	passe	4SA
passe	5 ♦	passe	7 ♥
passe	passe	passe	

* Soutien impératif à coeur.

Entame : Le 3 de coeur.

Défi national, le Québec encore deuxième

SYLVAIN BARBEAU

LES ÉCHECS

COLLABORATION SPÉCIALE

Le Québec est encore deuxième, au Défi national. Mais il faut tout de même souligner une nette amélioration puisque la domination de l'Ontario s'est effritée, l'avance de celle-ci fondant de 20 points à 13.

De plus les Québécois récoltent trois titres individuels (Sheng Ming Gu en 1ère année, Nikita Kraiouchkine en 4e et Jean-Marc Benoit-Deschamps en sec.IV) comparativement à un seul l'an dernier.

Rappelons que cette compétition organisée par l'Association Échecs et Maths regroupe les champions provinciaux par niveau scolaire de tout le Canada ce qui permet d'établir un classement final par équipe et individuel.

Des milliers de jeunes ont participé aux différents tournois de qualification à travers le pays.

Sherbrooke

Victoire du maître international Jean Hébert dans la section ouverte de l'Open de Sherbrooke avec un pointage parfait de 5/5. Benoît Pilotte et Benoît Paquette ont partagé les honneurs de la section B avec 4,5/5. Samuel Roy a fait cavalier seul dans la section C avec 4,5/5. 54 joueurs ont participé au tournoi.

Bosna 2005

Ce fort tournoi a été remporté ex aequo par le grand maître moldave Viktor Bologan et le Néerlandais Ivan Sokolov. Voici la spectaculaire partie de dernière ronde qui a permis à Sokolov de rejoindre Bologan.

Partie de la semaine

Blancs : **Ivan Sokolov** (2662)
Noirs : **Alexeï Shirov** (2714)
Sarajevo 2005

1.d4 d5 2.c4 c6 3.Cf3 Cf6 4.Cc3 e6 5.Fg5 dxc4 (Le choix de cette défense semi-slave du gambit-dame n'est pas une surprise puisque Shirov en est un des grands spécialistes.) 6.e4 b5 7.e5 h6 8.Fh4 g5 9.exf6 (Une variante secondaire préparée par Sokolov pour cette partie importante ; la suite 9.Cxg5 hxg5 10.Fxg5 est l'alternative beaucoup plus explorée.) gxh4 10.Ce5 Dxf6 11.a4 Fb7 12.axb5 cxb5 (Craignant sans doute une amélioration importante dans la suite théorique 12...c5 13.Fe2 etc., Shirov est le premier à quitter les sentiers battus...enfin le croit-il !) 13.Fxc4 ! (De toute évidence Sokolov n'arrive pas les mains vides, la très forte séquence qui suit est nettement le résultat d'une préparation soignée. Notez que 13.Cxb5 ? Fb4+ donne l'initiative aux noirs.) a6 (13...bxc4 14.Da4+ Rd8 15.Da5+ Rc8 16.Ta4 avec une attaque gagnante pour les blancs.) 14.Cxb5 ! axb5 (Maintenant 14...Fb4+ 15.Re2 ne ferait qu'aider les blancs à coordonner leurs forces.) 15.Fxb5+ Rd8 16.Txa8 Fxa8 17.Da4 ! (La pointe de toute cette variante, les noirs n'ont pas le temps de bouger le Fa8.) Fd6 (17...Fxg2 18.Da7 ! Fb4+ 19.Re2 et le roi noir est sans défense.) 18.Cc4 Fc7 (18...Dxd4 19.Dxa8 ; 18...Fxg2 19.Cxd6 Fxh1 20.Da7 ne sont pas des solutions pour les noirs.) 19.Dxa8 Dg5 (Les noirs misaient probablement beaucoup sur cette possibilité pour prendre le dessus mais les blancs ont vu encore plus loin.) 20.Db7 Dc1+ 21.Re2 Dxh1 22.Ce5 ! Dc1 (22...Fxe5 ? 23.dxe5 et le Cb8 ne peut être défendu ; 22...Tf8 23.Cc6+ Cxc6 24.Dxc6 Re7 25.Dxc7+ Rf6 26.De5+ Rg6 27.Fd3+ f5 28.Dxe6+ Rg7 29.Fxf5 Dxg2 30.De5+ Tf6 offrait peut-être de meilleures chances pratiques.) 23.Cxf7+ Re7 24.Cxh8 Dxb2+ 25.Rf3 Dc3+ 26.Rg4 Dxd4+ 27.Rh3 Db6 (Les noirs ont réussi à préserver l'équilibre matériel jusqu'ici mais la situation exposée de leur roi devient le facteur le plus important.) 28.Dc8 ! Dxb5 (Forcé.) 29.Dxc7+ Cd7 30.Cg6+ Rf6 31.Cxh4 (Premier dividende d'un pion, de plus le cavalier joue un rôle important tant en attaque qu'en défense sur cette case.) Dd3+ 32.f3 Ce5 33.Dc1 Cf7 (33...Rg7 ? 34.Da1 ! suivi de f3 et g4.) 34.Db2+ e5 (34...Re7 35.Dg7.) 35.Db6+ Rg7 36.Rg3 Dc4 (Sinon les blancs jouent 37.De6 suivi de 38.Cf5+.) 37.Dg6+ Rf8 38.Df6 Rg8 39.Cg6 e4 40.Cf4 exf3 41.Ce6, une jolie manoeuvre qui force l'abandon des noirs.

VACANCES / VOYAGE

EN BREF

Portes ouvertes à Laval

Tourisme Laval organise demain, le 5 juin, une journée portes ouvertes au cours de laquelle plusieurs attractions majeures accueilleront gratuitement les visiteurs. Ainsi, le Cosmodôme ouvrira exceptionnellement ses portes de 9 h à 18 h et permettra la visite de la salle d'entraînement du Camp spatial. De même, le Musée Armand-Frappier présentera l'exposition *MicroZoo* dédiée aux micro-organismes et la Maison des arts de Laval l'exposition rétrospective Jean McEwen. Au Parc de la rivière des Mille-Îles, les visiteurs seront invités à effectuer une randonnée guidée en rabaska dans une zone reconnue refuge faunique. Il y aura de nombreux prix à gagner dont deux camps de trois jours au Camp spatial du Cosmodôme. Renseignements : 450 682-5522.

Vélo et Culture en Montérégie

Loisir et Sport Montérégie invite la population à profiter d'une balade à vélo afin de rencontrer artistes et artisans et ainsi découvrir le potentiel culturel de la région. Vingt-huit événements sont prévus au cours de l'été dans différentes municipalités. Une visite historique à vélo sur le réseau sentier nature du lac Saint-Pierre est organisée les vendredis, avec départ à l'Office du tourisme de Sorel-Tracy, situé au 92, chemin des Patriotes. Renseignements : 450 773-9802 **lsm@loisir.qc.ca**

Refuge à Altitude 840

Parc environnement naturel Sutton annonce que le refuge et les sites de camping situés à Altitude 840 seront de nouveau à la disposition des randonneurs. Le refuge est en me sure d'accueillir cette année 20 personnes avec de nouveaux lits superposés. Que ce soit dans le dortoir du refuge, tout vitré, ou dans l'une des plates-formes de camping, l'ambiance est chaleureuse et le panorama grandiose. Par beau temps, on peut même y voir les couchers de soleil sur Montréal et les Montérégiennes. Renseignements : 450 538-4085.
www.parcsutton.com

Le Mondial de la bière

Le plus important festival de bières internationales d'Amérique du Nord, le Mondial de la bière se tient jusqu'à demain à la gare et la cour Windsor, au centre-ville de Montréal. Quelques 360 produits seront offerts dont 150 nouveautés présentées par 92 brasseries, distilleries et cidreries. Des conférences et ateliers seront donnés par Daniel Bilodeau, Claude Boivin et Jean-Claude Colin. Il y aura des jeux de dégustation à l'aveugle et un concours pour déterminer la bière préférée des visiteurs. Entrée gratuite de midi à 23 h. Les coupons de dégustation sont vendus au prix de 1 $ chacun.

Pêche en herbe

Le parc régional du bois de Belle-Rivière à Mirabel présentera du 10 au 12 juin prochain son 6e festival de « Pêche en Fête » qui inclut le programme Pêche en herbe de la Fondation de la faune du Québec. Petits et grands sont invités à venir pêcher à gué, à faire un pique-nique communautaire ou à participer à des concours et ateliers. L'activité est gratuite pour tous les enfants âgés entre 5 et 16 ans et ils pourront même recevoir une formation de pêche donnée par des bénévoles de l'Association formation chasse & pêche. Les enfants pourront repartir avec trois truites s'ils parviennent à les capturer. Entrée pour les adultes, 3,50 $. Renseignements et réservations : 450 258-4924.

Croque-insectes en fête !

L'Insectarium convie la population à la célébration de son 15e anniversaire sous la forme d'une grande fête champêtre qui se tiendra les 11, 12, 18 et 19 juin et au cours laquelle seront présents des passionnés d'entomologie, des curieux et des gastronomes à la recherche de nouvelles expériences gustatives. L'équipe de Nicole-Anne Gagnon, chef à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, préparera pour vous des roulés de tortillas avec fourmis Atta, des bruschettas à la tapenade d'olives et chenille de bambou, des surprises aux grillons, etc. Plusieurs animations et démonstrations sont prévues. Droits d'entrée : 11,75 $ pour les adultes, 6 $ pour les enfants.

Internationale d'art miniature

L'Internationale d'art miniature de Lévis présente une exposition de plus de 300 oeuvres d'art de petits formats réalisés par des artistes professionnels d'ici et d'une vingtaine de pays à travers le monde. Une variété de médiums sera présentée dans deux magnifiques lieux du patrimoine lévisien, le presbytère de Saint-Nicolas et la Galerie Louise-Carrier. Possibilité d'acheter de petits trésors. Ouvert du mardi au dimanche, de 11 h à 17 h, de juin à septembre. Renseignements : 1 888 831-4411.

Le squelette de Valentine

La girafe Valentine, morte en janvier au Zoo de Granby, a commencé une seconde vie puisque son squelette en pièces détachées a été assemblé et est présenté aux visiteurs au cours de la présente saison. Valentine est arrivée au zoo en mai 1980 et elle a donné naissance à sept girafeaux et a été grand-mère de plusieurs autres jusqu'à sa mort à l'âge de 26 ans. Il a fallu 400 heures de travail pour assembler le squelette de la girafe qui fait 5 mètres et qui contient 200 os. L'ouvrage devrait servir à des fins éducatives.

Parc Marie-Victorin

Le parc Marie-Victorin de Kingsey Falls a préparé deux nouvelles mosaïques géantes en trois dimensions (un oiseau et une salamandre) et une ruche géante en *Land Art* pour la saison estivale. Le parc de 26 acres est le seul au Québec à offrir des mosaïcultures en mouvement. D'autre part, on y trouve des plantations de vivaces, d'arbres et d'arbustes, un verger et des vignes de même que la plante vivace « Paulownia » pouvant atteindre 12 pieds avec de feuilles de trois pieds. Renseignements : 1 888 753-7272.
www.parcmarievictorin.com

Pointe-du-Moulin

Pour la 27e année, le Parc historique Pointe-du-Moulin, situé à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, ouvre ses portes aux visiteurs désireux d'en apprendre plus sur la vie au 17e siècle et sur la nature. Des guides sont sur place pour renseigner sur certains éléments comme la maison du meunier qui date de 1790 et le moulin à vent qui a été construit en 1705. Des randonnées sont également accessibles et des panneaux d'interprétation complètent le tout. Renseignements : 453-5936.
www.pointedumoulin.com